

博世新一代 DCN 数据手册



BOSCH

博世 科技成就生活之美



新一代数字会议网络

简介	1	HDP-ILN 感应环路项带	74
简介	1	LBB 3015/04 高品质动圈耳机	74
应用	7	LBB 9095/30 译员耳机	75
应用案例	7	中央设备	77
讨论装置	17	中央设备	77
讨论装置	17	DCN-CCUB 基本中央控制单元	78
DCN-DISS / DCN-DISL 讨论装置, 带固定话筒	19	DCN-CCU 中央控制单元	80
DCN-DISD 基本讨论装置	21	DCN-NCO 多 CCU 网络控制器	82
DCN-DISCS 具有通道选择器的讨论装置	23	PRS-4DEX4 数字音频扩展器	84
DCN-DISDCS 具有双通道选择器的讨论装置	25	可容纳 2 个中央控制单元的 DCN-FCCCU 便携箱	85
DCN-DISV 具有投票功能的讨论装置	27	应用程序软件	87
具有表决和通道选择功能的 DCN-DISVCS 讨论装置	29	应用程序软件	87
DCN-DISR 讨论装置装饰边框	31	DCN-SWSMV 布局式话筒和表决管理软件	88
DCN-MICS/L 可插拔短/长柄话筒	32	LBB 4190/00 启动模块	89
DCN-DISBCM 主席按钮 (10 个)	33	LBB 4170/00 话筒管理模块	90
DCN-DISBDD 双代表按钮 (10 个)	33	LBB 4171/00 布局式话筒控制模块	92
DCN-DISCLM 缆线夹 (每套 25 个)	34	LBB 4172/00 同声传译模块	93
可容纳 10 个讨论装置的 DCN-FCDIS 便携箱	34	LBB 4173/00 内部通信模块	94
Concentus 装置	35	LBB 4175/00 议会式表决模块	95
Concentus 装置	35	LBB 4176/00 多选项表决模块	96
DCN-CON Concentus 基本装置	36	LBB 4178/00 出席登记模块	97
DCN-CONCS Concentus 通道选择器	37	LBB 4180/00 代表数据库模块	98
DCN-CONFF Concentus 全功能讨论装置	39	LBB 4181/00 ID 卡编码器	99
DCN-CONCM Concentus 主席机	41	LBB 4157/00 DCN ID 卡编码器	99
DCN-MICS/L 可插拔短/长柄话筒	43	LBB 4182/00 信息分配模块	100
可容纳 10 个 Concentus 装置的 DCN-FCCON 便携箱	44	LBB 4183/00 文字/状态显示模块	101
LBB 3555/00 DCN 内部通信对讲机	45	LBB 4184/00 视频显示模块	102
嵌入式安装的装置	47	LBB 4185/00 系统安装模块	103
嵌入式安装的会议设备	47	LBB 4187/00 开放式接口模块	104
DCN-DDI 双代表机接口	49	LBB 4188/00 LBB 4162/00 自动摄像机控制模块	105
LBB 3555/00 DCN 内部通信对讲机	50	LBB 4189/00 多 PC 模块	105
DCN-FHH 手持式话筒	51	信息显示屏	107
DCN-FMIC 嵌入式话筒连接面板	52	信息显示屏	107
DCN-FMICB 嵌入式话筒控制面板	53	DCN-DDB 数据分发板	109
DCN-MICS/L 可插拔短/长柄话筒	54	摄像机和附件	111
DCN-FPRIOB 嵌入式优先面板	55	摄像机和附件	111
DCN-FLSP 嵌入式扬声器面板	56	LTC 8555/00 Allegiant 键盘	112
DCN-FV 嵌入式表决面板	57	LTC 5136 AutoDome 控制器	113
DCN-FVCRD 嵌入式表决 ID 卡面板	58	LTC 0455 系列彩色摄像机	114
DCN-FVU 嵌入式表决装置	59	安装设备	115
DCN-FVU-CN 嵌入式中文表决装置	60	安装设备	115
DCN-FCS 嵌入式通道选择器	61	DCN-EPS 扩展电源	116
DCN-FBP 和 DCN-FBPS 空面板	62	LBB 4116 系列 DCN 延长电缆	117
DCN-FEC 嵌入式端盖 (每套 50 个)	62	LBB 4116/00 DCN 安装电缆 100 米	117
DCN-FCOUP 嵌入式接头 (每套 50 个)	63	LBB 4117/00 DCN 电缆锁定夹 (每套 25 个)	118
DCN-FPT 嵌入式定位工具 (2 套)	63	LBB 4118/00 DCN 终端插头	118
DCN-TTH 台式外壳 (每套 10 个)	64	LBB 4119/00 DCN 连接器 (25 副)	119
同声传译和语言分配设备	65	LBB 4416 系列光纤网络电缆	120
同声传译和语言分配设备	65	LBB 4417/00 网络连接器套件 (每套 20 个)	120
DCN-IDESK 译员台	66	LBB 4418/00 电缆连接器工具包	121
DCN-MICS/L 可插拔短/长柄话筒	68	LBB 4419/00 电缆耦合器 (每套 10 个)	121
可容纳 2 个译员台的 DCN-FCIDSK 便携箱	69	技术数据	123
耳机	71	技术参数	123
耳机	71		
LBB 3443 轻便耳机	72		
LBB 3441/10 颈下型耳机	73		
LBB 3442/00 单耳机	73		

简介



世界首创的全数字化会议系统，性能提升到空前水平

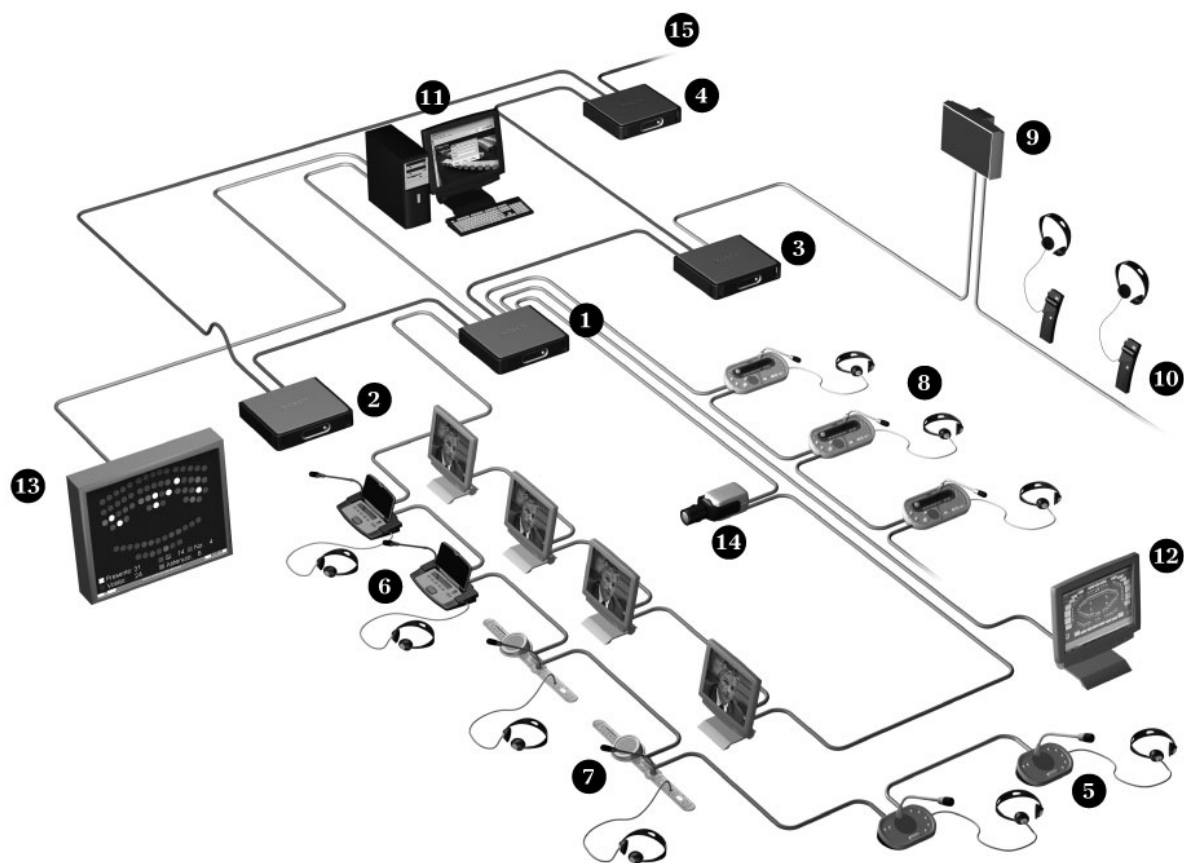
博世推出的新一代数字会议网络 (DCN NG) 把优越性的创新的数字技术在讨论、会谈和会议系统中给予极大的发挥。它是同类产品中第一款实现全数字化的系统，不仅提供众多的功能、高品质的音频和快速的数据传输，而且还实现了对会议进程的全面控制。新一代 DCN 可以抗手机信号的干扰，同时也高度简化了操作和安装过程。凭借其先进的用户友好控制软件以及适于各种会议类型的灵活管理功能，无论是小型的非正式集会，还是大型的国际多语种会议，它都能轻松应对，控制自如。

通过用户界面友好的控制软件实现出色的数字性能

新一代 DCN 系统能够满足现代会议管理的各项要求，其中包括基本话筒管理、代表识别和登记、电子表决、信息传播和显示以及开放的同声传译功能。新一代 DCN 的一切是为了方便用户使用。借助相应的软件模块，一位操作人员即能轻松控制和监视堪称大规模的会议。

模块化的系统结构

新一代 DCN 装置仅以菊链方式简单地接在一起，即能形成任何理想的配置组合。这一模块化结构意味着系统可以根据会议的具体规模进行量身定做。通过添加更多的设备或软件模块，可以轻而易举地扩展系统。



系统网络

1. 中央控制器
2. 数字音频扩展器 (音频记录)
3. Integrus 红外发射机
4. CobraNet™ 接口器
5. 讨论机
6. Concentus 代表机
7. 镶嵌安装设备
8. 译员机
9. Integrus 红外辐射板
10. Integrus 红外接收机
11. 会议控制用 PC
12. 触摸屏
13. 大屏幕
14. 摄像机
15. 以太网

设备系列

新一代 DCN 产品系列包括会议设备、中央控制器、同声传译和语言分配设备、适于各种应用场合的软件模块、信息显示系统以及安装设备。此外，此产品系列也可根据具体需求由外部设备加以补充，例如 PC、监视器、功率放大器、扬声器和打印机，所有这些设备都可以轻松方便地集成到新一代 DCN 系统。

先进的音频耦合功能

通过光纤网络，可以实现多种形式的音频耦合，包括将多个具有几种语言的小型系统耦合在一起，形成多达 31 种语言的大型系统。它还可以提取和插入数字 (AES/EBU 或 SPDIF) 和模拟音频。其他先进的音频耦合技术包括 CobraNet™。CobraNet™ 由软件、硬件和网络协议共同组成，使用 CAT5 电缆实现由以太网来传播多个实时、高音质的数字音频信号。CobraNet™ 便于用户在建筑物内传播音频，并将新一代 DCN 连接到其他音频 CobraNet™ 兼容设备，例如录音机和混音器。

出色的音质

先进的数字技术不仅实现了出色的音频性能，而且在传输期间不会损失信号的质量或电平。因此，每个装置都可以接收稳定的高品质音频信号，从而显著提升语音清晰度。新一代 DCN 有效消除了与传统系统相关的问题，如背景噪音、干扰、失真和串音等。

降低安装成本

快速经济的安装是新一代 DCN 数字技术的一项重要优势。纤细灵活的双同轴电缆和双光纤即可承载系统的所有数字信号，因此无需使用传统模拟安装中所用的价格昂贵且易于损坏的多芯电缆。电缆和光纤可以轻而易举地穿过现有的布线管道和电缆导管。它们可以同时传输多达 32 个高音质的音频信号传输通道和 32 个高音质的音频信号分配通道。

简单方便的布线

穿过繁多的布线管道进行复杂的布线已经成为历史。新一代 DCN 双同轴电缆采用模压的六针插头，而双光纤带有易于安装的插头。这两种电缆用于将信号输送到系统中的所有装置，并且可在任意一点搭线以接入附加设备（树形拓扑）。通过这种方法，用户可在以后对系统容量进行灵活的扩展（例如添加其他装置或增加语言通道的数量），而且不需要更改现有的系统布线。另外，它还通过同一电缆中的两条导线为所有装置供电。通过使用分路器和带稳固连接器的现成电缆，用户可以方便地将设备接入系统布线网络的任何位置，进一步简化了安装，使安装速度大大提升。这些易于连接的附件既适用于固定式安装场合，也适用于便携式安装场合，从而在任何情况下均可进行快速有效的安装。

会议设备

会议设备涉及与会人员用来参加会议的各种装置。视会议装置的类型而定，与会人员可以听取他人发言、自己发言、请求发言、接收屏幕信息、通过对讲装置与其他人员进行私人对话、参与电子投票以及接收原始语言的同声传译。



用于便携式灵活安装场合的讨论机

讨论机适用于小型的会议，它具有强大的功能和众多的数字便利性，同时造型优美，令人耳目一新。基本型讨论机配备一个带开/关按钮的话筒和多个状态指示灯。更加先进的讨论机还具有通道选择器和投票功能。所有讨论机均可以配置成主席机。



用于便携式灵活安装场合的桌面 Centurus 代表机

基本 Centurus 代表机配备带开/关按钮的话筒、扬声器、投票键和 LED 状态指示灯。更加先进的代表机还包含图形 LCD 屏幕、语言通道选择器、软件编程按钮和读卡器。主席机配备一个话筒优先级系统，可以暂时将所有开启的会议代表话筒置于静音状态。



用于永久会议设施的镶嵌安装会议设备

桌面或镶嵌安装

会议设备可以摆放在桌面上使用，也可以嵌入桌台、座椅靠背或扶手中。另外，也可以使用其他类型的话筒，例如鹅颈型话筒、领夹式话筒和手持式话筒，从而使列席人员（例如特邀嘉宾）也可以参加会议。桌面式装置适用于要求经常变化的便携式安装或系统，而嵌入式装置适用于永久性安装在代表席位上。此外，也可以使用诸如话筒支架、固定工具、便携式系统包装箱和接口板之类的其他设备。

同声传译和语言分配设备

新一代 DCN 系统结合了完善的同声传译和语言分配功能，使得它可以轻松应对多语种国际会议的需求。



带耳机的 Centurus 译员机

所有同声传译功能都纳入基本系统概念，并且同声传译功能与其他系统功能使用相同的数字主干线路。这可以比较方便地将语言功能集成到现有的新一代 DCN 系统中。同声传译系统采用直接和自动转播两种同声传译模式，从而满足一些陌生语言的要求。每个译员机都安装了用于普通（主要）语言的输出和用于其他次要语言的输出。

多达 31 种不同的语言

新一代 DCN 译员机可以提供多达 31 个语言通道和 1 个会场语言通道，所有通道的音频带宽均为 20 kHz。每个同传语种可以配置六个译员机。



提供同声传译功能的译员机

译员机台可以独立使用，也可以作为系统的一部分使用。当独立使用时，可以手动对其内置微处理器进行编程，从而分配语言通道、通道传输和互锁。在受操作人员控制的系统内，译员台通过专用的软件来全面整合同声传译网络。

有线或无线语言分配

新一代 DCN 提供了语言分配选项。用户可以通过新一代 DCN 系统布线来实现语言分配，并且可用通道选择器或具有内置通道选择功能的代表机来访问和选择语言。



适用于有线语言分配的通道选择器

用户还可以使用 Integrus 红外 (IR) 分配系统。该系统使用 IR 传输器和辐射器在会场内传播语言。用户通过带耳机的个人红外接收机来进行接听。



用于无线语言传播的 Integrus 系统

Integrus 通过光纤网络连接到新一代 DCN 系统，并使用符合 IEC 60603 第 7 部分的 IR 数字技术来传播所有 32 种语言。IR 数字技术实现了高达 80 dB 的信噪比，确保提供出色的音质。Integrus 还采用了特殊的操作模式来连接多个会议室。这表示位于不同房间的多个系统可提供完全相同的语言。有关 Integrus 的详细信息，请参阅《Integrus 数据手册》。

中央控制设备

中央控制装置 (CCU) 是会议管理系统的核心部分。CCU 可以独立运行以实现自动化的会议控制，或者在需要更加全面的管理时，由操作人员通过 PC 控制 CCU 的运行。

所有 CCU 最多可以控制 245 个馈送装置（如代表装置和主席装置、译员台等）。如果需要更大的容量，CCU 可以通过光纤网络连接到网络控制器，从而控制多达 4000 个话筒位置。另外，CCU 也可以为许多馈送装置供电。馈送装置的最大数量取决于应用场合中使用的馈送装置类型。



中央控制器

完全自动化的会议进程

CCU 不需要操作人员控制，可以自动管理会议进程。它提供基本的话筒管理、同声传译和投票功能，以及 2x32 个高品质的音频通道。这能有效地在大型国际性会议中实现无人管理控制。

操作人员通过 PC 进行控制

CCU 也可以由操作人员通过 PC 进行控制。用户可以使用多种专用软件模块的组合，每种模块都具有特定的控制或监视功能。这些功能包括先进的同声传译和话筒管理、信息生成和显示、六种类型的投票、对讲、创建代表数据库以及出席登记。当 PC 出现故障时，CCU 会转换为默认操作以保证会议继续进行。

应用程序软件

博世为 PC 控制的新一代 DCN 系统提供了全套系列的软件模块。这些模块在 Microsoft Windows 下运行，并将会议准备、管理和控制功能集成到此操作系统。用户可以安装任何模块组合来满足特定系统要求。这些软件通常用于需要操作人员控制的大型系统。



控制会议系统

运行软件的 PC 连接到新一代 DCN 系统，然后通过网络电缆与馈送、同声传译和控制设备直接连接。因此，用户从单一地点即可控制会议管理的各个方面，实现了简单易用和高效的数据传播。

信息传播设备

新一代 DCN 系统的主要优势在于它可以快速高效地向与会人员传播信息，满足会议的任何要求。它支持各种类型的显示器，范围从个人 LCD 屏幕到用于会场广播的大型视频设备。Concentus 主席装置和其中一种 Concentus 代表装置均配备了图形 LCD 屏幕，用以显示代表信息、投票时间、公共和个人消息、话筒状态以及多语种用户说明。

这些屏幕可以显示那些使用非欧洲字符的语言，例如汉语。译员台配有背光 LCD 屏幕。



显示中文字符的 Concentus 显示屏

信息和大厅显示屏

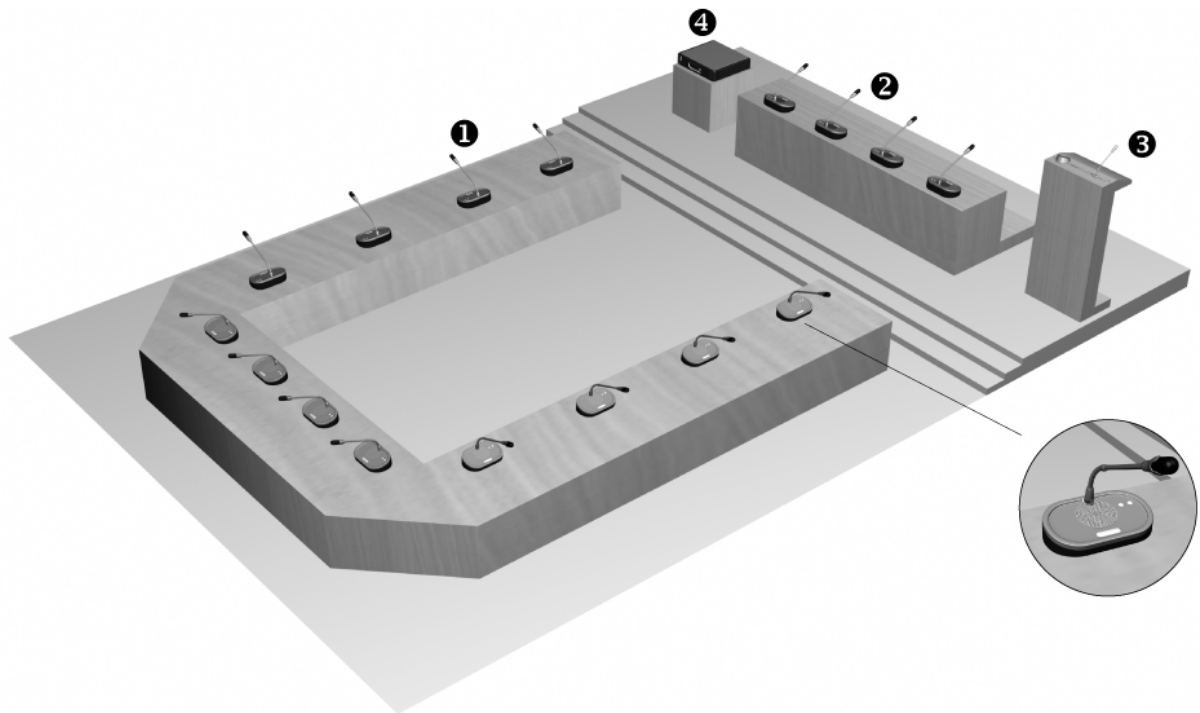
信息和大厅显示屏是快速、高效地将信息传播到多数与会人员的理想途径。博世也提供数字、字母数字或图形显示屏，它们主要用于显示投票结果。



显示实时投票结果的大厅显示屏

用户还可以使用电视机。LCD 和视频投影仪显示高清晰度的图形信息。所有系统均能够显示高品质的实时视频或记录的视频资料、计算机生成的图形和文本，以及由新一代 DCN 软件生成的信息。

应用案例



产品清单

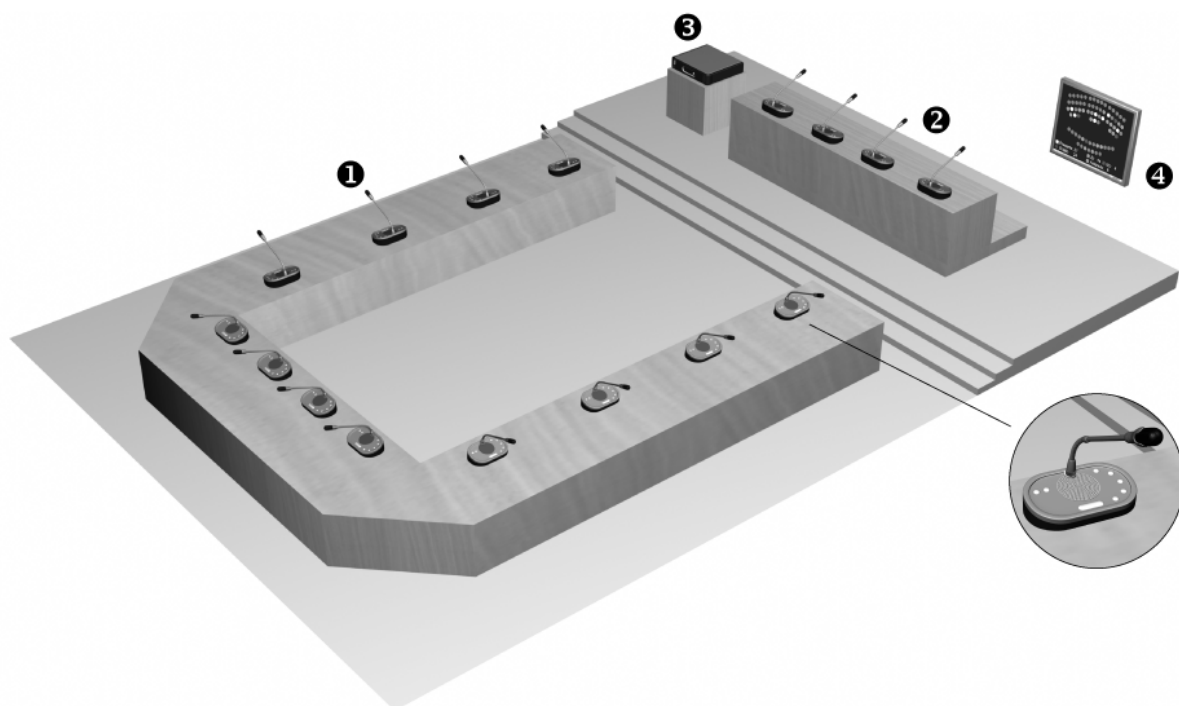
1. 代表机
2. 主席机
3. 镶嵌安装面板
4. 中央控制器

示例 1 - 讨论

- 每个人都能听到清晰的发言
- 会议主席控制会议进程
- 方便的设备布局设计以节省会议准备时间
- 代表的注意力集中
- 无需操作人员

方案：所有代表席位均配备话筒装置，同时配备扬声器以增加语音清晰度。

代表可以按下话筒按钮来请求发言。有限数量的话筒可同时开启，以保证代表的注意力不被分散。这有助于维护发言秩序并加快会议进程。当开启话筒数量达到限制数量时，请求发言的代表将列于等待列表中。主席可以听取和登记发言请求，并可使用优先按键打断其他会议代表的发言。此情况下，所有会议代表的话筒都会被静音，并发出提示音。通过这种方式，主席可以轻松主持和控制会议进程。配备一个嵌入式安装的 DCN 话筒和扬声器的演讲台，可用于代表、听众发言和演讲。用于听众的手持话筒可以放在支架上，也可以随意移动。所有 DCN 设备均直接连接至中央控制器 (CCU)。此 CCU 可为所有装置供电，均衡所有代表扬声器的音频，并且用于确定话筒的操作模式。无需操作人员。



产品清单

1. 代表机
2. 主席机
3. 中央控制设备
4. 大厅显示屏

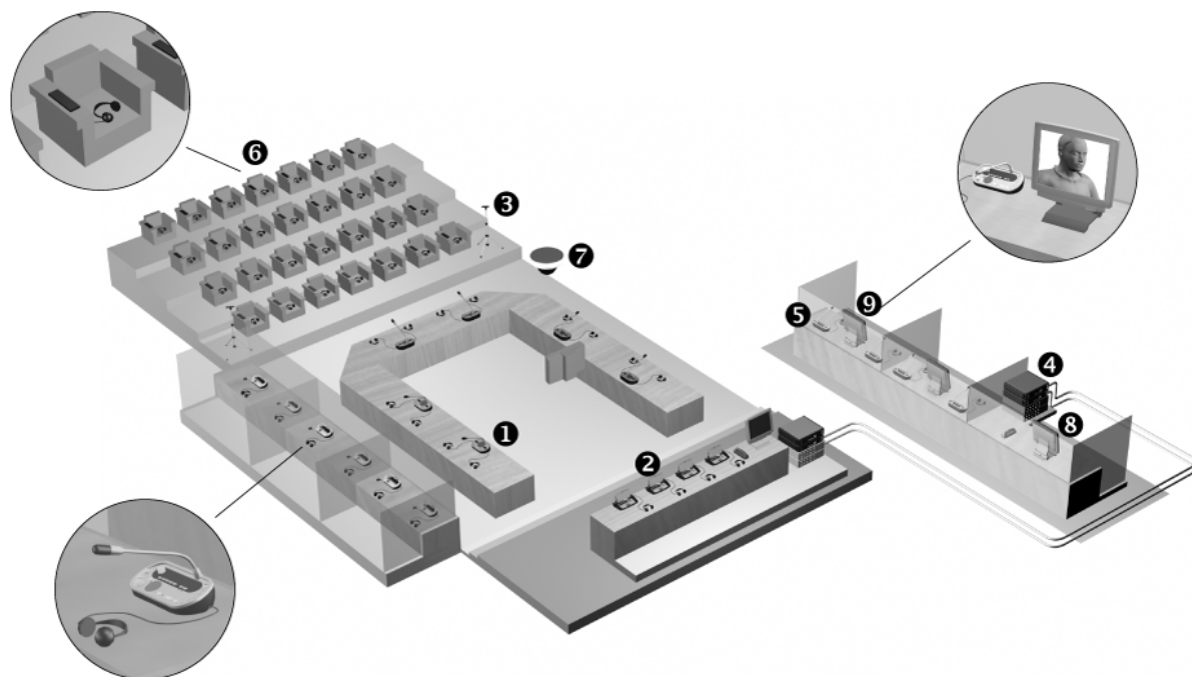
示例 2 - 电子投票

- 快速计票和显示会议代表的投票结果
- 电子投票与讨论系统结合使用
- 在会场的大屏幕或代表的个人屏上显示表决结果
- 基本投票或扩展投票控制软件

方案：采用电子投票，轻松获取听众的观点或快速进行决策。主席使用主席机来主持会议，并控制投票表决过程。

主席使用主席机来主持会议，并控制投票表决过程。此外，操作人员还可以通过个人计算机或触摸屏来控制表决过程。主席机上的 LCD 显示屏可提供发言人信息、投票脚本和投票结果。

此装置可以用于开始、停止和暂停投票。每位代表都配备一个投票装置。五个投票按钮可进行代表大会投票、赞成与反对、多项选择、民意调查或听众响应投票。在 DCN 中央控制器的控制下，投票结果发送至会议大厅的数字显示屏或通过控制 PC 发送至与会人员的屏幕。DCN 中央控制器为所有 DCN 设备供电。



产品清单

1. 代表机
2. 主席机
3. 手持话筒
4. 中央控制器
5. 译员台
6. 红外接收机
7. AutoDome® 摄像机
8. 运行 DCN 控制软件的个人计算机
9. 个人显示屏

示例 3 - 同声传译

- 代表可用自己的母语实时听取会议发言
- 多达 32 个同声传译通道

• 远程同声传译

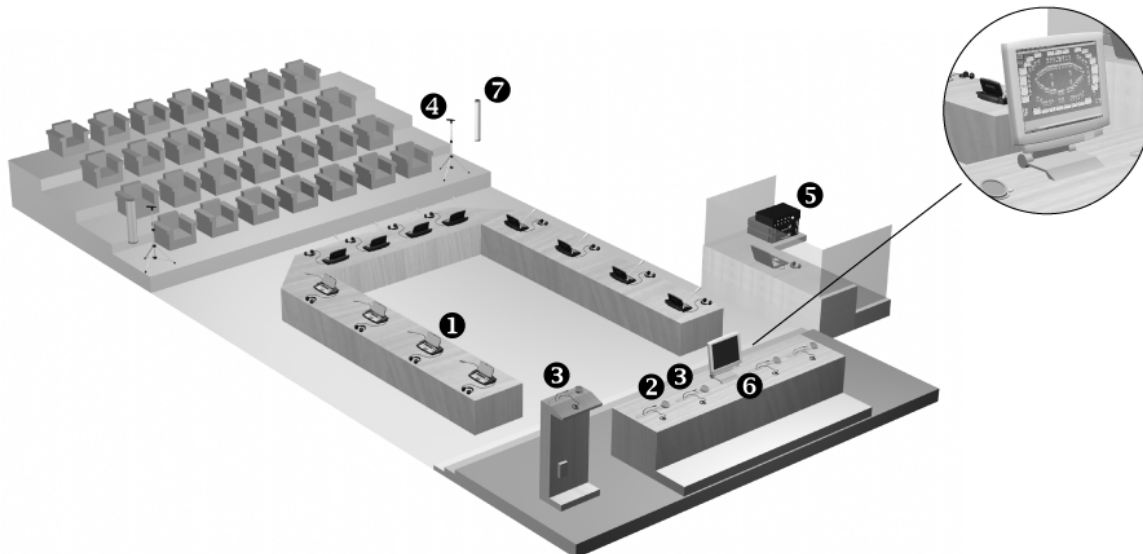
方案：来自不同国家/地区且母语不同的代表共同参加的多语种国际会议。

翻译人员在隔音间中工作，并配备带图形背光 LCD 显示屏和译员耳机的 DCN 译员机。会议代表可以借助下列装置选择所需的翻译语言，并通过耳机收听：

- 代表机上的通道选择器
- 独立的通道选择器
- 通过红外接收机进行无线选择

远程同声传译

翻译人员不必在会场现场，从远程位置即可实时同声传译，不仅节约时间，而且还降低了成本。远程位置可以是世界上的任何地方。代表发言的图像可由快球摄像机拍摄下来并发送至翻译人员。



产品清单

1. 代表机
2. 主席机
3. 镶嵌安装面板
4. 手持话筒
5. 中央控制器
6. 触摸屏控制
7. 扬声器

示例 4 - 通过操作人员控制的会议

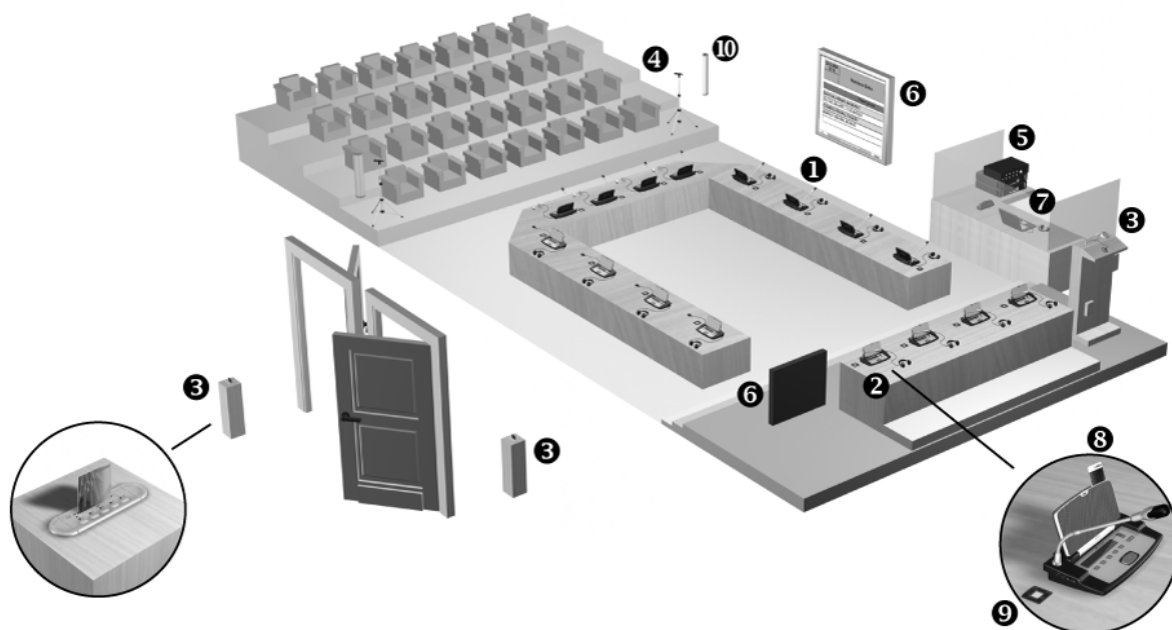
- 通过 PC 控制会议
- 触摸屏控制
- 面板控制

通过运行 **DCN** 软件模块，操作人员对会议的控制能力不再局限于基本功能。

如果需要一位或多位操作人员控制和管理会议，可在 PC 上安装所需的软件模块。下面列出了一些示例：

- 话筒管理或摘要式话筒控制模块 – 用于配置和控制会议代表的话筒状态并确定话筒操作模式
- 会议代表数据库模块 – 用于汇编代表的数据库和指定与会议相关的参数，如身份验证、个人话筒装置的语言显示、投票重要性、分组等
- 电子投票模块 – 用于进行会议投票、多项选择、赞成和反对、评估、观点调查等
- 同声传译模块 – 用于监控和配置译员机
- 会议登记模块 – 用于提供电子访问控制功能和代表登记
- 消息分发模块 – 用于创建消息并发送到个人或与会人员屏幕
- 访问控制模块 – 用于向每位会议代表授予使用特定系统功能的权限

此外，也可通过触摸屏（使用 AMX 或 Crestron 开发的软件）或配有按钮的摘要式面板来控制 DCN 系统。



产品清单

1. 代表机
2. 主席机
3. 镶嵌安装面板
4. 手持话筒
5. 中央控制器
6. 大屏幕
7. 运行 DCN 控制软件的个人计算机
8. ID 卡
9. 指纹读取器
10. 扬声器

示例 5 - 出席登记和访问控制

- 借助芯片卡和/或 PIN 码登记会议代表
- 使用指纹读取器等生物鉴别技术
- 检索出席人员和/或缺席人员列表
- 控制每位会议代表的使用权限

情景：登记与会人员并实施访问控制来提高安全性。

DCN 软件模块允许在以下位置处或条件下注册电子身份和使用权限：

- 话筒装置
- 进入或退出装置
- 随意入座
- 对号入座

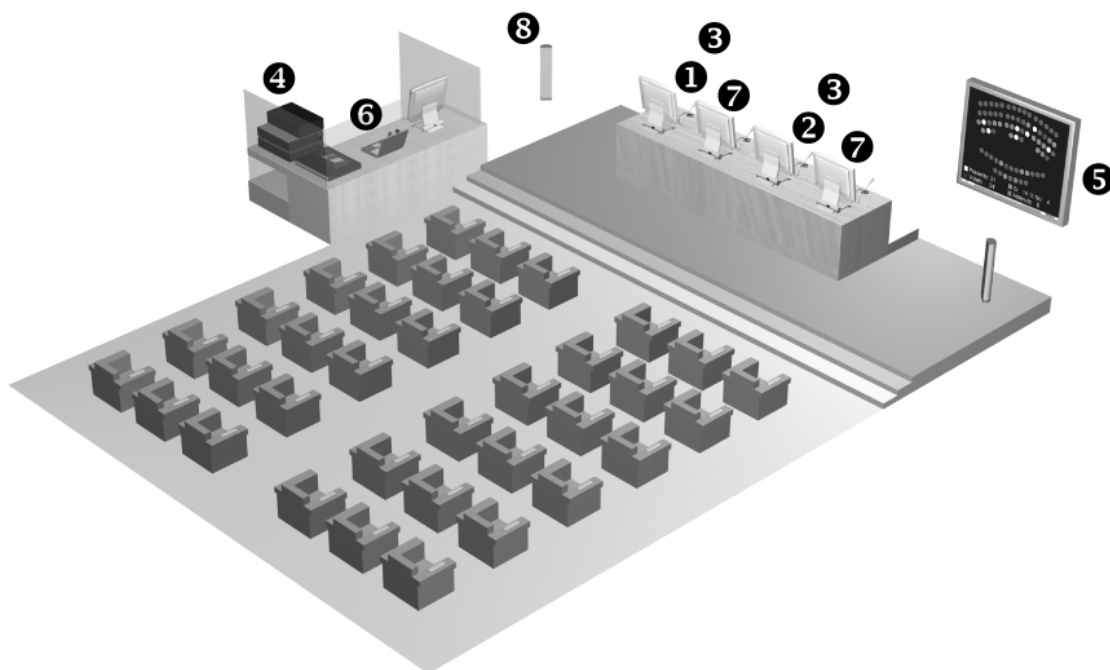
与会人员可以通过下列方式登记出席会议：

- 会议代表装置上的按钮，用于进行简易登记
- 通过将 ID 卡插入读卡器（集成在话筒装置中，或位于会场入口处）
- 通过个人身份证号码（可与 ID 卡结合使用）

另外，还可以只让会议代表使用特定的话筒或控制模块功能。

用于验证身份的指纹读取器

DCN Concentus 装置可以加装指纹读取器来识别与会人员的身。指纹读取是一种生物验证技术，非常适于高度安全性的会议。



产品清单

1. 代表机
2. 主席机
3. 镶嵌安装面板
4. 中央控制器
5. 大屏幕
6. 运行 DCN 控制软件的个人计算机
7. 个人显示屏
8. 扬声器

示例 6 - 视频显示屏

- 通过放映机或大屏幕向与会人员显示会议数据
- 在会议代表或主席的屏幕上显示信息

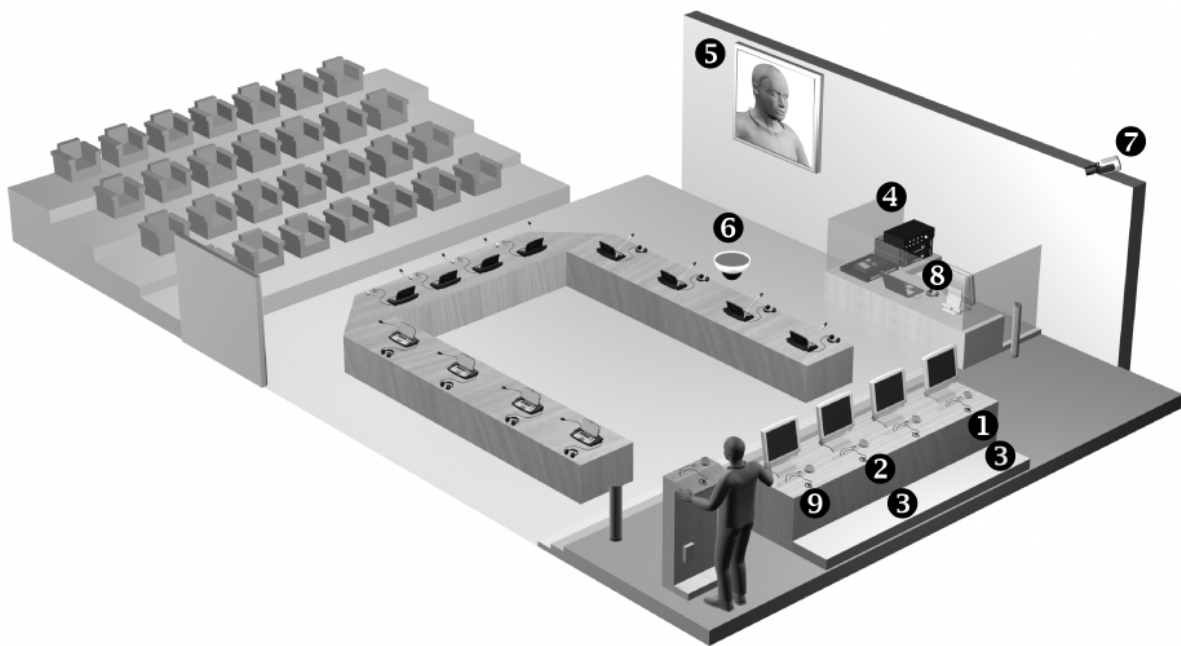
- 通过调整颜色、字体、文本、行数和图像对屏幕进行灵活配置

- 轻松添加您的企业或城市委员会的徽标或标志图像通过视频显示功能在屏幕上显示会议数据。

可以显示下列信息：

- 当前正在发言的会议代表的姓名以及剩余发言时间
- 等待发言的代表名单
- 投票脚本和投票结果（按每位会议代表列出、以摘要布局方式列出、以图表或列表方式显示总投票结果）
- 当日议程与消息
- 缺席或出席的会议代表

视频显示信息可以显示在会议台上的个人彩色液晶屏幕，供与会人员查看。此类信息也可以通过大屏幕或放映机显示给与会代表。



产品清单

1. 代表机
2. 主席机
3. 镶嵌安装面板
4. 中央控制器
5. 大屏幕
6. AutoDome® 摄像机
7. 固定摄像机
8. 运行 DCN 控制软件的个人计算机
9. 个人显示屏

示例 7 - 查看当前发言人

- 摄像机设备在屏幕上自动显示当前发言人
- 快速移动的球型摄像机显示当前发言人
- 固定摄像机显示会场的概览图像

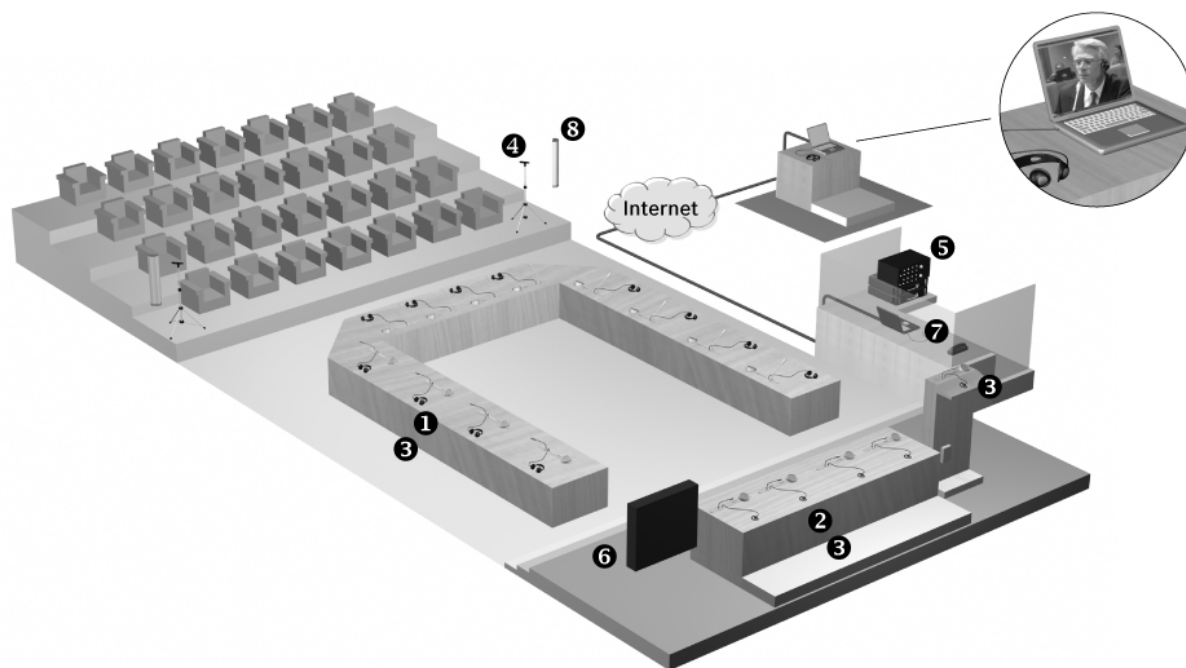
- 无需摄像机操作人员
- 屏幕上显示会议代表的信息以及当前发言人的图像
- 还可使用 ID 卡以便随意入座

摄像机控制自动在屏幕上显示当前发言人的图像

视觉数据不仅仅让人产生兴趣和吸引注意力，同时还可以使与会人员 and 列席人员知晓发言人的信息。DCN 可以在位于主厅、大厅、译员工作间、分会场或任何所需位置的监视器或放映机屏幕上自动显示当前发言人的图像。此外，会议代表信息也可在屏幕上显示。

摄像机控制是自动的，因此无需操作人员管理。博世 AutoDome® 摄像机是此类应用的理想选择。

操作人员无需调整配置，因为系统可以自动进行调整。在不同地点召开视频会议时，本系统尤其适用，因为它可以使不同地点的会议代表始终获取当前发言人的声音、图像和姓名。



产品清单

1. 代表机
2. 主席机
3. 镶嵌安装面板
4. 手持话筒
5. 中央控制器
6. 大屏幕

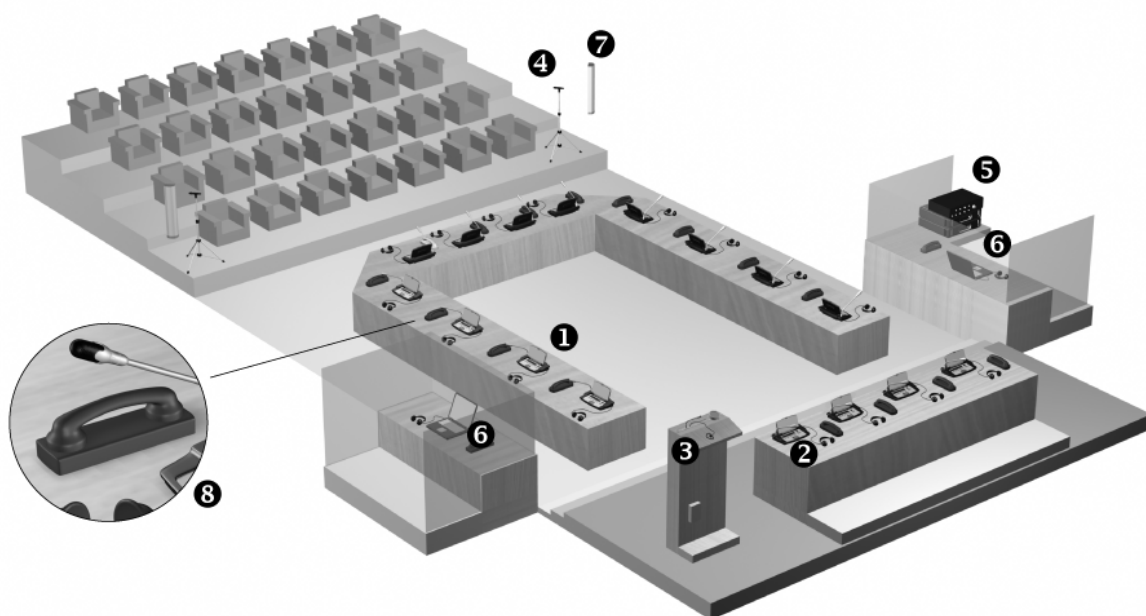
产品清单

7. 运行 DCN 控制软件的个人计算机
8. 扬声器

示例 8 - 通过互联网跟随会议进程

- 无法出席会议的代表可通过互联网实时跟随会议进程
 - 听众可在家中通过互联网参加现场城市委员会会议
- 在旅途中的宾馆房间内参加您的下一个会议。

用户可以通过互联网主持会议，并可全面访问音频、视频和数据。无需亲自出席，会议代表或其他人即可实时听取发言、观看演示幻灯片、观看实况视频或发言人的静止图像、获取投票结果以及检索消息。



产品清单

1. 代表机
2. 主席机
3. 镶嵌安装面板
4. 手持话筒
5. 中央控制器
6. 运行 DCN 控制软件的个人计算机

产品清单

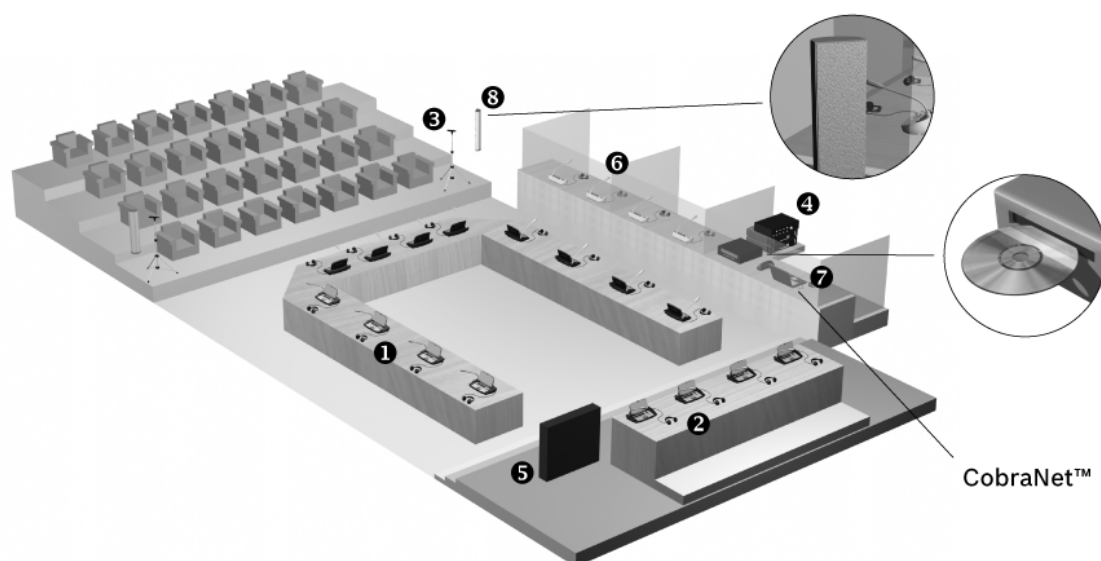
7. 扬声器
8. 内部通信对讲机

示例 9 - 私人对话

- 允许代表、主席、译员和操作人员之间进行私人双向对话，而且丝毫不会干扰会议
- 允许同时进行多达 5 个对话

请求与其他与会人员进行私人谈话

DCN 对讲设施允许与会人员使用内部通信手持设备进行双向私人谈话。因此，他们可以联系团体领导者、主席、操作人员等，而无需移动身体或拨打其它当地电话。



产品清单

1. 代表机
2. 主席机
3. 手持话筒
4. 中央控制器
5. 大屏幕
6. 译员台
7. 运行 DCN 控制软件的个人计算机
8. 扬声器
9. CobraNet™

示例 10 - 音频扩展和音频记录

- 将音频、数据和视频记录在硬盘、CD 或 DVD 中
- 听众可以通过单独的扬声器和放大器实时听取发言
- 增强的声学反馈抑制性能

录制或传送所有音频

列席人员可以通过附加的扬声器来跟随会议进程。如果需要记录发言和同声传译内容，可以将记录设备连接至 DCN 系统。这可以通过光纤电缆来完成，不仅传输的距离相对较长，而且还可以保护原有的品质。DCN 系统提供模拟或数字音频输出和输入端口。这允许您以数字方式保留音频，保证了音频的高品质。

如果需要播放音频，可以直接从 DCN 系统中获取。

目前，内装信号处理和放大组件的音频系统日益成为人们追求的目标。这就是新一代 DCN 可以与 CobraNet™（一种通过快速以太网传输非压缩实时数字音频的业内领先技术）轻松结合的原因。

讨论装置



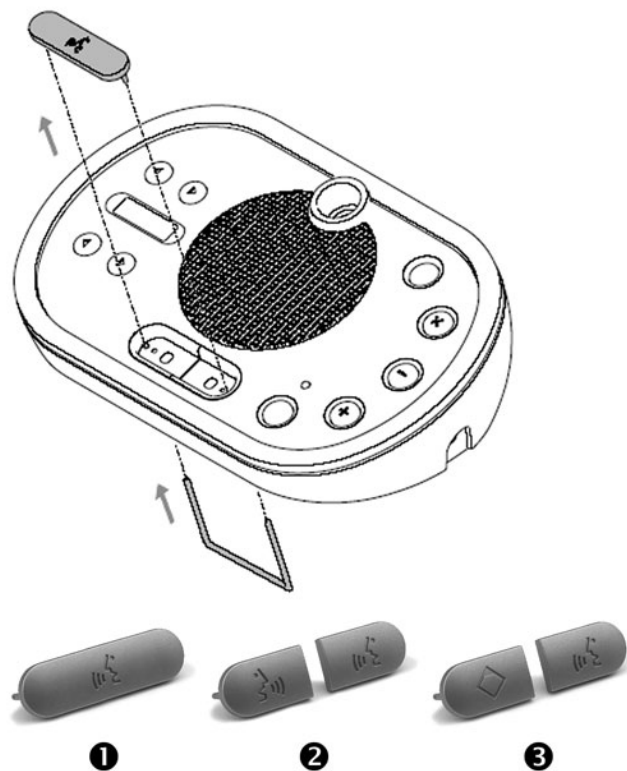
讨论装置

讨论装置通常用于小型和中型会议。当需要灵活的系统配置或便携式会议设施时，此类装置是理想的选择。所有装置都可以轻松接入系统布线网络或从系统布线网络中移除，因此可以快速高效地设置所需的配置。讨论装置提供浅色或深色底座。大部分装置都配有可插拔的短/长柄话筒（单独提供）。话筒柄可以灵活伸缩，使用方便。该讨论装置可以独立使用，也可以用安装螺钉固定起来。另外，在永久性安装场合中，该装置还可以采用嵌入式安装。为了便于存放和运输，博世提供了可以容纳整个系统的特别坚固的包装箱。装置采用简单的菊花链配置进行连接。此外，还可以用一条细电缆和主干分路器将装置接入系统布线网络中，并巧妙地将连接器隐藏在装置内部。新一代 DCN 系统的“一条电缆”概念意味着装置的后面不再有杂乱繁多的电缆。这对 TV 电视转播极为有利，因为装置的后面将整洁地显示在画面上。讨论装置的种类繁多，既包括带固定话筒的标准讨论装置，也包括带可插拔话筒、通道选择器和投票功能的讨论装置，以使与会代表可以参与现代会议中必不可少的决策过程。讨论装置具有 4 种不同的操作模式。所有讨论装置都可以用作正常的代表装置，也可以用作主席装置。第三种模式是双重用途模式，在这种模式下，两个代表各自拥有用于个人身份识别的话筒按钮。第四种模式是辅助控制模式。在这种模式下，代表可以使用话筒按钮旁边的另一个按钮，例如用于招唤服务人员。

讨论装置概览

	Single delegate	Chairman	Dual use	Auxiliary	Pluggable microphone	Channel Selector	Voting
DCN-DISS	•	•					
DCN-DISL	•	•					
DCN-DISD	•	•	•	•	•		
DCN-DISCS	•	•			•	1	
DCN-DISDCS	•	•	•	•	•	2	
DCN-DISV	•	•		•	•		•
DCN-DISVCS	•	•		•	•	1	•

所有装置在交货时都只有一个代表按钮。对主席模式、双重用途模式和辅助模式拥有两组不同的按钮：双重用途按钮和主席按钮。主席按钮也可用于辅助控制。可以使用特殊的工具（随机附带）轻松移除这些按钮。这些按钮需要单独订购。



更换按钮

按钮类型：

1. 单用途按钮
2. 双用途按钮
3. 主席或辅助控制按钮



配有长和短话筒的讨论装置

采用可插拔话筒的讨论装置在交货时不附带话筒。这些话筒需要单独订购。博世提供了两种不同长度的可插拔话筒。

所有讨论装置在交货时均不附带装饰条。装饰条必须单独订购。用户可选用多种不同颜色的装饰条。装饰条无需借助任何工具即可进行安装。



安装在讨论装置上的装饰条

为了固定讨论装置的环路电缆，必须使用缆线夹。



安装缆线夹

DCN-DISS / DCN-DISL 讨论装置，带固定话筒



特色

- ▶ 防手机信号干扰
- ▶ 精巧、时尚且符合人机工程学设计
- ▶ 固定话筒
- ▶ 内置扬声器
- ▶ 可用作代表机或主席机

与会者可使用带固定话筒的讨论机进行发言、发言请求和收听他人发言。话筒柄可以灵活弯折。讨论机带两路耳机插孔，即使在背景声音非常嘈杂的情况下，也能听清他人发言。当话筒开启时，内置扬声器处于静音状态，以防自激。多种颜色的装饰边框（DCN-DISR 单独订货）供用户选择。

基本功能

- 降低耳机输出级别以防产生声学反馈（当听取会场语言以及当话筒打开时激活）
- 既可用作代表机，也可用作主席机（DCN-DISBCM 主席按钮需要单独订购）
- 可用缆线夹（DCN-DISCLM，需要单独订购）来锁定环路电缆
- 装置配备两种不同长度的话筒，并提供浅色和深色两种基座控件和指示灯
- 话筒带有红色或绿色指示灯
- 话筒按钮带有红色、绿色或黄色发光环。红色表示话筒处于激活状态，绿色表示已接受发言请求，而黄色表示“VIP”
- 当代表加入笔记簿时，VIP 指示灯将会亮起（仅在使用 PC 软件时才可用）
- 耳机音量控制按钮
- 隐藏式“De-init”开关

互连组件

- 两个 3.5 毫米（0.14 英寸）立体声耳机插孔
- 2 米（78.7 英寸）电缆，带模制六针圆形连接器
- 六针圆形连接器，用于执行环路连接

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

频率响应	30 Hz 至 20 kHz
耳机负载阻抗	> 32 欧姆 < 1K 欧姆
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

机械指标

安装	桌面（便携式或固定式安装）和嵌入式安装
尺寸（高 x 宽 x 厚）	（不含话筒）
桌面安装	61 x 190 x 116 毫米（2.4 x 7.5 x 4.6 英寸）
嵌入式安装	6 x 190 x 120 毫米（0.2 x 7.5 x 4.7 英寸）

话筒长度

DCN-DISS	300 毫米（11.8 英寸）
DCN-DISL	470 毫米（18.5 英寸）

重量

DCN-DISS	880 克（1.94 磅）
DCN-DISL	895 克（1.97 磅）

顶部颜色	银白色 (RAL 9022)
------	----------------

基座颜色

DCN-DISS-L	浅灰色 (RAL 000 7500)
DCN-DISS-D	碳黑色 (PH 10736)
DCN-DISL-D	碳黑色 (PH 10736)

订购信息

DCN-DISS-L 讨论装置，短话筒，浅色 短话筒，浅色基座	DCN-DISS-L
DCN-DISS-D 讨论装置，短话筒，深色 短话筒，深色基座	DCN-DISS-D
DCN-DISL-L 讨论装置，长话筒，浅色 长话筒，浅色基座	DCN-DISL-L
DCN-DISL-D 讨论装置，长话筒，深色 长话筒，深色基座	DCN-DISL-D

订购信息

硬件附件

DCN-DISR-SR 装饰边框，高光泽，银白色 (每套 10 个)	DCN-DISR-SR
银白色，高光泽，每套 10 个	

DCN-DISR-SR 装饰边框，银白色 (每套 10 个)	DCN-DISR-SR
银白色，每套 10 个	

DCN-DISR-D 装饰边框，深色 (每套 10 个)	DCN-DISR-D
深色，每套 10 个	

DCN-DISRMH 装饰边框，金属，高光泽 (每套 10 个)	DCN-DISRMH
金属，高光泽，每套 10 个	

DCN-DISRMS 装饰边框，金属，亚光泽 (每套 10 个)	DCN-DISRMS
金属，亚光泽，每套 10 个	

DCN-DISBCM 主席按钮 (10 个)	DCN-DISBCM
每套 10 个	

DCN-DISBDD 双代表按钮 (10 个)	DCN-DISBDD
每套 10 个	

DCN-DISCLM 缆线夹 (每套 25 个)	DCN-DISCLM
每套 25 个	

DCN-DISD 基本讨论装置



特色

- ▶ 对手机干扰的敏感度低
- ▶ 精巧时尚的人机工程学设计
- ▶ 可插拔话筒
- ▶ 内置扬声器
- ▶ 可以用作单代表装置、双代表装置、主席装置或带辅助按钮的单代表装置

基本讨论装置可以使与会人员发言、登记发言请求以及听取他人发言。它提供了用于连接可插拔话筒（DCN-MICS 和 DCN-MICL，需要单独订购）的插座。

此外，该装置的两侧还可以连接具有单独音量控件的两个单独耳机，使一个装置可供两位代表使用。通过将话筒按钮更换成两个单独的话筒按钮（分别用于单独的话筒控制和单独的代表身份识别），可以将其转换为完整的双重用途装置（DCN-DISBDD 双重用途按钮需要单独订购）。

基本功能

- 降低耳机输出电平以防产生声学反馈（当听取基本语言以及当话筒打开时激活）当装置在双代表模式下使用时，可以单独提供此功能
- 内置扬声器将在话筒打开时静音，以防产生声学反馈
- 该装置可以用作单代表装置、双代表装置、主席装置（DCN-DISBCM 主席按钮需要单独订购）或带辅助按钮的单代表装置
- 用户可以选择多种颜色的装饰条（DCN-DISR，需要单独订购），以便与会议室格调相匹配
- 例如，多用途辅助按钮可用于招唤服务人员
- 可用缆线夹（DCN-DISCLM，需要单独订购）来锁定环路电缆
- 装置提供浅色和深色两种基座

控件和指示灯

- 话筒按钮带有红色、绿色或黄色发光环。红色表示话筒处于激活状态，绿色表示已接受发言请求，而黄色表示“VIP”（当装置在双代表模式下使用时，可以单独提供此功能）。

- 当代表加入笔记簿时，VIP 指示灯将会亮起（仅在使用 PC 软件时才可用）
- 两个单独的耳机音量控制按钮
- 隐藏式“De-init”开关

互连组件

- 用于可插拔话筒的插座
- 两个 3.5 毫米（0.14 英寸）立体声耳机插孔
- 2 米（78.7 英寸）电缆，端部带模制六针圆形连接器
- 六针圆形连接器，用于执行环路连接

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

频率响应	30 Hz 至 20 kHz
耳机负载阻抗	> 32 欧姆 < 1k 欧姆
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

机械指标

安装	桌面（便携式或固定式安装）和嵌入式安装
尺寸（高 x 宽 x 厚）	（不含话筒）
桌面安装	61 x 190 x 116 毫米（2.4 x 7.5 x 4.6 英寸）
嵌入式安装	6 x 190 x 120 毫米（0.2 x 7.5 x 4.7 英寸）
重量	800 克（1.76 磅）
顶部颜色	银白色 (RAL 9022)
基座颜色	
DCN-DISD-L	浅灰色 (RAL 000 7500)
DCN-DISD-D	碳黑色 (PH 10736)

定购信息

DCN-DISD-L 讨论装置，浅色 可插拔话筒、浅色基座、话筒和装饰边框单独订购	DCN-DISD-L
DCN-DISD-D 讨论装置，深色 可插拔话筒、深色基座、话筒和装饰边框单独订购	DCN-DISD-D
硬件附件	
DCN-MICS 可插拔短话筒 长 310 毫米（12.2 英寸）	DCN-MICS
DCN-MICL 可插拔长话筒 长 480 毫米（18.9 英寸）	DCN-MICL
DCN-DISRH-SR 装饰边框，高光泽，银白色（每套 10 个） 银白色，高光泽，每套 10 个	DCN-DISRH-SR

订购信息

DCN-DISR-SR 装饰边框，银白色 (每套 10 个) 银白色，每套 10 个	DCN-DISR-SR
--	--------------------

DCN-DISR-D 装饰边框，深色 (每套 10 个) 深色，每套 10 个	DCN-DISR-D
---	-------------------

DCN-DISRMH 装饰边框，金属，高光泽 (每套 10 个) 金属，高光泽，每套 10 个	DCN-DISRMH
---	-------------------

DCN-DISRMS 装饰边框，金属，亚光泽 (每套 10 个) 金属，亚光泽，每套 10 个	DCN-DISRMS
---	-------------------

DCN-DISBCM 主席按钮 (10 个) 每套 10 个	DCN-DISBCM
--	-------------------

DCN-DISBDD 双代表按钮 (10 个) 每套 10 个	DCN-DISBDD
---	-------------------

DCN-DISCLM 缆线夹 (每套 25 个) 每套 25 个	DCN-DISCLM
--	-------------------

DCN-DISCS 具有通道选择器的讨论装置



特色

- ▶ 对手机干扰的敏感度低
- ▶ 精巧时尚的人机工程学设计
- ▶ 可插拔话筒
- ▶ 带编号和通道名称缩写的通道选择器
- ▶ 内置扬声器
- ▶ 可以用作代表装置或主席装置

具有通道选择器的讨论装置可以使与会人员发言、登记发言请求以及听取他人发言。它提供了用于连接可插拔话筒（DCN-MICS 和 DCN-MICL，需要单独订购）的插座。该装置具有一个内置通道选择器，因而非常适合以多种语言进行讨论且提供同声传译的会议。通道选择器包括两个通道选择键（上/下）和一个显示屏，其中显示语言的编号和缩写，以便用户快速选择所需的语言通道。

基本功能

- 降低耳机输出电平以防产生声学反馈（当听取基本语言以及当话筒打开时激活）
- 内置扬声器将在话筒打开时静音，以防产生声学反馈
- 提供多种样式的装饰条（DCN-DISR，需要单独订购），让装置与会议室格调相匹配
- 既可用作代表装置，也可用作主席装置（DCN-DISBCM 主席按钮需要单独订购）
- 可用缆线夹（DCN-DISCLM，需要单独订购）来锁定环路电缆
- 装置提供浅灰色和深灰色两种基座

控件和指示灯

- 字母数字显示屏，以便通过编号和通道名称缩写来选择语言通道
- 用于可插拔话筒的插座（DCN-MICS 或 DCN-MICL）
- 话筒按钮带有红色、绿色或黄色发光环。红色表示话筒处于激活状态，绿色表示已接受发言请求，而黄色表示“VIP”

- 当代表加入笔记簿时，VIP 指示灯将会亮起（仅在使用 PC 软件时才可用）
- 耳机具有音量控制按钮
- 隐藏式“De-init”开关

互连组件

- 用于可插拔话筒的插座
- 两个 3.5 毫米（0.14 英寸）立体声耳机插孔
- 2 米（78.7 英寸）电缆，端部带模制六针圆形连接器
- 六针圆形连接器，用于执行环路连接

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

频率响应	30 Hz 至 20 kHz
耳机负载阻抗	> 32 欧姆 < 1k 欧姆
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

机械指标

安装	桌面（便携式或固定式安装）和嵌入式安装
尺寸（高 x 宽 x 厚）	（不含话筒）
桌面安装	61 x 190 x 116 毫米（2.4 x 7.5 x 4.6 英寸）
嵌入式安装	6 x 190 x 120 毫米（0.2 x 7.5 x 4.7 英寸）
重量	800 克（1.76 磅）
顶部颜色	银白色 (RAL 9022)
基座颜色	
DCN-DISCS-L	浅灰色 (RAL 000 7500)
DCN-DISCS-D	碳黑色 (PH 10736)

定购信息

DCN-DISCS-L 讨论装置，通道选择器，浅灰色 可插拔话筒、浅灰色基座、话筒和装饰边框单独订购	DCN-DISCS-L
--	--------------------

DCN-DISCS-D 讨论装置，通道选择器，深灰色 可插拔话筒、深灰色基座、话筒和装饰边框单独订购	DCN-DISCS-D
--	--------------------

硬件附件

DCN-MICS 可插拔短话筒 长 310 毫米（12.2 英寸）	DCN-MICS
---	-----------------

DCN-MICL 可插拔长话筒 长 480 毫米（18.9 英寸）	DCN-MICL
---	-----------------

DCN-DISRH-SR 装饰边框，高光，银白色（每套 10 个） 银白色，高光，每套 10 个	DCN-DISRH-SR
--	---------------------

订购信息

DCN-DISR-SR 装饰边框，银白色 (每套 10 个) 银白色，每套 10 个	DCN-DISR-SR
--	--------------------

DCN-DISR-D 装饰边框，深色 (每套 10 个) 深色，每套 10 个	DCN-DISR-D
---	-------------------

DCN-DISRMH 装饰边框，金属，高光泽 (每套 10 个) 金属，高光泽，每套 10 个	DCN-DISRMH
---	-------------------

DCN-DISRMS 装饰边框，金属，亚光泽 (每套 10 个) 金属，亚光泽，每套 10 个	DCN-DISRMS
---	-------------------

DCN-DISBCM 主席按钮 (10 个) 每套 10 个	DCN-DISBCM
--	-------------------

DCN-DISBDD 双代表按钮 (10 个) 每套 10 个	DCN-DISBDD
---	-------------------

DCN-DISCLM 缆线夹 (每套 25 个) 每套 25 个	DCN-DISCLM
--	-------------------

DCN-DISDCS 具有双通道选择器的讨论装置



特色

- ▶ 对手机干扰的敏感度低
- ▶ 精巧时尚的人机工程学设计
- ▶ 可插拔话筒
- ▶ 带编号和通道名称缩写的两个通道选择器
- ▶ 内置扬声器
- ▶ 可以用作单代表装置、双代表装置、主席装置或带辅助按钮的单代表装置

具有双通道选择器的讨论装置可以使与会人员发言、登记发言请求以及听取他人发言。它提供了用于连接可插拔话筒的插座。该装置内置两个通道选择器，且装置两侧分别有相应的耳机接口及其独立的音量控件，使一个装置可供两位代表使用。由于具有通道选择器，该装置适合以多种语言进行讨论且提供同声传译的会议。每个通道选择器包括上和下两个通道选择键和一个显示屏，其中显示了通道名称的编号和缩写，从而允许快速选择所需的语言通道。

基本功能

- 降低耳机输出电平以防产生声学反馈（当听取基本语言以及当话筒打开时激活）当装置在双代表模式下使用时，可以单独提供此功能
- 通过将话筒按钮更换成两个单独的话筒按钮（分别用于单独的话筒控制和单独的代表身份识别），该装置可转换为完整的双重用途装置（DCN-DISBDD 双重用途按钮需要单独订购）
- 内置扬声器将在话筒打开时静音，以防产生声学反馈
- 装置可以使用两种长度的话筒（DCN-MICS 和 DCN-MICL，要求单独订购）
- 用户可以选择多种颜色的装饰条（DCN-DISR，需要单独订购），以便与会议室格调相匹配

- 该装置可以用作单代表装置、双代表装置、主席装置（DCN-DISBCM 主席按钮需要单独订购）或带辅助按钮的单代表装置
- 例如，多用途辅助按钮可用于招唤服务人员
- 可用线缆夹（DCN-DISCLM，需要单独订购）来锁定环路电缆
- 装置提供浅色和深色两种基座

控件和指示灯

- 两个字母数字显示屏，用于通过编号和通道名称缩写来选择语言通道
- 话筒按钮带有红色、绿色或黄色发光环。红色表示话筒处于激活状态，绿色表示已接受发言请求，而黄色表示“VIP”（当装置在双代表模式下使用时，可以单独提供此功能）
- 当代表加入笔记簿时，VIP 指示灯将会亮起（仅在使用 PC 软件时才可用）
- 两个单独的耳机音量控制按钮
- 隐藏式“De-init”开关

互连组件

- 用于可插拔话筒的插座
- 两个 3.5 毫米（0.14 英寸）立体声耳机插孔
- 2 米（78.7 英寸）电缆，端部带模制六针圆形连接器
- 六针圆形连接器，用于执行环路连接

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

频率响应	30 Hz 至 20 kHz
耳机负载阻抗	> 32 欧姆 < 1k 欧姆
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

机械指标

安装	桌面（便携式或固定式安装）和嵌入式安装
尺寸（高 x 宽 x 厚）	（不含话筒）
桌面安装	61 x 190 x 116 毫米（2.4 x 7.5 x 4.6 英寸）
嵌入式安装	6 x 190 x 120 毫米（0.2 x 7.5 x 4.7 英寸）
重量	800 克（1.76 磅）
顶部颜色	银白色（RAL 9022）
基座颜色	
DCN-DISDCS-L	浅灰色（RAL 000 7500）
DCN-DISDCS-D	破黑色（PH 10736）

订购信息

DCN-DISDCS-L 讨论装置，双通道选择器，浅色
可插拔话筒、浅色基座、话筒和装饰边框单独订购

DCN-DISDCS-L

DCN-DISDCS-D 讨论装置，双通道选择器，深色
可插拔话筒、深色基座、话筒和装饰边框单独订购

DCN-DISDCS-D

硬件附件

DCN-MICS 可插拔短话筒
长 310 毫米 (12.2 英寸)

DCN-MICS

DCN-MICL 可插拔长话筒
长 480 毫米 (18.9 英寸)

DCN-MICL

DCN-DISRH-SR 装饰边框，高光泽，银白色 (每套 10 个)
银白色，高光泽，每套 10 个

DCN-DISRH-SR

DCN-DISR-SR 装饰边框，银白色 (每套 10 个)
银白色，每套 10 个

DCN-DISR-SR

DCN-DISR-D 装饰边框，深色 (每套 10 个)
深色，每套 10 个

DCN-DISR-D

DCN-DISRMH 装饰边框，金属，高光泽 (每套 10 个)
金属，高光泽，每套 10 个

DCN-DISRMH

DCN-DISRMS 装饰边框，金属，亚光泽 (每套 10 个)
金属，亚光泽，每套 10 个

DCN-DISRMS

DCN-DISBCM 主席按钮 (10 个)
每套 10 个

DCN-DISBCM

DCN-DISBDD 双代表按钮 (10 个)
每套 10 个

DCN-DISBDD

DCN-DISCLM 缆线夹 (每套 25 个)
每套 25 个

DCN-DISCLM

DCN-DISV 具有投票功能的讨论装置



特色

- ▶ 对手机干扰的敏感度低
- ▶ 精巧时尚的人机工程学设计
- ▶ 可插拔话筒
- ▶ 5 个投票按钮
- ▶ 内置扬声器
- ▶ 可以用作代表装置或主席装置

具有投票功能的讨论装置可以使与会人员发言、登记发言请求、听取他人发言以及投票。它提供了用于连接可插拔话筒 (DCN-MICS 和 DCN-MICL, 需要单独订购) 的插座。该装置具有五个适于所有投票类型的投票按钮。投票按钮周围的黄色指示环可用于提示用户登记出席、开始投票和确认投票。当该装置的出席 LED 指示灯呈黄色亮起时, 表示代表出席会议。

基本功能

- 降低耳机输出电平以防产生声学反馈 (当听取基本语言以及当话筒打开时激活)
- 该装置提供两路耳机连接, 即使在背景声音非常嘈杂的情况下, 也能听清他人发言
- 内置扬声器将在话筒打开时静音, 以防产生声学反馈
- 用户可以选择不同样式的装饰条, 以使装置与会议室格调相匹配。(DCN-DISR, 需要单独订购)。
- 该装置可以用作代表装置、主席装置 (DCN-DISBCM 主席按钮需要单独订购) 或带辅助按钮的代表装置。辅助按钮具有多种功能, 例如可用于招唤服务人员。
- 可用缆线夹 (DCN-DISCLM, 需要单独订购) 来锁定环路电缆
- 装置提供浅色和深色两种基座

控件和指示灯

- 五个投票按钮, 按钮周围带有指示灯环
- 装置激活/代表出席指示灯

- 话筒按钮带有红色、绿色或黄色发光环。红色表示话筒处于激活状态, 绿色表示已接受发言请求, 而黄色表示“VIP”
- 当代表加入笔记簿时, VIP 指示灯将会亮起 (仅在使用 PC 软件时才可用)
- 耳机音量控制按钮
- 隐藏式“De-init”开关

互连组件

- 用于可插拔话筒的插座
- 两个 3.5 毫米 (0.14 英寸) 立体声耳机插孔
- 2 米 (78.7 英寸) 电缆, 端部带模制六针圆形连接器
- 六针圆形连接器, 用于执行环路连接

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

频率响应	30 Hz 至 20 kHz
耳机负载阻抗	> 32 欧姆 < 1k 欧姆
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

机械指标

安装	桌面 (便携式或固定式安装) 和嵌入式安装
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	(不含话筒)
桌面安装	61 x 190 x 116 毫米 (2.4 x 7.5 x 4.6 英寸)
嵌入式安装	6 x 190 x 120 毫米 (0.2 x 7.5 x 4.7 英寸)
重量	800 克 (1.76 磅)
顶部颜色	银白色 (RAL 9022)
基座颜色	
DCN-DISV-L	浅灰色 (RAL 000 7500)
DCN-DISV-D	碳黑色 (PH 10736)

订购信息

具有表决功能的 **DCN-DISV-L** 讨论装置，
浅色
可插拔话筒、浅色基座、话筒和装饰边
框单独订购 **DCN-DISV-L**

具有表决功能的 **DCN-DISV-D** 讨论装置，
深色
可插拔话筒、深色基座、话筒和装饰边
框单独订购 **DCN-DISV-D**

硬件附件

DCN-MICS 可插拔短话筒
长 310 毫米 (12.2 英寸) **DCN-MICS**

DCN-MICL 可插拔长话筒
长 480 毫米 (18.9 英寸) **DCN-MICL**

DCN-DISRH-SR 装饰边框，高光泽，银白
色 (每套 10 个) **DCN-DISRH-SR**
银白色，高光泽，每套 10 个

DCN-DISR-SR 装饰边框，银白色 (每
套 10 个) **DCN-DISR-SR**
银白色，每套 10 个

DCN-DISR-D 装饰边框，深色 (每
套 10 个) **DCN-DISR-D**
深色，每套 10 个

DCN-DISRMH 装饰边框，金属，高光泽
(每套 10 个) **DCN-DISRMH**
金属，高光泽，每套 10 个

DCN-DISRMS 装饰边框，金属，亚光泽
(每套 10 个) **DCN-DISRMS**
金属，亚光泽，每套 10 个

DCN-DISBCM 主席按钮 (10 个)
每套 10 个 **DCN-DISBCM**

DCN-DISBDD 双代表按钮 (10 个)
每套 10 个 **DCN-DISBDD**

DCN-DISCLM 缆线夹 (每套 25 个)
每套 25 个 **DCN-DISCLM**

具有表决和通道选择功能的 DCN-DISVCS 讨论装置



特色

- ▶ 对手机干扰的敏感度低
- ▶ 精巧时尚的人机工程学设计
- ▶ 可插拔话筒
- ▶ 5 个投票按钮
- ▶ 带编号和通道名称缩写的通道选择器
- ▶ 内置扬声器
- ▶ 可以用作代表装置或主席装置

具有投票功能和通道选择器的讨论装置可以使与会人员发言、登记发言请求、听取他人发言以及投票。它提供了用于连接可插拔话筒（DCN-MICS 和 DCN-MICL，需要单独订购）的插座。该装置具有五个适于所有投票类型的投票按钮。投票按钮周围的黄色指示环可用于提示用户登记出席、开始投票和确认投票。当该装置的出席 LED 指示灯呈黄色亮起时，表示代表出席会议。

该装置具有一个内置通道选择器，因而非常适合以多种语言进行讨论且提供同声传译的会议。通道选择器包括向上/向下两个通道选择键和一个显示屏，其中显示语言的编号和缩写，以便用户快速选择所需的语言通道。

基本功能

- 降低耳机输出电平以防产生声学反馈（当听取基本语言以及当话筒打开时激活）
- 内置扬声器将在话筒打开时静音，以防产生声学反馈
- 用户可以选择不同样式的装饰条（DCN-DISR，需要单独订购），以便与会议室格调相匹配
- 该装置可以用作代表装置、主席装置（DCN-DISBCM 主席按钮需要单独订购）或带辅助按钮的代表装置。例如，多用途辅助按钮可用于招唤服务人员
- 可用缆线夹（DCN-DISCLM，需要单独订购）来锁定环路电缆
- 装置提供浅色和深色两种基座

控件和指示灯

- 五个投票按钮，按钮周围带有指示灯环
- 装置激活/代表出席指示灯
- 字母数字显示屏，以便通过编号和通道名称缩写来选择语言通道
- 话筒按钮带有红色、绿色或黄色发光环。红色表示话筒处于激活状态，绿色表示已接受发言请求，而黄色表示“VIP”
- 当代表加入笔记簿时，VIP 指示灯将会亮起（仅在使用 PC 软件时才可用）
- 耳机音量控制按钮
- 隐藏式“De-init”开关

互连组件

- 用于可插拔话筒的插座
- 两个 3.5 毫米（0.14 英寸）立体声耳机插孔
- 2 米（78.7 英寸）电缆，端部带模制六针圆形连接器
- 六针圆形连接器，用于执行环路连接

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

频率响应	30 Hz 至 20 kHz
耳机负载阻抗	> 32 欧姆 < 1k 欧姆
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

机械指标

安装	桌面（便携式或固定式安装）和嵌入式安装
尺寸（高 x 宽 x 厚）	（不含话筒）
桌面安装	61 x 190 x 116 毫米（2.4 x 7.5 x 4.6 英寸）
嵌入式安装	6 x 190 x 120 毫米（0.2 x 7.5 x 4.7 英寸）
重量	800 克（1.76 磅）
顶部颜色	银白色（RAL 9022）
基座颜色	
DCN-DISVCS-L	浅灰色（RAL 000 7500）
DCN-DISVCS-D	碳黑色（PH 10736）

订购信息

具有表决和通道选择功能的
DCN-DISVCS-L 讨论装置，浅色
可插拔话筒、浅色基座、话筒和装饰边
框单独订购

DCN-DISVCS-L

具有表决和通道选择功能的
DCN-DISVCS-D 讨论装置，深色
可插拔话筒、深色基座、话筒和装饰边
框单独订购

DCN-DISVCS-D

硬件附件

DCN-MICS 可插拔短话筒
长 310 毫米 (12.2 英寸)

DCN-MICS

DCN-MICL 可插拔长话筒
长 480 毫米 (18.9 英寸)

DCN-MICL

DCN-DISRH-SR 装饰边框，高光泽，银白
色 (每套 10 个)
银白色，高光泽，每套 10 个

DCN-DISRH-SR

DCN-DISR-SR 装饰边框，银白色 (每
套 10 个)
银白色，每套 10 个

DCN-DISR-SR

DCN-DISR-D 装饰边框，深色 (每
套 10 个)
深色，每套 10 个

DCN-DISR-D

DCN-DISRMH 装饰边框，金属，高光泽
(每套 10 个)
金属，高光泽，每套 10 个

DCN-DISRMH

DCN-DISRMS 装饰边框，金属，亚光泽
(每套 10 个)
金属，亚光泽，每套 10 个

DCN-DISRMS

DCN-DISBCM 主席按钮 (10 个)
每套 10 个

DCN-DISBCM

DCN-DISBDD 双代表按钮 (10 个)
每套 10 个

DCN-DISBDD

DCN-DISCLM 缆线夹 (每套 25 个)
每套 25 个

DCN-DISCLM

DCN-DISR 讨论装置装饰边框



装饰条可使讨论装置变得更为出色。提供多种颜色的装饰条，以便与任何会议室格调相匹配。

技术规格

机械指标

安装 卡在任何讨论装置上

基座颜色

DCN-DISR-SR	银白色 (RAL 9022) 高光泽
DCN-DISR-SR	银白色 (RAL 9022)
DCN-DISR-D	碳黑色 (PH 10736)
DCN-DISRMH	高光泽金属
DCN-DISRMS	亚光泽金属

订购信息

DCN-DISR-SR 装饰边框，高光泽，银白色 (每套 10 个)	DCN-DISR-SR
银白色，高光泽，每套 10 个	
DCN-DISR-SR 装饰边框，银白色 (每套 10 个)	DCN-DISR-SR
银白色，每套 10 个	
DCN-DISR-D 装饰边框，深色 (每套 10 个)	DCN-DISR-D
深色，每套 10 个	
DCN-DISRMH 装饰边框，金属，高光泽 (每套 10 个)	DCN-DISRMH
金属，高光泽，每套 10 个	
DCN-DISRMS 装饰边框，金属，亚光泽 (每套 10 个)	DCN-DISRMS
金属，亚光泽，每套 10 个	

DCN-MICS/L 可插拔短/长柄话筒



特色

- ▶ 话筒柄灵活可调的单指向性话筒
- ▶ 内置防喷和防风罩

此款创新的话筒造型时尚，采用人机工程学设计，配备灵活可调的话筒柄，能够方便地直接插入讨论装置、Concentus、嵌入式安装的话筒连接面板或译员台。话筒具有单指向性响应特性，即使在嘈杂条件下也能获得出色性能，对手机干扰的敏感度低。

基本功能

控件和指示灯

- 红灯或绿灯。红色表示话筒处于激活状态，绿色表示已接受发言请求

互连组件

- 用于插入和固定话筒的连接器

技术规格

机械指标

安装	插入并固定在讨论装置、Concentus 装置、嵌入式安装的话筒连接面板和译员台上
----	---

长度	
DCN-MICS	310 毫米 (12.2 英寸)
DCN-MICL	480 毫米 (18.9 英寸)

重量	
DCN-MICS	100 克 (0.22 磅)
DCN-MICL	115 克 (0.25 磅)
顶部颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

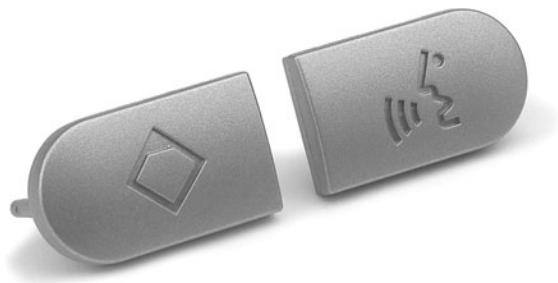
DCN-MICS 可插拔短话筒
长 310 毫米 (12.2 英寸)

DCN-MICS

DCN-MICL 可插拔长话筒
长 480 毫米 (18.9 英寸)

DCN-MICL

DCN-DISBCM 主席按钮 (10 个)



当讨论机设置成主席机时，需用 DCN-DISBCM 主席按钮替换原装的单个话筒按钮。在辅助控制模式下，此按钮也可用于讨论机。

技术规格

机械指标

安装	卡装在讨论机上
颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-DISBCM 主席按钮 (10 个)	DCN-DISBCM
每套 10 个	

DCN-DISBDD 双代表按钮 (10 个)



当讨论机设置成双代表机时，需用 DCN-DISBDD 双代表按钮替换原装的单个话筒按钮。

技术规格

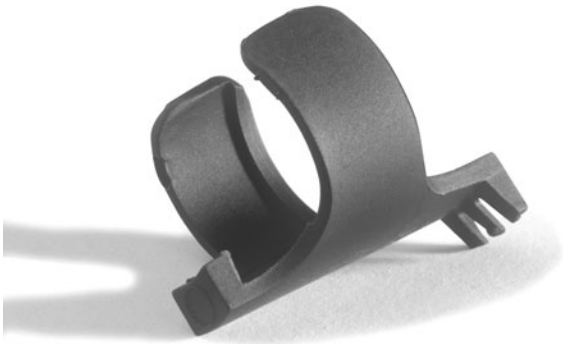
机械指标

安装	卡装在讨论机上
颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-DISBDD 双代表按钮 (10 个)	DCN-DISBDD
每套 10 个	

DCN-DISCLM 缆线夹 (每套 25 个)



用于讨论装置的 DCN-DISCLM 缆线夹可将环路电缆固定至另一个装置。

技术规格

机械指标

安装	卡装在讨论机上
颜色	碳黑色 (PH 10736)

订购信息

DCN-DISCLM 缆线夹 (每套 25 个)	DCN-DISCLM
每套 25 个	

可容纳 10 个讨论装置的 DCN-FCDIS 便携箱



特色

- ▶ 边角加固的结实构造
- ▶ 简化包装和拆装过程
- ▶ 便于搬运和存放

用于讨论装置的便携箱 DCN-FCDIS 可以容纳 10 套附带话筒的讨论装置。

技术规格

机械

尺寸 (高 x 宽 x 厚)	430 x 665 x 255 毫米 (16.9 x 26.2 x 10 英寸)
重量	9.3 千克 (20.5 磅)
颜色	灰色

订购信息

可容纳 10 个讨论装置的 DCN-FCDIS 便携箱	DCN-FCDIS
可容纳 10 套带话筒的讨论装置	

Centus 装置



桌面式 Centus 装置

Centus 装置通常用于大型会议。

当会议需要灵活的配置或自由放置会议设备时，此类装置是理想的选择。所有装置都可以轻松接入系统布线网络或从系统布线网络中移除，因此可以快速高效地设置会议系统。该会议装置配备可插拔的短/长柄话筒（单独购买）。话筒柄可以灵活伸缩，使用方便。Centus 装置可以摆放在桌面自由使用，也可以用螺钉固定安装。另外，在永久性安装场合中，Centus 装置还可以采用嵌入式安装。坚固的手提箱可以容纳整个系统，易于储存和运输。

该装置采用简单的菊花链配置进行连接。此外，还可以用一条细电缆和干线分路器将该装置连接到系统布线网络中，并巧妙地将连接器隐藏在装置内部。新一代 DCN 系统的“一条电缆”连接概念意味着装置的后面不再有杂乱繁多的电缆。这种“整洁”的配置对 TV 电视转播极为有利，因为装置的后面可以整洁的显示在画面上。

Centus 装置的种类齐全，从标准 Centus 装置，到具有芯片读卡器、图形 LCD 屏幕和通道选择器的 Centus 装置，再到具有优先按钮和先进选项的主席机，一应俱全。所有 Centus 装置都提供了投票功能，以使与会代表参与现代会议中必不可少的决策过程。

Centus 装置概览

	Pluggable microphone	Channel Selector	Voting	Graphical LCD	ID-card reader	Chairman
DCN-CON	•		•			
DCN-CONCS	•	•	•			
DCN-CONFF	•	•	•	•	•	
DCN-CONCM	•	•	•	•	•	•

DCN-CON Concentus 基本装置



特色

- ▶ 对手机干扰的敏感度低
- ▶ 小巧精致的代表装置
- ▶ 内置可折叠平板扬声器
- ▶ 5 个投票按钮
- ▶ 位于装置底部的电缆连接
- ▶ 外部出席和防欺骗触点

DCN-CON 是标准的代表会议装置，可以使代表发言、登记发言请求、登记响应请求、听取他人发言以及投票。它对手机干扰的敏感度低。它提供了用于连接可插拔话筒（DCN-MICS 和 DCN-MICL，需要单独订购）的插座。平板扬声器提供声反馈最小的超级音效，从而提高语音清晰度。当激活话筒时，它将自动静音。当该装置不用时，扬声器面板可以方便地折叠起来。它提供了五个适于所有投票类型的投票按钮。此外，它还具有用于连接外部指纹读取器的外部接口。

基本功能

控件和指示灯

- 内置可折叠平板扬声器，在话筒打开时自动静音
- 话筒“开/关”或“发言请求”按钮
- 扬声器顶部的“话筒打开”指示灯
- 话筒按钮上方的三色指示灯：
 - 红色“话筒打开”指示灯
 - 绿色“发言请求”确认指示灯
 - 黄色“VIP”指示灯。“VIP”LED 指示灯在代表装置加入笔记簿时亮起，且仅在使用 PC 控制软件时可用。
- 五个附带黄色 LED 确认指示灯的投票按钮，可用于登记：
 - 出席、赞成 (+)、反对 (-)、弃权 (X) (代表大会投票)
 - 数字：1 至 5 (多选或民意调查)
 - 等级：--、-、0、+、++ (听众响应)

互连组件

- 用于可插拔话筒的插座
- 2 米 (78.7 英寸) 电缆，端部带模制六针圆形连接器
- 六针圆形连接器，用于执行环路连接
- 八针模块化插孔连接器，用于连接内部通信对讲机 LBB 3555/00 以及外部出席和防欺骗触点，例如指纹读取器

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

频率响应	30 Hz 至 20 kHz
耳机负载阻抗	> 32 ohm
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

机械指标

安装	桌面 (便携式或固定式安装) 和嵌入式安装
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	(不含话筒)
桌面安装	50 x 275 x 155 毫米 (2.0 x 10.8 x 6.1 英寸)
嵌入式安装	30 x 275 x 155 毫米 (1.2 x 10.8 x 6.1 英寸)
重量	1.4 千克 (3.1 磅)
顶部颜色	破黑色 (PH 10736) 附带银白色 (RAL 9022) 面板
基座颜色	破黑色 (PH 10736)

订购信息

DCN-CON Concentus 基本装置 可插拔话筒、表决功能和话筒单独订购	DCN-CON
硬件附件	
DCN-MICS 可插拔短话筒 长 310 毫米 (12.2 英寸)	DCN-MICS
DCN-MICL 可插拔长话筒 长 480 毫米 (18.9 英寸)	DCN-MICL

DCN-CONCS Centus 通道选择器



特色

- ▶ 对手机干扰的敏感度低
- ▶ 小巧精致的代表装置
- ▶ 内置可折叠平板扬声器
- ▶ 5 个投票按钮
- ▶ 位于装置底部的电缆连接
- ▶ 外部出席和防欺骗触点

此 DCN-CONCS 装置与 DCN-CON 标准代表装置类似，但增加了内置语言通道选择器。这使其适合使用多种语言且提供同声传译的会议。通道选择器包括向上和向下选择键以及带背光的 2 位数显示屏，便于用户快速选择所需的语言通道。通道选项数自动限制为可用的语言通道数量。平板扬声器提供声反馈最小的超级音效，从而提高语音清晰度。当该装置不用时，扬声器面板可以方便地折叠起来。

基本功能

控件和指示灯

- 附带背光通道编号显示屏和通道选择键（上/下）的通道选择器
- 装置两侧设有耳机音量控件
- 内置可折叠平板扬声器，在话筒打开时自动静音
- 话筒“开/关”或“发言请求”按钮
- 扬声器顶部的“话筒打开”指示灯
- 话筒按钮上方的三色指示灯：
 - 红色“话筒打开”指示灯
 - 绿色“发言请求”确认指示灯
 - 黄色“VIP”指示灯。“VIP”指示灯在代表装置加入笔记簿时亮起，且仅在使用 PC 控制软件时可用。
- 五个附带黄色 LED 确认指示灯的投票按钮，可用于登记：
 - 出席、赞成 (+)、反对 (-)、弃权 (X) (代表大会投票)
 - 数字：1 至 5 (多选或民意调查)
 - 等级：--、-、0、+、++ (听众响应)

互连组件

- 用于可插拔话筒的插座
- 2 米 (78.7 英寸) 电缆，端部带模制六针圆形连接器
- 用于外部话筒或头戴式话筒的插孔
- 六针圆形连接器，用于执行环路连接
- 八针模块化插孔连接器，用于连接内部通讯对讲机 LBB 3555/00 以及外部出席和防欺骗触点，例如指纹读取器
- 左右 3.5 毫米耳机插孔 (0.14 英寸)，立体声插孔类型
- 用于 3.5 毫米 (0.14 英寸) 外部话筒或头戴式话筒的接口，立体声插孔类型

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

耳机

频率响应	30 Hz 至 20 kHz
负载阻抗	> 32 ohm
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

头戴式话筒

频率响应	30 Hz – 20 kHz
负载阻抗	> 32 ohm
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆
额定话筒输入电平	7 mVrms
过载话筒输入电平	> 124 mVrms

接口

推荐外部话筒类型 (或头戴式话筒)

组件	驻极体电容式话筒
指向性	全向
工作电压	5 VDC
灵敏度	1200 欧姆时为 62 dB (0 dB = 1 V/mbar, 1 kHz)
频率响应	100 Hz 至 14 kHz
连接器	3.5 毫米 (0.14 英寸) 单声道或立体声插孔

机械指标

安装	桌面 (便携式或固定式安装) 和嵌入式安装
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	(不含话筒)
桌面安装	50 x 275 x 155 毫米 (2.0 x 10.8 x 6.1 英寸)
嵌入式安装	30 x 275 x 155 毫米 (1.2 x 10.8 x 6.1 英寸)
重量	1.4 千克 (3.1 磅)

顶部颜色	碳黑色 (PH 10736) 附带银白色 (RAL 9022) 面板
基座颜色	碳黑色 (PH 10736)

订购信息

DCN-CONCS Concentus 通道选择器 可插拔话筒、表决功能、通道选择、2 个耳机插孔和话筒单独订购	DCN-CONCS
---	------------------

硬件附件

DCN-MICS 可插拔短话筒 长 310 毫米 (12.2 英寸)	DCN-MICS
DCN-MICL 可插拔长话筒 长 480 毫米 (18.9 英寸)	DCN-MICL

DCN-CONFF Centus 全功能讨论装置



特色

- ▶ 抗手机信号的干扰
- ▶ 小巧精致
- ▶ 可折叠的平板扬声器
- ▶ 5 个投票按钮
- ▶ 位于底部的电缆连接
- ▶ 外部出席和安全设备接点

即使是大型的会议，这种专业的多功能代表机也可以应对自如。它提供了发言、登记请求发言、登记响应请求、听取发言、投票、选择语言通道、读取芯片卡以及显示会议和用户相关信息等功能。抗手机信号干扰能力强，其造型和功能与具有通道选择器的 DCN-CONCS 代表机相似，但是具备了芯片读卡器和有背光照明的图形显示屏。当代表身份认证卡插入读卡器后，图形 LCD 屏将根据分配给代表芯片卡的语言自动显示用户相关信息。图形 LCD 屏幕具有永久性背光，可以显示多种字符，包括复杂的欧洲语言或基于图标的脚本字符（例如中文）。可选择的通道数被自动限定在当前可用的通道数量上。平板扬声器提供优异的声音效果，并将回授大大降低，从而提高语音清晰度。代表机不用时，扬声器面板可以方便地折叠起来。

基本功能

控制和指示灯

- 通道选择器带背光照明的通道号显示屏和通道选择键
- 两侧有耳机音量调节旋钮
- 图形 LCD 显示屏。显示内容包括：
 - 按钮功能描述
 - 多语种用户指示
 - 当前正在发言的数量
 - 发言请求和确认
 - 投票结果
 - 剩余/已用发言时间

- 公共和个人消息
- 其他用户信息
- 带 LED 指示灯的五个按钮（与图形 LCD 显示屏配合使用）。按钮可以为用户提供显示信息，例如消息、会议相关信息和话筒用户相关信息。视应用程序软件而定，这五个软按钮可以用作带确认指示灯（黄色 LED）的投票按钮，以便用户登记：
 - 出席、赞成 (+)、反对 (-)、弃权 (X)（议会式表决）
 - 数字：1 至 5（多选或民意调查）
 - 评估：--、- 0、+、++（倾向性）
- 通过读卡器和/或 PIN 编码进行代表身份识别和出入控制
- 通过读卡器和/或 PIN 编码进行代表身份识别和出入控制
- 可折叠的平板扬声器在话筒开启时自动静音
- 话筒“开/关”或“发言请求”按钮
- 位于扬声器顶部的“话筒开启”指示灯
- 话筒按钮上方的三色指示灯：
 - 红色指示灯“话筒打开”
 - 绿色指示灯“发言请求”
 - 黄色指示灯“VIP”。当代表机作为笔记本电脑的外接设备时，“VIP”指示灯在 PC 软件控制下被点亮。

互连

- 可插拔话筒的插座
- 2 米（78.7 英寸）电缆，带模压六针圆形插头
- 外接话筒或头戴式话筒的插孔
- 六针圆形插座，用于环路连接
- 八针插座，用于连接 LBB 3555/00 内部通讯话机、外接出席和安全设备接点，例如 指纹仪
- 左右两侧有 3.5 毫米（0.14 英寸）立体声耳机插孔
- 3.5 毫米（0.14 英寸）立体声外部话筒或头戴式话筒插孔

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

耳机

频率响应	30 Hz 至 20 kHz
负载阻抗	> 32 ohm
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

头戴式话筒

频率响应	30 Hz – 20 kHz
负载阻抗	> 32 ohm
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆
额定话筒输入电平	7 mVrms

过载话筒输入电平	> 124 mVrms
----------	-------------

接口

推荐外部话筒类型（或头戴式话筒）

组件	驻极体电容式话筒
指向性	全向
工作电压	5 VDC

灵敏度	1200 欧姆时为 62 dB (0 dB = 1 V/ mbar , 1 kHz)
频率响应	100 Hz 至 14 kHz
连接器	3.5 毫米 (0.14 英寸) 单声道或立体 声插孔
机械指标	
安装	桌面 (便携式或固定式安装) 和嵌入 式安装
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	(不含话筒)
桌面安装	50 x 275 x 155 毫米 (2.0 x 10.8 x 6.1 英寸)
嵌入式安装	30 x 275 x 155 毫米 (1.2 x 10.8 x 6.1 英寸)
重量	1.4 千克 (3.1 磅)
顶部颜色	碳黑色 (PH 10736) 附带银白色 (RAL 9022) 面板
基座颜色	碳黑色 (PH 10736)

订购信息

DCN-CONFF Concentus 全功能讨论装置 可插拔话筒、表决功能、通道选择、2 个耳机插孔、图形显示屏和话筒单独订 购	DCN-CONFF
---	------------------

硬件附件

DCN-MICS 可插拔短话筒 长 310 毫米 (12.2 英寸)	DCN-MICS
DCN-MICL 可插拔长话筒 长 480 毫米 (18.9 英寸)	DCN-MICL

DCN-CONCM Centus 主席机



特色

- ▶ 抗手机信号干扰
- ▶ 小巧精致
- ▶ 内置可折叠平板扬声器
- ▶ 5 个投票按钮
- ▶ 电缆连接位于主席机底部
- ▶ 外部出席登记和安全功能接点

造型时尚且采用人机工程学设计的主席机具有主持会议所需的全部必要功能，同时具有抗手机信号干扰的能力。DCN-CONCM 主席机的外观与 DCN-CONFF 代表机类似，但多出一个主席优先按钮。按下主席优先按钮，当前开启的所有代表机话筒都被临时或永久关闭，使主席能够对会议加以控制。主席机可启动、停止或暂停投票、取消发言请求、关闭所有开启的代表机话筒，以及调回要显示的消息。具有背光照明的图形 LCD 显示屏，可以显示多种字符，包括复杂的欧洲语言文字或基于图标字符的文字（例如中文）。可选择的通道数量被自动设置为当前可用的同传语言通道数量。平板扬声器提供回优异的声音效果，并将回授大大降低，从而提高语音清晰度，当主席机不用时，平板扬声器可以方便地折叠起来。

基本功能

控件和指示灯

- 主席优先按钮可临时或永久关闭已开启的代表机话筒，同时发出可选择的提示音，只要按住主席优先按钮，主席机话筒就会一直保持开启状态。
- 通道选择器带背光照明，可显示所选择的通道编号并通过通道选择（上/下）按钮选择同传通道
- 主席机两侧设有耳机音量调整旋钮
- 图形 LCD 显示屏。通常显示的内容包括：
 - 按钮功能描述
 - 多语种提示

- 当前发言者数量及其资料
- 请求发言者的信息及确认
- 投票结果
- 剩余/已用发言时间
- 公共和个人消息
- 其他用户信息
- 带 LED 指示灯的五个功能按钮（与图形 LCD 屏幕配合使用）。按钮可提供显示信息，例如短消息、会议相关信息和话筒用户相关信息。根据所用的软件，这五个按钮可以用于投票表决，黄色的确认指示灯用于代表登记：
 - 出席、赞成 (+)、反对 (-)、弃权 (X)（议会式表决）
 - 数字：1 至 5（多项选则或征求意见式表决）
 - 等级评价：--、- 0、+、++（倾向性调查）
- 使用读卡器和/或 PIN 码进行代表身份识别和出入控制
- 可折叠的平板扬声器，在话筒打开时自动静音
- 话筒“开/关”或“请求发言”按钮
- 位于平板扬声器顶部的“话筒开启”指示灯
- 话筒按钮上方的三色指示灯：
 - 红色的“话筒开启”指示灯
 - 绿色的“请求发言”确认指示灯
 - 黄色的“VIP”指示灯。当代表机作为笔记本电脑的外接设备时，“VIP”指示灯才会在 PC 控制软件的控制下被点亮

互联

- 话筒插座
- 2 米（78.7 英寸）电缆，带模压六针圆形插头
- 用于外接话筒或头戴式话筒的插孔
- 六针圆形插座，用于环路连接
- 八针插座，可连接 LBB 3555/00 内部通讯话机、外接出席和安全设备接点，例如指纹仪
- 机身左右两侧都有 3.5 毫米（0.14 英寸）立体声耳机插座
- 用于连接外部话筒或头戴式话筒的 3.5 毫米（0.14 英寸）立体声插座

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

耳机

频率响应	30 Hz 至 20 kHz
负载阻抗	> 32 ohm
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

头戴式话筒

频率响应	30 Hz – 20 kHz
负载阻抗	> 32 ohm
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆
额定话筒输入电平	7 mVrms
过载话筒输入电平	> 124 mVrms

接口

推荐外部话筒类型（或头戴式话筒）

组件	驻极体电容式话筒
----	----------

指向性	全向
工作电压	5 VDC
灵敏度	1200 欧姆时为 62 dB (0 dB = 1 V/ mbar , 1 kHz)
频率响应	100 Hz 至 14 kHz
连接器	3.5 毫米 (0.14 英寸) 单声道或立体 声插孔
机械指标	
安装	桌面 (便携式或固定式安装) 和嵌入 式安装
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	(不含话筒)
桌面安装	50 x 275 x 155 毫米 (2.0 x 10.8 x 6.1 英寸)
嵌入式安装	30 x 275 x 155 毫米 (1.2 x 10.8 x 6.1 英寸)
重量	1.4 千克 (3.1 磅)
顶部颜色	碳黑色 (PH 10736) 附带银白色 (RAL 9022) 面板
基座颜色	碳黑色 (PH 10736)

订购信息

DCN-CONCM Concentus 主席机 可插拔话筒、表决功能、通道选择、2 个耳机插孔、图形显示屏、优先按钮和 话筒单独订购	DCN-CONCM
--	------------------

硬件附件

DCN-MICS 可插拔短话筒 长 310 毫米 (12.2 英寸)	DCN-MICS
DCN-MICL 可插拔长话筒 长 480 毫米 (18.9 英寸)	DCN-MICL

DCN-MICS/L 可插拔短/长柄话筒



特色

- ▶ 话筒柄灵活可调的单指向性话筒
- ▶ 内置防喷和防风罩

此款创新的话筒造型时尚，采用人机工程学设计，配备灵活可调的话筒柄，能够方便地直接插入讨论装置、Concentus、嵌入式安装的话筒连接面板或译员台。 话筒具有单指向性响应特性，即使在嘈杂条件下也能获得出色性能，对手机干扰的敏感度低。

基本功能

控件和指示灯

- 红灯或绿灯。红色表示话筒处于激活状态，绿色表示已接受发言请求

互连组件

- 用于插入和固定话筒的连接器

技术规格

机械指标

安装	插入并固定在讨论装置、Concentus 装置、嵌入式安装的话筒连接面板和译员台上
----	---

长度	
DCN-MICS	310 毫米 (12.2 英寸)
DCN-MICL	480 毫米 (18.9 英寸)

重量	
DCN-MICS	100 克 (0.22 磅)
DCN-MICL	115 克 (0.25 磅)
顶部颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-MICS 可插拔短话筒 长 310 毫米 (12.2 英寸)	DCN-MICS
DCN-MICL 可插拔长话筒 长 480 毫米 (18.9 英寸)	DCN-MICL

可容纳 10 个 Concentus 装置的 DCN-FCCON 便携箱



特色

- ▶ 边角加固的结实构造
- ▶ 简化包装和拆装过程
- ▶ 便于搬运和存放
- ▶ 内部成型泡沫

DCN-FCCON 便携箱可以容纳 10 个 Concentus 装置。它还有一个特殊的翻盖仓，可以装入 10 个话筒（标准和加长型）。

技术规格

机械

尺寸（高 x 宽 x 厚） 430 x 665 x 255 毫米
（ 16.9 x 26.2 x 10 英寸 ）

重量 9.3 千克（ 20.5 磅 ）

颜色 深灰色

订购信息

可容纳 10 个 Concentus 装置的 DCN-FCCON 便携箱	DCN-FCCON
固定 10 个 Concentus 装置到话筒	

LBB 3555/00 DCN 内部通信对讲机



订购信息

LBB 3555/00 DCN 内部通信对讲机 **LBB3555/00**
随附长 2 米、带六针 RJ45 连接器的对讲机卷曲电缆

特色

- ▶ 特别适合内部通信
- ▶ 适用于所有 **Concentus** 和双代表接口
- ▶ 可以永久性安装到墙面、座椅或桌面

此对讲机和支架小巧轻便，结实耐用且外观时尚，与会人员可以通过它进行私人双向对话。对讲机通过卷曲电缆连接至支架，该电缆卷曲时的长度为 0.5 米（19.6 英寸），展开长度为 2 米（78.7 英寸）。电缆的端部带一个六针 RJ45 连接器，用于连接至 Concentus 和 DCN-DDI 双代表接口。在永久性安装场合中，此装置可以通过两颗螺钉方便地固定到桌面或墙面。

基本功能

互连组件

- 六针 RJ45 插座

技术规格

机械

安装	通过支架上的 2 个螺孔安装在桌面或墙面
尺寸（高 x 宽）	53 x 210 毫米（2.08 x 8.26 英寸）
重量	250 克（0.55 磅）
颜色	碳黑色 (PH 10736)

嵌入式安装的会议设备

当用户对会议系统有自身的特殊要求时，种类齐全的新一代 DCN 嵌入式安装的会议设备即可提供量身定制的会议系统解决方案。嵌入式安装的会议设备适用于永久性固定安装的会场。可以安装在桌面或座椅扶手上。

嵌入式安装的会议设备具有与桌面设备完全相同的功能和组件。例如，通过与 DCN-DDI 双代表接口器配合使用，可以创建代表装置。用于组成自定义嵌入式安装解决方案的主要设备和组合配件包括：

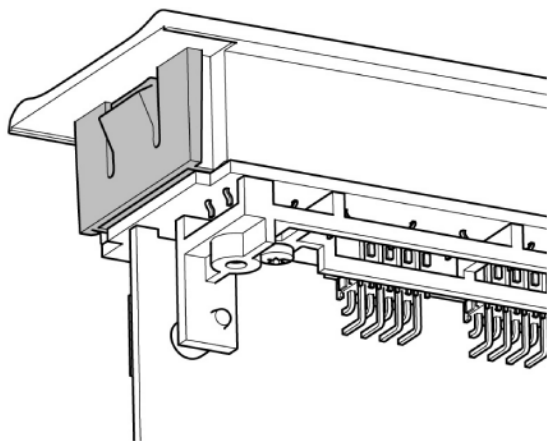
- DCN-DDI 双代表接口器
- LBB3555/00 内部通信话机
- DCN-FHH 手持式话筒
- DCN-FHH-C 带卷曲电缆的手持式话筒
- DCN-FMIC 话筒连接面板
- DCN-FMICB 话筒控制面板
- DCN-MICL 可插拔短柄话筒
- DCN-MICL 可插拔长柄话筒
- DCN-FPRIOB 优先控制面板
- DCN-FLSP 扬声器面板
- DCN-FV 投票面板
- DCN-FVCRD 投票和插卡面板
- DCN-FVU 投票装置*
- DCN-FVU-CN 中文投票装置*
- DCN-FCS 通道选择器 (32 通道)
- DCN-FEC 端帽 (每套 50 个)
- DCN-FCOUP 接头 (每套 50 个)
- DCN-FPT 嵌入定位工具
- DCN-TTH 桌面安装壳体 (每套 10 个)

* 此投票装置无需连接到 DCN-DDI，直接连接到 DCN 网络。

除了 DCN-FMIC 话筒控制面板、DCN-FMICB 话筒控制面板和 DCN-FPRIOB 优先控制面板的尺寸为 40 x 50 毫米 (1.57 x 2.36 英寸) 外，其它所有嵌入式安装装置的尺寸都为 40 x 100 毫米 (1.62 x 39.37 英寸)。

安装

这些装置可安装在木制或金属制品上。当安装到金属表面时，所有嵌入式安装装置上的卡扣件可以牢固地将装置固定在桌面上的开槽中或座位扶手上。



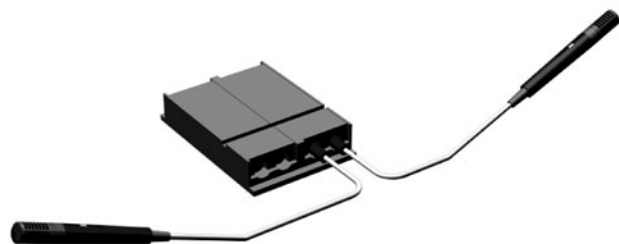
卡扣装置

在木制品表面安装时，需要使用 DCN-FCOUP 接头来进行固定。首先将接头安装到表面，然后使装置卡入接头。使用 DCN-FPT 嵌入定位工具确定 DCN-FCOUP 面板安装块的正确位置。

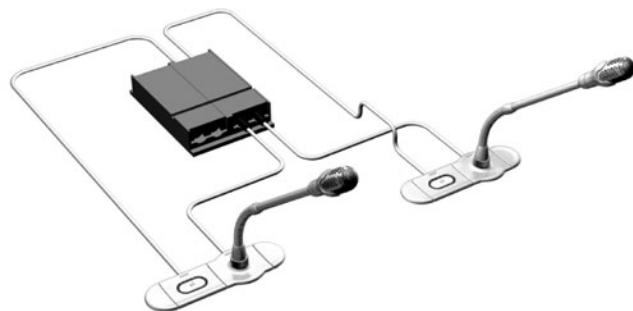


如何使用嵌入定位工具

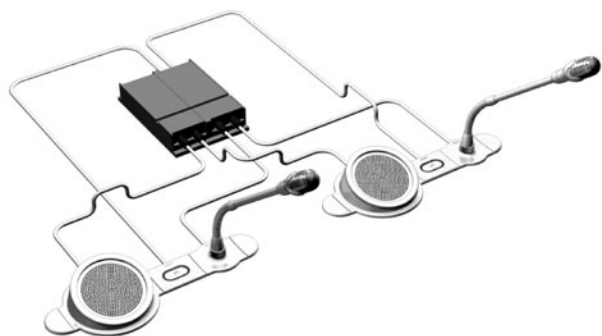
下面的示例中显示了数种嵌入式安装配置。应用范围从仅具有一个手持式话筒的基本解决方案到供主席使用的具有投票和内部通信功能的完整解决方案。



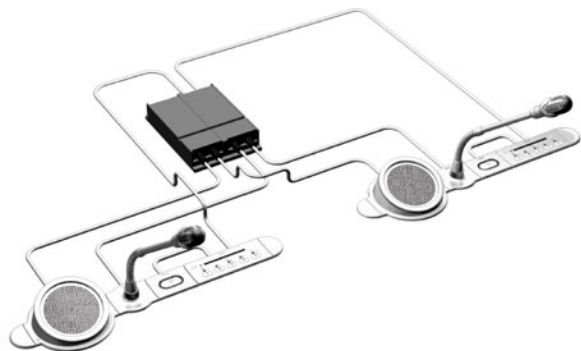
配备基本话筒功能的配置



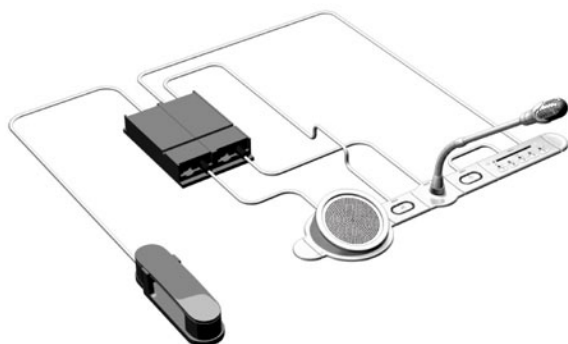
嵌入式安装双话筒的配置



配备双话筒和扬声器



配备双话筒、扬声器、表决面板和读卡器



配备主席优先控制按钮、话筒、扬声器、投票按钮、ID 卡读取器
与内部通信系统的嵌入式安装配置

DCN-DDI 双代表机接口



特色

- ▶ 双代表模式，具有两个话筒以及两个投票和插卡面板
- ▶ 两路话筒/线路输入
- ▶ 输出至耳机或扬声器
- ▶ 多种安装选项
- ▶ 用于出席/退席登记
- ▶ 带双话筒控制的共用话筒

双代表接口适用于度身定制的嵌入式安装解决方案。它允许添加多种功能来满足主席和代表的需求。这些功能包括用于连接投票面板（附带或不附带读卡器）（DCN-FVCRD 或 DCN-FV）的设施。此外，还提供两路可同时用于线路输入的独立音频输入。每路输入都可以分配自己的座号，以便 DCN-DDI 能供两个代表席位使用。

通过设置，双代表接口可以用作单代表装置、双代表装置、主席装置、出席/退席装置或会场环境话筒。会场环境话筒位于会场内，当没有其他代表装置或主席装置话筒处于活动状态时，它会自动打开。通过此方法，译员可以始终与会场保持语音联系。

基本功能

- 当打开相应的输入时，扬声器输出将会关闭
- 该装置可以独立安放在桌面上、安装在墙上，或者精美地嵌入桌面或座椅的扶手内。
- 通过配合使用话筒连接面板 (DCN-FMIC) 和话筒控制面板 (DCN-FMICB)，该装置适于手持式话筒 (DCN-FHH) 或可插拔话筒 (DCN-MIC)
- 此外，该装置还提供一个接口来连接内部通信对讲机 (LBB 3555/00)。

控件和指示灯

- 每路输入三个开关，用于执行下列功能：
 - 话筒或线路选择
 - 不对称话筒输入，对称话筒/线路输入，或者带幻象电源选择的对称话筒输入
 - 每个输入互连都可选择多种输入衰减：0、6、12 或 18 dB +/- 3 dB 输入电平微调电位计
- 遥控输入（开关）和输出（LED），与 DCN 话筒和控制面板相匹配
- 用于选择不同 DCN-DDI 模式的开关：

- 双代表
- 主席
- 双代表，一个话筒
- 双代表，静音扬声器
- 单代表
- 出席/退席
- 会场环境话筒

注解 要使用出席/退席模式，还必须具有 PC 控制软件。

互连组件

- 两个 RJ11 连接器，用于连接话筒控制面板 DCN-FMIC、优先面板 DCN-FPRIOB、投票面板 DCN-FV 以及投票和插卡面板 DCN-FVCRD
- 一个 RJ11 连接器，用于连接内部通信对讲机 LBB 3555/00
- 两路平衡式音频输入，用于连接具有或没有幻象电源的线路 (0 dB) 或话筒 (-60 dB) 信号源 (2 个八针 262°DIN 插孔)
- 六针圆形连接器，用于环路系统布线
- 2 米 (78.7 英寸) 电缆，端部带模制六针圆形连接器
- 提供两个 3.5 毫米 (0.14 英寸) 立体声插孔，用于连接至耳机或扬声器面板 (DCN-FLSP)。

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

机械	
安装	墙面上、桌面或座椅下方、扶手内或电缆导管内
尺寸 (高 x 宽 x 深) (不包括电缆)	35 x 100 x 170 毫米 (1.4 x 3.9 x 6.7 英寸)
重量	500 克 (1.10 磅)
颜色	碳黑色 (PH 10736)

订购信息

DCN-DDI 双代表机接口

适用于度身定制的嵌入式安装解决方案

DCN-DDI

LBB 3555/00 DCN 内部通信对讲机



订购信息

LBB 3555/00 DCN 内部通信对讲机
随附长 2 米、带六针 RJ45 连接器的对讲机卷曲电缆

LBB3555/00

特色

- ▶ 特别适合内部通信
- ▶ 适用于所有 **Concentus** 和双代表接口
- ▶ 可以永久性安装到墙面、座椅或桌面

此对讲机和支架小巧轻便，结实耐用且外观时尚，与会人员可以通过它进行私人双向对话。对讲机通过卷曲电缆连接至支架，该电缆卷曲时的长度为 0.5 米（19.6 英寸），展开长度为 2 米（78.7 英寸）。电缆的端部带一个六针 RJ45 连接器，用于连接至 Concentus 和 DCN-DDI 双代表接口。在永久性安装场合中，此装置可以通过两颗螺钉方便地固定到桌面或墙面。

基本功能

互连组件

- 六针 RJ45 插座

技术规格

机械

安装	通过支架上的 2 个螺孔安装在桌面或墙面
尺寸（高 x 宽）	53 x 210 毫米（2.08 x 8.26 英寸）
重量	250 克（0.55 磅）
颜色	哑黑色 (PH 10736)

DCN-FHH 手持式话筒



订购信息

DCN-FHH 手持式话筒 电缆长度 5 米 (16.4 英尺)	DCN-FHH
DCN-FHHC 手持式话筒 带展开长度为 1.4 米 (4.6 英尺) 的卷曲 电缆	DCN-FHHC

特色

- ▶ 轻便、易用的话筒
- ▶ 内置防喷和防风罩
- ▶ 开/关按钮和 **LED** 状态指示灯

DCN-FHH 是一款单指向性、电容式话筒，内置防喷和防风罩。它可以舒适地握在手中，特别适合位置不固定的发言者。可以将两个此类话筒连接至 DCN-DDI 双代表接口。

基本功能

控件和指示灯

- 内置防喷和防风罩的电容式话筒
- 话筒开/关或发言请求按钮
- “话筒打开”指示灯 (红色 LED)
- “发言请求”确认指示灯 (绿色 LED)

技术规格

机械指标

安装	使用话筒夹 LBC 1215/01 可以将话筒安装在讲台、墙面或座椅上
尺寸 (高 x 宽)	215 x 30 毫米 (8.5 x 1.2 英寸)
电缆长度	
DCN-FHH	5 米 (16.4 英尺)
DCN-FHHC	卷曲时长 0.4 米 (1.3 英尺) ， 展开时长 1.4 米 (4.6 英尺)
重量	350 克 (0.77 磅)
颜色	碳黑色 (PH 10736)

DCN-FMIC 嵌入式话筒连接面板



特色

- ▶ 时尚流行的设计 (IF 大奖)
- ▶ 通道选择器输出电平控制

话筒连接面板用于将可插拔话筒 DCN-MIC 连接至双代表接口 (DCN-DDI) 的其中一个音频输入插孔。

话筒连接面板还有一个输出插孔，用于控制通道选择器的输出电平。也就是说，当话筒处于激活状态时，通道选择器的输出电平将会降低以防产生声学反馈。

基本功能

互连组件

- 2 米电缆 (78.7 英寸)，尾端带八针 262° DIN 插头
- 用于控制通道选择器输出电平降低的连接器 (AMP173977-2 插孔)

技术规格

机械指标

安装	卡在厚度为 2 毫米的金属板上，或与 DCN-FCOUP 接头和 DCN-FEC 端帽配合使用以安装在任何表面上
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	40 x 50 x 50 毫米 (1.57 x 1.97 x 1.97 英寸)
重量	10 克 (0.02 磅)
颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-FMIC 嵌入式话筒连接面板 嵌入式安装、银白色、话筒单独订购	DCN-FMIC
---	-----------------

硬件附件

DCN-MICS 可插拔短话筒 长 310 毫米 (12.2 英寸)	DCN-MICS
DCN-MICL 可插拔长话筒 长 480 毫米 (18.9 英寸)	DCN-MICL

DCN-FMICB 嵌入式话筒控制面板

订购信息

DCN-FMICB 嵌入式话筒控制面板
嵌入式安装，银白色

DCN-FMICB



特色

- ▶ 时尚流行的设计 (IF 大奖)
- ▶ 话筒开/关按钮
- ▶ 彩色状态指示灯环

话筒控制面板经由其中一个 RJ11 控制输入接口连接至双代表接口 (DCN-DDI)。

基本功能

控件和指示灯

- 一个话筒控制按钮
- 话筒按钮周围的三种颜色发光环可显示以下状态：
 - 红色 - 话筒处于激活状态
 - 红色闪烁* - 已到达发言时间的最后一分钟
 - 绿色 - 代表已列入请求发言名单
 - 绿色闪烁* - 代表排在请求发言名单中的第一位，即将成为下一位发言者
 - 黄色闪烁* - 代表已列入笔记簿，无需操作人员干预即可控制其话筒

*仅在具有 PC 控制软件时才可使用。

互连组件

- 两个 RJ11 连接器：一个用于连接至双代表接口 (DCN-DDI)，一个用于环路布线

技术规格

机械指标

安装	卡在厚度为 2 毫米的金属板上，或与 DCN-FCOUP 接头和 DCN-FEC 端帽配合使用以安装在任何表面上
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	40 x 50 x 50 毫米 (1.57 x 1.97 x 1.97 英寸)
重量	200 克 (0.44 磅)
颜色	银白色 (RAL 9022)

DCN-MICS/L 可插拔短/长柄话筒



特色

- ▶ 话筒柄灵活可调的单指向性话筒
- ▶ 内置防喷和防风罩

此款创新的话筒造型时尚，采用人机工程学设计，配备灵活可调的话筒柄，能够方便地直接插入讨论装置、Concentus、嵌入式安装的话筒连接面板或译员台。话筒具有单指向性响应特性，即使在嘈杂条件下也能获得出色性能，对手机干扰的敏感度低。

基本功能

控件和指示灯

- 红灯或绿灯。红色表示话筒处于激活状态，绿色表示已接受发言请求

互连组件

- 用于插入和固定话筒的连接器

技术规格

机械指标

安装	插入并固定在讨论装置、Concentus 装置、嵌入式安装的话筒连接面板和译员台上
----	---

长度	
DCN-MICS	310 毫米 (12.2 英寸)
DCN-MICL	480 毫米 (18.9 英寸)

重量	
DCN-MICS	100 克 (0.22 磅)
DCN-MICL	115 克 (0.25 磅)
顶部颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-MICS 可插拔短话筒
长 310 毫米 (12.2 英寸)

DCN-MICS

DCN-MICL 可插拔长话筒
长 480 毫米 (18.9 英寸)

DCN-MICL

DCN-FPRIOB 嵌入式优先面板



特色

- ▶ 时尚流行的设计 (IF 大奖)
- ▶ 优先开/关按钮
- ▶ 红色“话筒打开”指示灯

优先面板连接至双代表接口 (DCN-DDI) 的其中一个 RJ11 控制输入端口。

基本功能

控件和指示灯

- 一个话筒控制按钮
- 话筒按钮周围的红色发光环用于指示优先级处于激活状态。

互连组件

- 两个 RJ11 连接器，一个用于连接至 DCN-DDI 双代表接口，一个用于环路布线

技术规格

机械指标

安装	卡在厚度为 2 毫米的金属板上，或与 DCN-FCOUP 接头和 DCN-FEC 端帽配合使用以安装在任何表面上
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	40 x 50 x 50 毫米 (1.57 x 1.97 x 1.97 英寸)
重量	200 克 (0.44 磅)
颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-FPRIOB 嵌入式优先面板	DCN-FPRIOB
嵌入式安装，银白色	

DCN-FLSP 嵌入式扬声器面板



特色

- ▶ 时尚流行的设计 (IF 大奖)
- ▶ 倾斜角度以提高清晰度

此扬声器面板用于与双代表接口 (DCN-DDI) 配合使用。它的圆形网格后面装有一个扬声器。

基本功能

互连组件

- 2 米 (78.7 英寸) 电缆，端部带 3.5 毫米 (0.14 英寸) 立体声插孔

技术规格

机械指标

安装	卡在厚度为 2 毫米的金属板上，或与 DCN-FCOUP 接头和 DCN-FEC 端帽配合使用以安装在任何表面上
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	40 x 100 x 100 毫米 (1.57 x 3.94 x 3.94 英寸)
重量	203 克 (0.45 磅)
颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-FLSP 嵌入式扬声器面板
嵌入式安装，银白色

DCN-FLSP

DCN-FV 嵌入式表决面板



技术规格

机械指标

安装	卡在厚度为 2 毫米的金属板上，或与 DCN-FCOUP 接头和 DCN-FEC 端帽配合使用以安装在任何表面上
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	40 x 100 x 82 毫米 (1.57 x 3.94 x 3.23 英寸)
重量	81 克 (0.18 磅)
颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-FV 嵌入式表决面板
嵌入式安装，银色

DCN-FV

特色

- ▶ 时尚流行设计 (IF 大奖)
- ▶ 外部‘出席’触点
- ▶ LED 投票确认指示灯
- ▶ LED 装置激活指示灯

该装置允许进行出席登记和六种类型的投票：代表大会、听众响应、多选、民意调查、等级和赞成/反对。

该装置具有一个外部出席触点，可以用于外部出席或防欺骗开关。指纹读取器通常用作外部出席触点。

此装置可以卡在厚度为 2 毫米的金属板上，也可以与 DCN-FCOUP 接头和 DCN-FEC 端帽配合使用以安装在任何表面上。该装置连接至双代表接口 (DCN-DDI)。

基本功能

控件和指示灯

前面

- 五个带黄色确认指示灯的投票按钮用于提示用户登记出席和投票，并确认登记已投选票。按钮和指示灯的工作方式如下：
 - 赞成 (+)、反对 (-) 和弃权 (x) (用于出席登记、代表大会投票和赞成/反对)
 - 数字 1 至 5 (用于多选、民意调查和等级)
 - 等级：--、-、0、+、++ (用于听众响应)
- 一个蓝色 LED 装置活动指示灯表示系统处于正常操作状态。

背面

- 一个 de-init/init 按钮

互连组件

- 两个 RJ11 连接器：一个用于连接至 DCN-DDI 双代表接口，一个用于环路连接
- 用于外部出席触点的连接器 (AMP173977-3 插孔)

DCN-FVCRD 嵌入式表决 ID 卡面板



技术规格

机械指标

安装	卡在厚度为 2 毫米的金属板上，或与 DCN-FCOUP 接头和 DCN-FEC 端帽配合使用以安装在任何表面上
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	40 x 100 x 82 毫米 (1.57 x 3.94 x 3.23 英寸)
重量	104 克 (0.23 磅)
颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-FVCRD 嵌入式表决 ID 卡面板
嵌入式安装，银白色

DCN-FVCRD

特色

- ▶ 时尚流行的设计 (IF 大奖)
- ▶ ID 卡身份识别
- ▶ 外部出席触点
- ▶ LED 投票确认指示灯
- ▶ LED 装置激活指示灯

投票和插卡面板与投票面板 DCN-FV 具有相同的功能，只是多了一个 ID 卡读卡器。

ID 卡读卡器可使新一代 DCN 系统识别代表的身份，并且提供一些方便的功能，可以确保只有授权代表才能参与投票环节或一般会议进程（例如使用话筒）。该装置连接至双代表接口 DCN-DDI。

基本功能

控件和指示灯

前面

- 五个带黄色确认指示灯的投票按钮用于提示用户登记出席和投票，并确认登记已投选票。按钮和指示灯的工作方式如下：
 - 赞成 (+)、反对 (-) 和弃权 (x) (用于出席登记、代表大会投票和赞成/反对)
 - 数字 1 至 5 (用于多选、民意调查和等级)
 - 等级：--、-、0、+、++ (用于听众响应)
- 一个蓝色 LED 装置活动指示灯表示系统处于正常操作状态。黄色 LED 表示 ID 卡有效

背面

- 一个 de-init/init 按钮

互连组件

- 两个 RJ11 连接器，一个用于连接至 DCN-DDI 双代表接口，一个用于环路布线
- 用于外部出席触点的连接器 (AMP173977-3 插孔)

DCN-FVU 嵌入式表决装置



特色

- ▶ 时尚流行的设计 (IF 大奖)
- ▶ 允许进行代表大会投票、数字投票以及等级投票
- ▶ 安装方便简单
- ▶ 直接环路接入 **DCN** 网络
- ▶ 经济的解决方案，对于只需要投票功能的场所。

该装置允许进行出席登记和六种类型的投票：代表大会、听众响应、多选、民意调查、等级和赞成/反对。

黄色 LED 确认指示灯用于提示用户登记出席和投票，并确认登记已投选票。

蓝色 LED 装置活动指示灯表示系统处于正常操作状态。当装置检测到通信故障时，蓝色 LED 指示灯将会闪烁。

投票装置配上端帽之后显得非常时尚，可以充分融入现代和传统风格的会议室。

对于只要求投票功能的场所，可以直接接入 DCN 网络电缆以节省成本。

基本功能

控件和指示灯

前面

- 五个带黄色确认指示灯的投票按钮，用于提示用户登记出席和投票，并确认登记已投选票。按钮和指示灯的工作方式如下：
 - 赞成 (+)、反对 (-) 和弃权 (x) (用于出席登记、代表大会投票和赞成/反对)
 - 数字 1 至 5 (用于多选、民意调查和等级)
 - 等级：--、-、0、+、++ (用于听众响应)
- 一个装置激活指示灯。持续亮起的蓝色 LED 指示灯表示系统处于正常操作状态。当装置检测到通信故障时，蓝色 LED 指示灯将会闪烁

背面

- 一个 de-init/init 按钮

互连组件

- 1 米 (39.4 英寸) DCN 电缆，端部带模制六针公头圆形连接器
- 1 米 (39.4 英寸) DCN 电缆，端部带模制六针母头圆形连接器，用于与 DCN 网络建立环路连接

注解 未用的输出电缆必须带 LBB 4118/00 终端插头。

技术规格

机械指标

安装	卡在厚度为 2 毫米的金属板上，或与 DCN-FCOUP 接头和 DCN-FEC 端帽配合使用以安装在任何表面上
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	40 x 100 x 82 毫米 (1.57 x 3.94 x 3.23 英寸)
重量	250 克 (0.55 磅)
颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-FVU 嵌入式表决装置 直接环路接入 DCN 网络，嵌入式安装， 银白色	DCN-FVU
硬件附件	
LBB 4118/00 DCN 终端插头	LBB4118/00

DCN-FVU-CN 嵌入式中文表决装置



特色

- ▶ 时尚流行的设计 (IF 大奖)
- ▶ 彩色投票按钮
- ▶ 中文文字
- ▶ 直接环路接入 DCN 网络
- ▶ 允许进行代表大会投票
- ▶ 经济的解决方案对于只需要投票功能的场合。

该装置用于进行出席登记、代表大会投票以及赞成/反对投票。它附带彩色投票按钮和中文文字。这些文字包括：出席、赞成、反对和弃权，颜色依次为白色、绿色、红色和黄色。黄色 LED 确认指示灯用于提示用户登记出席和投票，并确认登记已投票。蓝色 LED 装置激活指示灯表示系统处于正常操作状态。当装置检测到通信故障时，蓝色 LED 指示灯将会闪烁。

投票装置配上端帽之后显得非常时尚，可以完美融入现代和传统风格的会议室。对于只要求投票功能的场合，可以直接接入 DCN 网络电缆以节省成本。

基本功能

控件和指示灯

前面

- 四个带黄色确认指示灯的投票按钮，用于登记：出席、赞成、反对和弃权
- 一个装置激活指示灯。持续亮起的蓝色 LED 指示灯表示系统处于正常操作状态。当装置检测到通信故障时，蓝色 LED 指示灯将会闪烁

背面

- 一个 de-init/init 按钮

互连组件

- 1 米 (39.4 英寸) DCN 电缆，端部带模制六针公头圆形连接器

- 1 米 (39.4 英寸) DCN 电缆，端部带模制六针母头圆形连接器，用于与 DCN 网络建立环路连接

注解 未用的输出电缆必须带 LBB 4118/00 终端插头。

技术规格

机械指标

安装	卡在厚度为 2 毫米的金属板上，或与 DCN-FCOUP 接头和 DCN-FEC 端帽配合使用以安装在任何表面上
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	40 x 100 x 82 毫米 (1.57 x 3.94 x 3.23 英寸)
重量	250 克 (0.55 磅)
颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-FVU-CN 嵌入式中文表决装置 直接环路接入 DCN 网络，嵌入式安装， 银白色	DCN-FVU-CN
硬件附件	
LBB 4118/00 DCN 终端插头	LBB4118/00

DCN-FCS 嵌入式通道选择器



机械指标

安装	嵌入式安装
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	40 x 100 x 100 毫米 (1.6 x 3.9 x 3.9 英寸)
重量	0.3 千克 (0.66 磅)
颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-FCS 嵌入式通道选择器 嵌入式安装, 银白色	DCN-FCS
---------------------------------------	----------------

硬件附件

DCN-TTH 台式外壳 (每套 10 个) 用于固定嵌入式安装的装置 (碳黑色, 每套 10 个)	DCN-TTH
---	----------------

特色

- ▶ 时尚流行的设计 (IF 大奖)
- ▶ 自动适应可用的通道
- ▶ 内置“静音”功能
- ▶ 在连接耳机之前不会输出音频
- ▶ 可在桌面顶部或前部或者座椅扶手上进行嵌入式安装

DCN-FCS 是一款小巧精致、设计时尚的单用户通道选择器, 用于通过耳机听取发言。它允许用户选择多达 32 个高品质的音频通道来分配同声传译通道和原始语言通道。

基本功能

- 内置“静音”功能; 在按下其中一个按键之前没有音频输出, 以便消除未用耳机传出的杂音
- 插入耳机之后, 默认“原始语言”通道 (通道 0) 将被选定, 同时提供舒适的耳机音量并激活暗淡的背光

控件和指示灯

- 两个用于选择通道的按钮 (上/下)
- 两个用于控制耳机音量的按钮 (上/下)
- 用于指示通道编号的背光 2 位数 LCD

互连组件

- 3.5 毫米 (0.14 英寸) 立体声耳机插孔
- 用于连接外部耳机的连接器
- 2 米 (78.7 英寸) 电缆, 带模制六针圆形连接器
- 六针圆形连接器, 用于环路互连

技术规格

电气指标

频率响应	30 Hz – 20 kHz
耳机负载 阻抗	> 32 ohm < 1 k ohm
输出功率	2 x 15 mW/32 欧姆

DCN-FBP 和 DCN-FBPS 空面板



特色

- ▶ 时尚流行的设计 (IF 大奖)
- ▶ 50 毫米或 100 毫米宽度

空面板可以巧妙地盖住嵌入式安装装置中未使用的插槽。如果将来需要使用该插槽，只需卸下空面板即可。有两种不同宽度的面板可以使用：100 毫米 (DCN-FBP) 和 50 毫米 (DCN-FBPS)。

技术规格

机械指标

安装 卡在厚度为 2 毫米的金属板上，或与 DCN-FCOUP 接头和 DCN-FEC 端帽配合使用以安装在任何表面上

尺寸 (高 x 宽)

DCN-FBP	40 x 100 毫米 (1.57 x 3.94 英寸)
DCN-FBPS	40 x 50 毫米 (1.57 x 1.97 英寸)

重量

DCN-FBP	17 克 (0.04 磅)
DCN-FBPS	9 克 (0.02 磅)

颜色 银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-FBP 嵌入式空面板，长 (每套 10 个) **DCN-FBP**
100 毫米宽度，嵌入式安装，银白色，每套 10 个

DCN-FBPS 嵌入式空面板，短 (每套 10 个) **DCN-FBPS**
50 毫米宽度，嵌入式安装，银白色，每套 10 个

DCN-FEC 嵌入式端盖 (每套 50 个)



特色

- ▶ 时尚流行设计 (IF 大奖)

匹配的端帽可以使嵌入式安装的设备显得平整光滑。每个嵌入式安装的位置需要两个端帽。

技术规格

机械

安装	卡入 DCN-FCOUP 接头中
尺寸 (高 x 宽)	40 x 20 毫米 (1.57 x 0.79 英寸)
重量	2 克 (0.004 磅)
颜色	银色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-FEC 嵌入式端盖 (每套 50 个)
嵌入式安装，银色，每套 50 个

DCN-FEC

DCN-FCOUP 嵌入式接头 (每套 50 个)



接头用于连接嵌入式安装面板和端帽。

技术规格

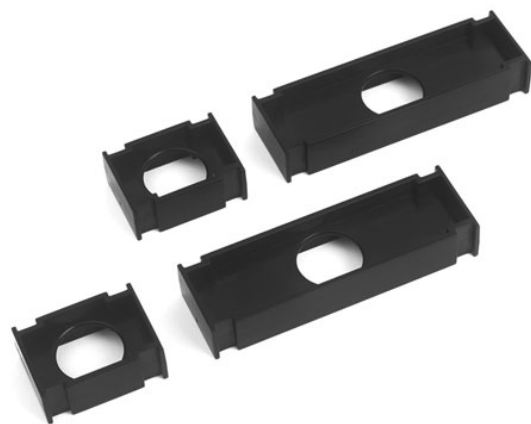
机械

安装	用螺钉安装在桌面的缺口中
重量	12 克 (0.027 磅)
颜色	黑色

订购信息

DCN-FCOUP 嵌入式接头 (每套 50 个)	DCN-FCOUP
适用于嵌入式安装的装置，每套 50 个	

DCN-FPT 嵌入式定位工具 (2 套)



此工具可以轻松定位嵌入式安装组件。

技术规格

机械

重量	31 克 (0.068 磅)
颜色	碳黑色 (PH 10736)

订购信息

DCN-FPT 嵌入式定位工具 (2 套)	DCN-FPT
用于固定嵌入式安装的组件	

DCN-TTH 台式外壳 (每套 10 个)



此壳体可使嵌入式安装面板用于桌面应用场合。面板可以方便地在壳体中卡入到位。它可以与 DCN-FVU 投票装置配合使用，但是也可用于其他嵌入式安装装置，例如 DCN-FCS 通道选择器 (32 通道)。

对于长期使用场合，也可以将壳体固定在桌面上。

技术规格

机械

安装	独立使用或固定在桌面上
尺寸 (高 x 宽 x 深)	80 x 120 x 105 毫米 (3.15 x 4.72 x 4.13 英寸)
重量	243 克 (0.54 磅)
颜色	碳黑色 (PH 10736)

订购信息

DCN-TTH 台式外壳 (每套 10 个)
用于固定嵌入式安装的装置 (碳黑色 ,
每套 10 个)

DCN-TTH

同声传译和语言分配设备

博世同声传译和语言分配设备可以满足当今多语种会议的任何需求，从非正式双语分组讨论到需要多种语言同声传译的高规格大型国际会议，都能应对自如。同声传译和分配产品采用模块式设计，这意味着可以对系统组件进行不同的组合来构造一个量身定做的同声传译系统。另外，也可以为其他会议快速方便地扩展或缩小系统。

此产品系列实际上可以解决任何同声传译要求。译员台可以提供多达 31 种不同的语言，它可以独立使用，也可以作为受操作人员控制的综合系统的一部分。独立使用时，内置微处理器分配语言通道、通道传输和互锁。在受操作人员控制的系统内，译员台与专用同声传译软件 (LBB 4172) 配合使用来构成一个完整的同声传译网络。同声传译模块有助于在此类系统中预设和监视同声传译状态。它可以提供直接和转译同声传译，并且可以建立 31 个译员工作间，每个工作间最多容纳六名译员。代表馈送装置和通道选择装置提供了用于选择所需传译语言的功能。



同声传译和语言分配设备

在 DCN 系统中可以进行有线和无线语言分配。有线语言分配通过使用 DCN 系统布线来将同声传译分配给与会人员。与会人员可以使用连接到通道选择器装置的耳机，或使用具有内置通道选择器的馈送装置来收听同声传译。可用上下选择键快速选择同声传译通道。通道选项数自动限制为可用的语言通道数量。最多可以访问 31 种同声传译语言，以及 1 种原始语言。



用于无线语言分配的 Integrus 系统

会场也可以使用红外无线系统。这种系统提供极佳的音质，并且允许与会人员自由移动。最多可以分配 32 个通道，由于红外线不能穿过墙壁，因此确保了高度的安全性。理论上，可以从红外线系统接收信号的代表数目不受限制。有关博世红外语言分配设备的详细信息，请参阅《Integrus 技术规格手册》。

DCN-IDECK 译员台



特色

- ▶ 抗手机信号干扰
- ▶ 人机工程学设计，且方便视力残障人士使用
- ▶ 多达 **31** 个同声传译通道和 **1** 个会场语言通道，**20KHz** 音频带宽
- ▶ 带背光照明的图形 **LCD** 显示屏，在光线较暗的条件下也能清晰显示信息
- ▶ **5** 个语言通道快捷键，屏上有选择指示
- ▶ 符合 **ISO 2603** 标准

造型时尚、设计精美的 DCN-IDECK 译员机供一位译员使用，完全符合国际通用标准。译员机上的按钮依据不同的使用功能进行清晰明确的布局，直观易用，避免出错。

话筒插座用于连接可插拔话筒（DCN-MICS 和 DCN-MICL，单独订货）

基本功能

- 每个同传语种可连接六个译员机
- 桌面安装和镶嵌安装
- 可插拔话筒 (DCN-MICS)
- 人机工程学设计

按键和指示灯

- A 和 B 通道输出，具有屏上状态和选择指示
- 所有通道都有屏上显示的通道编号、语言名称和音质
- 方便视力残障人士使用，例如在按钮上有凸起点和提示话筒开/关状态和功能选择的提示音
- 带语言通道选择器的内置扬声器
- 计时器，提示翻译时间
- 发言降速功能，提醒当前发言者放慢语速
- 请求操作人员或服务人员帮助
- 译员间通话指示灯
- 自动选择头戴式耳机
- 进入编程模式后，可以通过显示屏上的菜单方便地编程
- 话筒按键带环形指示灯，红色表示“正在使用”，绿色表示“未使用”
- 静音键
- 帮助键
- 降速（放慢语速）键
- 操作人员和主席进行内部通话键
- 带黄色 LED 指示灯的消息键
- 内部通话用黄色 LED 指示灯

- A 和 B 通道占用黄色 LED 指示灯
- 用于通道设置（和其他功能）的旋转按钮。按下此按钮可将选项设为第一个可用通道
- 带背光照明的 LCD 显示屏，可显示选定的和使用中的输出通道及其编号和语言缩写
- 扬声器音量调节旋钮
- 耳机音量调节旋钮
- 耳机音调调节旋钮
- 提示音开/关按键
- 五个语言通道快捷键
- 带绿色 LED 指示灯的自动切换键
- 用于选择快捷键所对应的同传语种通道和扬声器通道的旋转按钮。按下此按钮，将选择项设置到第一个可用通道
- 带背光照明的 LCD 显示屏，可显示选定的和使用中的输出通道及其编号、通道名称缩写和音质指示灯。还会显示选定的扬声器通道和缩写名称

互连

- 话筒插座
- 五针 180° Din 耳机或头戴式耳机插座，符合 IEC 574-3 的规定
- 6.3 毫米（0.25 英寸）和 3.5 毫米（0.14 英寸）立体声耳机插座
- 2 米（78.7 英寸）DCN 电缆，带模压六针圆形插头
- 六针圆形插座，用于环路连接
- 八针插座，用于连接内部对讲机和译员间“使用中”指示

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

技术规格

电气指标

耳机

频率响应	30 Hz – 20 kHz
负载阻抗	> 32 ohm
输出功率	2 x 30 mW/32 ohm

头戴式话筒

频率响应	30 Hz – 20 kHz
负载阻抗	> 32 ohm
输出功率	60 mW/32 ohm
额定话筒输入电平	7 mVrms
过载话筒输入电平	> 124 mVrms

机械指标

安装	放置或固定在桌面上
尺寸（高 x 宽 x 厚） （带话筒）	82 x 330 x 170 毫米（3.2 x 13 x 6.7 英寸）
倾斜	25 度
重量	1.3 千克（2.87 磅）
顶部颜色	银白色 (RAL 9022)
底座颜色	

DCN-IDESEK-L	浅灰色 (RAL 000 7500)
DCN-IDESEK-D	碳黑色 (PH 10736)

订购信息

DCN-IDESEK-L 译员台，浅色 浅色基座、话筒单独订购	DCN-IDESEK-L
DCN-MICS 可插拔短话筒 长 310 毫米 (12.2 英寸)	DCN-MICS
DCN-MICL 可插拔长话筒 长 480 毫米 (18.9 英寸)	DCN-MICL
DCN-IDESEK-D 译员台，深色 深色基座、话筒单独订购	DCN-IDESEK-D
DCN-MICS 可插拔短话筒 长 310 毫米 (12.2 英寸)	DCN-MICS
DCN-MICL 可插拔长话筒 长 480 毫米 (18.9 英寸)	DCN-MICL

DCN-MICS/L 可插拔短/长柄话筒



特色

- ▶ 话筒柄灵活可调的单指向性话筒
- ▶ 内置防喷和防风罩

此款创新的话筒造型时尚，采用人机工程学设计，配备灵活可调的话筒柄，能够方便地直接插入讨论装置、Concentus、嵌入式安装的话筒连接面板或译员台。话筒具有单指向性响应特性，即使在嘈杂条件下也能获得出色性能，对手机干扰的敏感度低。

基本功能

控件和指示灯

- 红灯或绿灯。红色表示话筒处于激活状态，绿色表示已接受发言请求

互连组件

- 用于插入和固定话筒的连接器

技术规格

机械指标

安装	插入并固定在讨论装置、Concentus 装置、嵌入式安装的话筒连接面板和译员台上
----	---

长度	
DCN-MICS	310 毫米 (12.2 英寸)
DCN-MICL	480 毫米 (18.9 英寸)

重量	
DCN-MICS	100 克 (0.22 磅)
DCN-MICL	115 克 (0.25 磅)
顶部颜色	银白色 (RAL 9022)

订购信息

DCN-MICS 可插拔短话筒
长 310 毫米 (12.2 英寸)

DCN-MICS

DCN-MICL 可插拔长话筒
长 480 毫米 (18.9 英寸)

DCN-MICL

可容纳 2 个译员台的 DCN-FCIDSK 便携箱



特色

- ▶ 边角加固的结实构造
- ▶ 简化包装和拆装过程
- ▶ 便于搬运和存放

用于 DCN-IDESK 译员台的 DCN-FCIDSK 便携箱可以容纳 2 个译员台、2 个 DCN-MICS 话筒和附件，如头戴式耳机、耳机和台灯。

技术规格

机械

尺寸 (高 x 宽 x 厚)	235 x 530 x 385 毫米 (9.3 x 20.9 x 15.2 英寸)
重量	6 千克 (13 磅)
颜色	浅灰色

订购信息

可容纳 2 个译员台的 **DCN-FCIDSK** 便携箱 **DCN-FCIDSK**
容纳 2 个译员台以及话筒和附件

耳机

众多可与会议设备结合使用的耳机。无论是轻便的单耳机，还是配备耐用耳塞或可洗耳塞的高品质耳机，都应有尽有。此外，还提供用于连接助听器的感应环路颈带。

LBB 3443 轻便耳机



特色

- ▶ 可以重现高品质声音的轻便耳机
- ▶ 可更换耳塞
- ▶ 提供标准或耐用电缆
- ▶ 单独提供结实耐用的可洗耳塞

基本功能

这些耳机可以配备可选的可洗耳塞。



可洗耳塞

互连组件

- 1.3 米 (4.25 英尺) 电缆，端部带 3.5 毫米 (0.14 英寸) 镀金直角立体声插头

技术规格

电气指标

阻抗	每个听筒 32 欧姆
音频频率响应	50 Hz 至 20 kHz (-10 dB)
功率处理能力	50 mW
灵敏度 (1 kHz)	98 dB SPL/听筒 (每个听筒 1 mW 时)

机械指标

重量	70 克 (0.16 磅)
涂层	碳灰色 (PH10736) 和银白色

订购信息

LBB 3443/00 轻便耳机	LBB3443/00
LBB 3443/10 轻便耳机耐用电缆	LBB3443/10

硬件附件

LBB 3443/50 海绵耳塞，用于 LBB 3443 耳机 (50 副) 更换用海绵耳塞	LBB3443/50
HDP-LWSP 耐用耳塞，用于 LBB 3443 耳机 (50 副) 更换用可洗耳塞	HDP-LWSP

LBB 3441/10 颈下型耳机



特色

- ▶ 轻便立体声耳机
- ▶ 人机工程学设计，适合戴在颈下
- ▶ 可换耳塞
- ▶ 直角镀金插头

基本功能

互连组件

- 1.2 米 (4 英尺) 电缆，端部带 3.5 毫米 (0.14 英寸) 直角的立体声插头

技术规格

电气指标

阻抗	每个听筒 150 欧姆
音频频率响应	50 Hz 至 5 kHz (-10 dB)
功率处理能力	60 mW
灵敏度 (1 kHz)	107 dB SPL/听筒 (每个听筒 1 mW 时)

机械指标

重量	33 克 (0.07 磅)
颜色	黑色

订购信息

LBB 3441/10 颈下型耳机 轻便立体声耳机。	LBB3441/10
--------------------------------------	-------------------

硬件附件

LBB 3441/50 耳塞，用于 LBB 3441 耳机 (500 副)	LBB3441/50
--	-------------------

LBB 3442/00 单耳机



特色

- ▶ 轻便的单耳机
- ▶ 左耳或右耳使用

基本功能

互连组件

- 1.2 米 (4 英尺) 电缆，端部带 3.5 毫米 (0.14 英寸) 插头

技术规格

电气指标

阻抗	32 欧姆
音频频率响应	100 Hz 至 5 kHz (-10 dB)
功率处理能力	5 mW
灵敏度 (1 kHz)	114 dB SPL/听筒 (每个听筒 1 mW 时)

机械指标

重量	25 克 (0.06 磅)
颜色	深灰色

订购信息

LBB 3442/00 单耳机 轻便的单耳机。	LBB3442/00
-----------------------------------	-------------------

HDP-ILN 感应环路项带



特色

- ▶ 重量轻巧
- ▶ 与 T 形线圈助听器一起使用

基本功能

此感应环路项带可用于：

- Integrus 接收机
- CCS800 装置
- DCN 装置

项带将从耳机输出的声音信号以电磁形式耦合到 T 形线圈助听器。

互连组件

- 0.9 米 (3 英尺) 长的电缆，端部带 3.5 毫米 (0.14 英寸) 镀金插头

技术规格

机械指标

重量	45 克 (0.10 磅)
颜色	碳黑色和银白色

订购信息

HDP-ILN 感应环路项带

HDP-ILN

LBB 3015/04 高品质动圈耳机



特色

- ▶ 经久耐用的动圈耳机
- ▶ 可更换耳塞
- ▶ 高品质声音再现
- ▶ 镀金立体声插头

基本功能

互连组件

- 1.5 米 (5 英尺) 电缆，端部带 3.5 毫米 (0.14 英寸) 立体声插头

技术规格

电气指标

阻抗	每个听筒 720 欧姆
音频频率响应	250 Hz 至 13 kHz (-10 dB)
功率处理能力	200 mW
灵敏度 (1 kHz)	
97 dB SPL/听筒 (每个系统 0 dBV 时)	
96 dB SPL/听筒 (每个听筒 1 mW 时)	

机械指标

重量	110 克 (0.24 磅)
颜色	深灰色

订购信息

LBB 3015/04 高品质动圈耳机

LBB3015/04

硬件附件

LBB 9095/50 耳塞，用于 LBB 3015
LBB 9095 耳机 (25 副)

LBB9095/50

LBB 9095/30 译员耳机



特色

- ▶ 经久耐用的动态耳机
- ▶ 可更换耳塞
- ▶ 高品质声音再现

小巧轻便的动态耳机，可以直接连接到 DCN-IDESEK 译员台。

基本功能

互连组件

- 2.2 米 (7 英尺) 电缆，端部带 6.3 毫米 (0.25 英寸) 立体声插头

技术规格

电气指标

阻抗	每个听筒 720 欧姆
音频频率响应	250 Hz - 13 kHz (-10 dB)
功率处理能力	200 mW
灵敏度 (1 kHz)	97 dB SPL/听筒 (每个系统 0 dBV 时) 96 dB SPL/听筒 (每个听筒 1 mW 时)

机械指标

重量	125 克 (0.27 磅)
颜色	黑色/灰色

订购信息

LBB 9095/30 译员耳机	LBB9095/30
硬件附件	
LBB 9095/50 耳塞，用于 LBB 3015	LBB9095/50
LBB 9095 耳机 (25 副)	

中央设备

中央控制设备

中央控制装置 (CCU) 是会议管理系统的核心部分。CCU 可以独立运行以实现自动化的会议控制，或者在需要更加全面的管理时，由操作人员通过 PC 控制 CCU 的运行。

所有 CCU 最多可以控制 245 个馈送装置 (如代表装置和主席装置、译员台等)。如果需要更大的容量，CCU 可以通过光纤网络连接到网络控制器，从而控制多达 4000 个话筒位置。另外，CCU 也可以为许多馈送装置供电。馈送装置的最大数量取决于应用场合中使用的馈送装置类型。

先进的音频耦合功能

通过光纤网络，可以实现多种形式的音频耦合，包括将多个具有几种语言的小型系统耦合在一起，形成多达 31 种语言的大型系统。它还可以提取和插入数字 (AES/EBU 或 SPDIF) 和模拟音频。其他先进的音频耦合技术包括 CobraNet™。CobraNet™ 由软件、硬件和网络协议共同组成，它允许使用 CAT5 电缆通过以太网来传播多个实时、高品质的数字音频通道。CobraNet™ 便于用户在建筑物内传播音频，并将新一代 DCN 连接到其他音频 CobraNet™ 兼容设备，例如录音机和混音器。

DCN-CCUB 基本中央控制单元



特色

- ▶ 时尚流行设计 (IF 大奖)
- ▶ 控制多达 **245** 个会议设备
- ▶ 可以控制数量不限的通道选择器
- ▶ **2 x 32** 个高品质音频通道
- ▶ **PC** 控制工具

基本型中央控制装置 (CCU) 具有以下功能：控制代表机话筒、分配同传通道和控制投票进程，无需操作人员干预。

与 PC 配合使用时，此控制装置可以提供更加出色的会议控制功能。用户可以对多种具有特定的会议控制和监控功能的软件模块进行数据存取。这些软件模块大大提升了会议管理能力。一旦 PC 出现故障，控制器将转换为独立操作模式，使会议能够继续进行。

基本功能

- 基本话筒管理功能
- 四种话筒工作模式：
 - 开放：话筒按钮控制发言请求 (自动)
 - 切换：话筒按钮切换已开启的话筒 (FIFO)
 - 语音：语音开启话筒
 - 按住按钮发言
- 同时开启的话筒数量为 1 至 4 个
- 用于议会式表决程序的基本表决控制 代表可以选择“出席”、“赞成”、“反对”和“弃权”。Concentus 主席机可以启动、停止和暂停投票。表决结果可以显示在大厅显示屏和代表机的 LCD 屏上
- 带提示音的表决开启功能。主席可以使用此提示音来表示即将开始表决。
- 31 个同传通道以及 1 会场语言通道的基本同声传译功能
- 基本内部通讯功能，可以对操作人员、主席进行对讲
- 独立自动摄像机定位控制软件模块
- 使用控制 PC 软件或遥控器时可以扩展会议功能
- 可调节音频输入的灵敏度
- 可调节音频输出的灵敏度
- 音频插入功能，用于连接外部音频处理设备或电话耦合器
- 可通过显示屏和旋钮对 CCU 和系统进行配置
- 安装人员可为 CCU 分配唯一的名称以便识别
- 通过 VU 计量表读数来监控音频输入和音频输出值。可以使用耳机来监听
- 适用于桌面或机架安装的 19 英寸 (2U) 机箱

- 方便搬运的提手

控制和指示灯

面板

- 电源开关
- 2 x 16 字符的 LCD 显示屏，用于显示状态和配置
- 旋钮，用于浏览菜单

背板

- 两个红色 LED 过载指示灯，用于指示 DCN 网络输出
- 电压选择器

互连

面板

- 一个 3.5 毫米 (0.14 英寸) 立体声耳机插孔

背板

- 电源插座内置保险丝
- 两个用于连接代表机和扩展电源的 DCN 插座。每个插座都具有短路保护功能 (2 个六针圆形插座)
- 两个不平衡音频立体声莲花输入插座
- 一个三针 XLR 平衡音频输出插座
- 两个不平衡音频立体声莲花输出插座
- 一个 RS-232 串行数据端口，用于连接 PC 控制、摄像机控制和诊断

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE

附件

数量	部件
1	DCN-DCCUB 基本型中央控制器
1	用于 19 英寸机架安装的支架套件
1	支脚套件
1	系统安装和用户手册光盘
1	电源线

技术规格

电气指标

电源电压	115/230 V +/- 10 %
功耗	170 W
DCN 系统电源	40 VDC，每个 DCN 插座最高 65 W
总功率	130 W
RS-232 连接	1 个九针 Sub-D 插座
频率响应	30 Hz – 20 kHz (-3 dB，额定电平)
额定电平时的 THD	< 0.5 %
串扰衰减	> 85 dB，1 kHz
动态范围	> 90 dB
信噪比	> 87 dBA

音频输入

莲花插座额定输入	-24 dBV (+/- 6 dB)
----------	--------------------

莲花插座最大输入	+0 dBV
----------	--------

音频输出

XLR 额定输出	-12 dBV (+6 / -24 dB)
----------	-----------------------

XLR 最大输出	+12 dBV
----------	---------

莲花插座额定输出	-24 dBV (+6 / -24 dB)
----------	-----------------------

莲花插座最大输出	+0 dBV
----------	--------

机械指标

安装	桌面使用或安装在 19 英寸机柜中
----	-------------------

尺寸 (高 x 宽 x 厚)

桌面安装, 含支脚	92 x 440 x 400 毫米 (3.6 x 17.3 x 15.7 英寸)
-----------	---

19 英寸机柜安装, 含支架	88 x 483 x 400 毫米 (3.5 x 19 x 15.7 英寸)
----------------	---

支架前面	40 毫米 (1.6 英寸)
------	------------------

支架后面	360 毫米 (14.2 英寸)
------	--------------------

重量	7 千克 (15.4 磅)
----	-----------------

颜色	碳灰色 (PH 10736) 和银白色
----	---------------------

订购信息

DCN-CCUB 基本中央控制单元 适合除北美以外的所有地区使用	DCN-CCUB
--	-----------------

DCN-CCUB-UL 基本中央控制单元 UL/CSA 适合北美地区使用	DCN-CCUB-UL
---	--------------------

DCN-CCU 中央控制单元



特色

- ▶ 时尚流行设计 (IF 大奖)
- ▶ 可控制多达 **245** 会议设备
- ▶ 可以控制数量不限的通道选择器
- ▶ **2 x 32** 个高品质音频通道
- ▶ **PC** 控制工具
- ▶ 光纤网络连接
- ▶ 冗余网络功能

中央控制器 (CCU) 具有以下功能：控制代表机话筒、分配同传通道和控制表决进程，则这一切都无需操作人员干预。

与 PC 配合使用时，其可以提供更加出色的会议控制功能。用户可以对多种具有特定会议控制和监控功能的软件模块进行数据存储，这些软件模块大大提升了会议管理能力。一旦 PC 出现故障，此控制装置将转换为独立操作模式，使会议能够继续进行。

基本功能

- 基本话筒管理功能
- 四种操作话筒模式：
 - 开放：话筒按钮启动发言请求 (自动)
 - 切换：话筒按钮切换已开启的话筒 (FIFO)
 - 语音：语音启动话筒
 - 按住按钮发言
- 同时开启的话筒数量为 1 至 4 个
- 用于议会表决程序的基本表决控制 代表可以选择“出席”、“赞成”、“反对”和“弃权”。Concentus 主席机可以启动、停止和暂停投票。表决结果可以显示在大厅显示屏和代表机的 LCD 显示屏上。
- 带提示音的表决开启功能，通过提示音，主席可以提示开始新的表决
- 基本同声传译功能，支持 31 个同传语言通道和 1 个会场语言通道
- 基本内部通讯功能，可以与操作人员、主席进行通话。
- 独立自动摄像机定位控制软件模块
- 使用 PC 控制软件可以增强会议控制能力
- 可调节音频输入的灵敏度
- 可调节音频输出的灵敏度
- 音频插入功能，用于连接外部音频处理设备或电话耦合器
- 可通过显示屏和旋钮对 CCU 和系统进行配置
- 安装人员可为 CCU 分配唯一的名称以便识别

- 通过 VU 计量表读数来监控音频输入和音频输出值。可以使用耳机来监听
- 适用于桌面或机架安装的 19 英寸 (2U) 机箱
- 方便搬运的提手

控制和指示灯

前面板

- 电源开关
- 2 x 16 字符的 LCD 显示屏，用于显示状态和配置
- 旋钮，用于浏览菜单

背板

- 两个红色 LED 过载指示灯，用于指示 DCN 网络输出
- 两个红色 LED 过载指示灯，用于指示光纤网络连接
- 电压选择器

互连

前面板

- 一个 3.5 毫米 (0.14 英寸) 立体声耳机插孔

背板

- 电源插座内置保险丝
- 两个用于连接代表机和扩展电源的 DCN 电缆插座。每个插座都具有短路保护功能 (2 个六针圆形插座)
- 两路光纤网络接口，用于连接 Integrus 红外发射机、音频扩展器或网络控制器
- 二个 3 针 XLR 平衡音频输入插座，附带电流分离功能。
- 两个非平衡立体声输入莲花插座
- 二个 3 针 XLR 平衡音频输出插座，附带电流分离功能。
- 两个非平衡立体声输出莲花插座
- 两个 RS-232 串行数据接口，用于连接 PC 控制、摄像机控制和诊断

附件

数量	部件
1	DCN-CCU 中央控制器
1	用于 19 英寸机架安装的支架套件
1	支脚套件
1	系统安装和用户手册光盘
1	电源线

技术规格

电气指标

电源电压	115/230 V +/- 10 %
功耗	170 W
DCN 系统电源	40 VDC，每个 DCN 插座最高 65 W
光纤网络电源	40 VDC，最高 65 W
总功率	130 W
RS-232 连接	2 个九针 Sub-D 插座
频率响应	30 Hz – 20 kHz (-3 dB，额定电平)
额定电平时的 THD	< 0.5 %
串扰衰减	> 85 dB，1 kHz
动态范围	> 90 dB
信噪比	> 87 dBA

音频输入

XLR 额定输入	-12 dBV (+/- 6 dB)
XLR 最大输入	+12 dBV
莲花插座额定输入	-24 dBV (+/- 6 dB)
莲花插座最大输入	+0 dBV

音频输出

XLR 额定输出	-12 dBV (+6 / -24 dB)
XLR 最大输出	+12 dBV
莲花插座额定输出	-24 dBV (+6 / -24 dB)
莲花插座最大输出	+0 dBV

机械指标

安装	桌面使用或安装在 19 英寸机柜中
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	
桌面安装, 含支脚	92 x 440 x 400 毫米 (3.6 x 17.3 x 15.7 英寸)
19 英寸机柜安装, 含支架	88 x 483 x 400 毫米 (3.5 x 19 x 15.7 英寸)
支架前面	40 毫米 (1.6 英寸)
支架后面	360 毫米 (14.2 英寸)
重量	7 千克 (15.4 磅)
颜色	碳灰色 (PH 10736) 和银白色

订购信息

DCN-CCU 中央控制器 适合除北美以外的所有地区使用	DCN-CCU
DCN-CCU-UL 中央控制器 UL/CSA 适合北美地区使用	DCN-CCU-UL

DCN-NCO 多 CCU 网络控制器



特色

- ▶ 时尚流行设计 (IF 大奖)
- ▶ 连接多达 **30** 个中央控制装置
- ▶ 控制多达 **4000** 个代表位置 (仅限话筒功能)
- ▶ **PC** 控制多达 **1500** 个代表位置 (完整功能)
- ▶ **2 x 32** 个高音质音频通道
- ▶ **PC** 控制工具
- ▶ 光纤网络连接
- ▶ 冗余网络功能

控制器是多 CCU 系统的核心部分。

控制器具有以下功能：控制代表话筒、分配同声传和控制投票进程，则这一切都无需操作人员干预。

与 PC 配合使用时，此控制器可以提供更加出色的会议控制功能。用户可以对多种具有特定的会议控制和监控功能软件进行存取，这些软件模块大大提升了会议管理能力。一旦 PC 出现故障，此控制器将转换为独立操作模式，使会议能够继续进行。

基本功能

- 基本话筒管理功能
- 四种操作话筒模式：
 - 开放：话筒按钮控制发言请求 (自动)
 - 切换：切换已开启的话筒 (FIFO)
 - 语音：语音开启话筒
 - 按住按钮发言
- 同时开启话筒的数量为 1 至 4 个
- 用于议会表决的基本表决控制
- 代表可以选择“出席”、“赞成”、“反对”和“弃权”。Concentus 主席机可以启动、停止和暂停投票。表决结果可以显示在大厅显示屏和代表机的 LCD 屏
- 有提示音的表决启动功能。通过提示音，主席提示即将开始新的表决

- 基本同声传译功能，提供 31 个同传语言通道和 1 个会场语言通道
- 基本内部对讲功能，可以对操作员和主席进行通话
- 摄像机自动定位控制软件模块
- 使用 PC 控制软件可以扩展会议功能
- 可调节音频输入的灵敏度
- 可调节音频输出的灵敏度
- 音频插入功能，用于连接外部音频处理设备或电话耦合器
- 可通过显示屏和旋钮对网络控制器和系统进行配置
- 安装人员可为控制器分配唯一的名称以便于识别
- 通过 VU 计量表读数来监控音频输入和音频输出。用耳机进行监听
- 用于监听的扬声器和耳机接口
- 适用于桌面或机架安装的 19 英寸 (2U) 机箱
- 方便搬运的提手

按钮和指示灯

前面板

- 2 x 16 字符的 LCD 显示屏，用于显示状态和配置
- 旋钮，用于浏览设置菜单

背面板

- 电源开关

互连

- 电源插座内置保险丝
- 两路光纤网络连接，用于连接中央控制器、Integrus 红外发射机或音频扩展器
- 二个 3 针 XLR 平衡式音频输入插座，带电流分离功能
- 二个 3 针 XLR 平衡式音频输入插座，不带电流分离功能
- 四路立体声莲花输入插座
- 二个 3 针 XLR 平衡式音频输出插座，带电流分离功能
- 二个 3 针 XLR 平衡式音频输出插座，不带电流分离功能
- 四路立体声莲花输出插座
- 一路 3.5 毫米 (0.14 英寸) 立体声耳机输出插孔
- 八路控制输入接点
- 五路控制继电器输出接点
- 一个 RS-232 串行数据连接器，用于控制摄像机
- 一个以太网连接，用于 PC 控制

附件

数量	部件
1	DCN-NCO 多 CCU 控制器
1	用于 19 英寸机架安装的支架
1	支脚套件
1	连接器套件
1	系统安装和用户手册光盘
1	电源线

技术规格

电气指标

电源电压	115/230 V +/- 10 %
功耗	170 W
光纤网络电源	40 VDC, 最高 65 W
总功率	130 W
RS-232 连接	1 个九针 Sub-D 插座
以太网	1 x RJ45 接口

频率响应	30 Hz – 20 kHz (-3 dB , 额定电平)
额定电平时的 THD	< 0.5 %
串扰衰减	> 85 dB , 1 kHz
动态范围	> 90 dB
信噪比	> 87 dBA
音频输入	
XLR 额定输入	-12 dBV (+/- 6 dB)
XLR 最大输入	+12 dBV
莲花插座额定输入	-24 dBV (+/- 6 dB)
莲花插座最大输入	+0 dBV
音频输出	
XLR 额定输出	-12 dBV (+6 / -24 dB)
XLR 最大输出	+12 dBV
莲花插座额定输出	-24 dBV (+6 / -24 dB)
莲花插座最大输出	+0 dBV
机械指标	
安装	桌面使用或安装在 19 英寸机柜中
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	
桌面安装, 含支脚	92 x 440 x 400 毫米 (3.6 x 17.3 x 15.7 英寸)
19 英寸机柜安装, 含支架	88 x 483 x 400 毫米 (3.5 x 19 x 15.7 英寸)
支架前面	40 毫米 (1.6 英寸)
支架后面	360 毫米 (14.2 英寸)
重量	7 千克 (15.4 磅)
颜色	碳灰色 (PH 10736) 和银白色

订购信息

DCN-NCO 多 CCU 网络控制器

DCN-NCO

PRS-4DEX4 数字音频扩展器



- 两个 3 针 XLR AES/EBU 立体声输入端口，用于输入 2 个音频通道
- 两个莲花 SPDIF 立体声输入端口，用于输入 2 个音频通道
- 两个 3 针 XLR AES/EBU 立体声输出端口，用于输出 2 个音频通道
- 两个莲花 SPDIF 立体声输出端口，用于输出 2 个音频通道
- 8 个控制接点输入端口，用于启用音频输入和音频输出
- 5 个控制继电器输出端口，用于指示通道占用状态

附件

数量	部件
1	PRS-4DEX4 数字音频扩展器
1	用于 19 英寸机架安装的支架套件
1	支脚套件
1	连接器套件

特色

- ▶ 时尚流行的设计 (IF 大奖)
- ▶ 会议室连接功能
- ▶ 多用途音频分配功能
- ▶ **AES/EBU 或 SPDIF**
- ▶ 采样率转换器 (8 – 96 kHz)
- ▶ 光纤网络连接
- ▶ 冗余网络功能

数字音频扩展器可将音频传入系统或从系统中传出。典型的应用是房间连接和音频分配。

基本功能

- 自动增益控制
- 用于会场语言和同声传译语言通道的音频输入通道
- 用于会场语言和同声传译语言通道的音频输出通道 (16 比特 44.1 kHz)
- 对会场语言和同声传译语言通道可进行灵活的语音分配
- 通过显示屏和单个旋钮对数字音频扩展器进行配置
- 安装人员可为每个数字音频扩展器分配唯一的名称以便识别
- 通过 VU 计量表读数来监控音频输入和音频输出。可以使用耳机进行监听
- 适用于桌面或机架安装的 19 英寸 (2U) 机箱
- 方便搬运的提手
- 通过光纤网络供电

控件和指示灯

- 2 行 16 个字符的 LCD 显示屏，用于显示音频扩展器的状态和配置
- 旋钮，用于浏览 LCD 菜单

互连组件

前面板

- 一路立体声插孔耳机输出 3.5 毫米 (0.14 英寸)

后背板

- 两个光纤网络连接端口，用于连接 CCU

技术规格

电气指标

电源电压 24 至 48 VDC

功耗 6 W

频率响应 30 Hz – 20 kHz

额定电平时的 THD < 0.5 %

机械指标

安装 桌面使用或安装在 19 英寸机柜中

尺寸 (高 x 宽 x 厚)

桌面安装，含支脚 92 x 440 x 400 毫米
(3.6 x 17.3 x 15.7 英寸)

19 英寸机柜安装，含支架 88 x 483 x 400 毫米
(3.5 x 19 x 15.7 英寸)

支架前面 40 毫米 (1.6 英寸)

支架后面 360 毫米 (14.2 英寸)

重量 6 千克 (13.2 磅)

颜色 碳灰色 (PH 10736) 和银白色

订购信息

PRS-4DEX4 数字音频扩展器

PRS-4DEX4

可容纳 2 个中央控制单元的 DCN-FCCCU 便携箱



特色

- ▶ 边角加固的结实构造
- ▶ 便于搬运和存放
- ▶ 内部成型
- ▶ 可以容纳两个 19 英寸装置

DCN-FCCCU 便携箱能够容纳两个 19 英寸装置，例如 1 个中央控制装置 (CCU) + 1 个传输器或 1 个音频放大器装置。

技术规格

机械指标

尺寸 (高 x 宽 x 深)	510 x 460 x 290 毫米 (20.1 x 18.1 x 11.4 英寸)
----------------	---

重量	6 千克 (13.2 磅)
----	---------------

颜色	浅灰色
----	-----

订购信息

可容纳 2 个中央控制单元的 便携箱	DCN-FCCCU
容纳两个 19 英寸装置 (CCU、音频放大器、传输器)	

应用程序软件

典型软件 (LBB 4170 到 LBB 4190)

博世为新一代 DCN 系统提供了完整系列的软件模块。这些模块在与系统相连的 Microsoft Windows PC 上运行，并且将会议准备、管理和控制功能集成到了此多功能的图形计算机环境。此典型软件通常用在需要操作人员控制的大型系统中。用户可以根据特定的系统要求来方便地激活任意软件模块组合；例如添加新硬件或从单语种会议变为多语种会议时。

新软件 (DCN-SWSMV)

此软件包最近增加了 PC 控制软件。这种新软件采用时尚的人机工程学设计，并且立足于软件和操作系统方面的新兴发展趋势，更适合小型系统。

概览

有关新软件包和典型软件包提供的软件模块，以及可用语言的概览，请查阅下表（同样适用于 Concentus）。

	全新 PC 控制 软件	典型 软件
话筒管理		•
摘要式控制	•	•
系统安装	•	•
代表大会投票	•	•
多选投票		•
代表数据库		•
同声传译		•
文字/数据显示		•
出席登记		•
ID 卡编码器		•
消息分配		•
内部通信		•
视频显示		•
摄像机控制		•

可用软件模块

	全新 PC 控制 软件	典型 软件	Concentus 显示
加泰罗尼亚文	•	•	•
中文 (简体)	•	•	•
中文 (繁体)	•	•	•
捷克文	•	•	•
丹麦文	•		
荷兰文	•	•	•
英文	•	•	•
爱沙尼亚文	•		
芬兰文	•	•	•
法文	•	•	•
德文	•	•	•
希腊文	•		
意大利文	•	•	•
日文	•	•	•
朝鲜文	•		
拉脱维亚文	•		•
立陶宛文	•		•
挪威文	•		
波兰文	•		•
葡萄牙文	•		•
俄文	•	•	•
斯洛伐克文	•		•
斯洛文尼亚文	•	•	•
西班牙文	•	•	•
瑞典文	•	•	•
泰文	•		
越南文	•		

可用语言

激活软件

新一代 DCN 软件（包括新软件和典型软件）受许可密钥保护。许可密钥依据 CCU 和软件模块集进行分发。这意味着每个 CCU 需要一个单独的许可密钥。

DCN-SWSMV 布局式话筒和表决管理软件



特色

- ▶ 摘要式会议室概况，方便监控话筒
- ▶ 具有投票控制并可单独列出结果
- ▶ 以 **Microsoft PowerPoint®** 形式实时显示投票结果
- ▶ 多语种屏显帮助

DCN-SWSMV 布局式话筒和投票管理软件与无线 DCN 或新一代 DCN 系统一起使用时，可以提供多种会议功能。可用功能包括自动座位分配、布局式话筒监控以及投票管理。

基本功能

简便易用

凭借诸多优秀的创新设计，本软件提供多种强大的功能，而且操作异常简单。本软件摆脱了传统的控制面板和按键的控制方式，取而代之的是一个非常直观的图形用户界面。本软件能够在一个窗口中控制所有功能，因此也适合触摸屏操作使用。本软件具有多国语言屏显帮助。

用户界面

用户界面基于一幅代表会场场景的画面，非常直观。当某个设备连接到系统时，系统会自动识别它，然后在会议室布局屏幕上创建一个代表该设备的图标。图标显示该设备的状态，方便操作员选择单个设备以使用远程控制功能。如果某个设备与系统的连接断开，则该设备的图标上会显示一个红色叉号以提醒操作员。

操作模式

布局式话筒和投票管理软件可在以下模式中操作，具体取决于会议的任务：

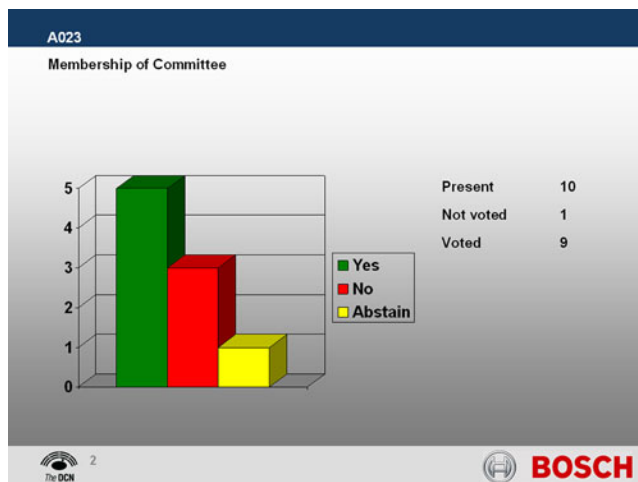
- 分配模式：允许您为话筒图标分配名称。使用标准的窗口“拖放”操作，还可更改图标在会议室布局上的位置。
- 话筒控制模式：允许您查看和控制每个话筒的状态。可以打开和关闭话筒，或者将其放入“请求发言”队列。

- 电池和信号查看模式：显示每个无线讨论装置的电池电量剩余时间和信号强度。
- 投票结果模式：根据投票过程，以不同颜色显示每个代表投票结果。

注解 各种模式下的不同符号都经过特别设计，以便有视觉障碍或色盲的与会人士也可以轻松地辨别它们。

代表大会投票和实时投票

本软件具有代表大会投票功能。系统操作员可以召集代表投票，以及开始和停止投票过程。最终投票结果可以自动打印出来或将其导出为文件；经过配置，本软件还可以将实时投票信息发送到 Microsoft PowerPoint® 进行显示。



以 Microsoft PowerPoint® 形式实时显示投票结果

安装/配置

与无线 DCN 或新一代 DCN 系统配合使用。

订购信息

DCN-SWSMV 布局式话筒和表决管理软件 DCN-SWSMV

LBB 4190/00 启动模块



特色

- ▶ 设置主控音量电平
- ▶ 打开、关闭和删除安装文件
- ▶ 启动软件经配置后可以自动加载选定的新一代 **DCN** 模块
- ▶ 访问、确认和打印错误消息
- ▶ 屏显帮助功能

无论何时使用新一代 DCN 软件模块来实施控制和监视，启动模块屏幕均处于激活状态。此模块不同于其他新一代 DCN 软件模块，因为它主要用作一个选择其他模块的平台。但是，这只是启动模块众多功能的一个方面。

基本功能

启动模块在加载后会显示一个桌面窗口，该窗口是新一代 DCN 的打开屏幕。其他新一代 DCN 模块由此打开屏幕上的图标表示，只需点击这些图标即可激活相应的模块。启动模块还允许自动加载其他新一代 DCN 模块。这节省了每次运行新一代 DCN 系统时，必须手动选择模块所花费的时间。用户可以指定启动模块自动启动任意模块组合。

安装/配置

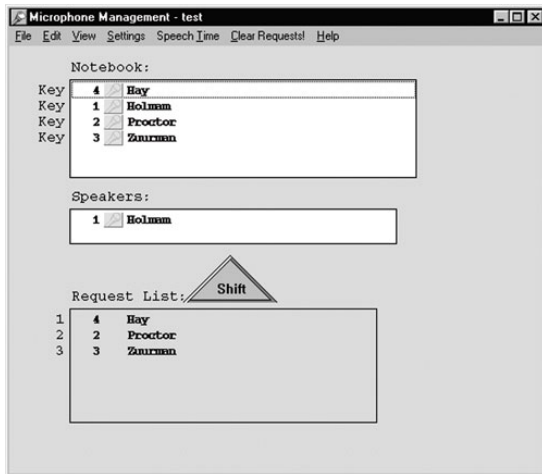
无论何时使用新一代 DCN 软件模块均处于激活状态。

订购信息

LBB 4190/00 启动模块

LBB4190/00

LBB 4170/00 话筒管理模块



特色

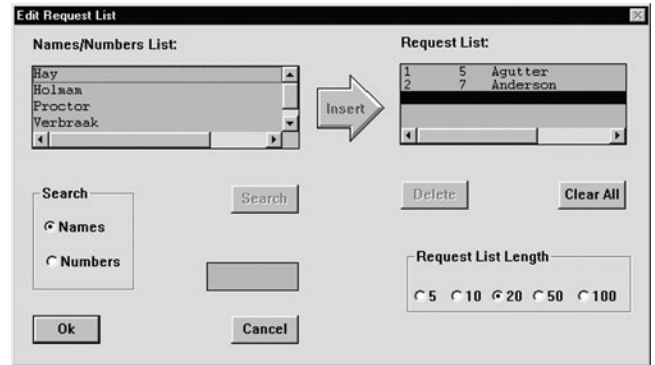
- ▶ 实现了对所有话筒装置的单点控制
- ▶ 多种话筒控制选项
- ▶ 众多用于设置话筒相关参数的选项
- ▶ 输出到打印机和/或摄像机等外部设备
- ▶ 屏显帮助功能

高效的代表话筒状态管理对于成功控制会议至关重要。话筒管理软件模块为用户提供了一种功能强大、简单易用的工具，用户只需从单个控制点即可控制所有方面的话筒管理功能。

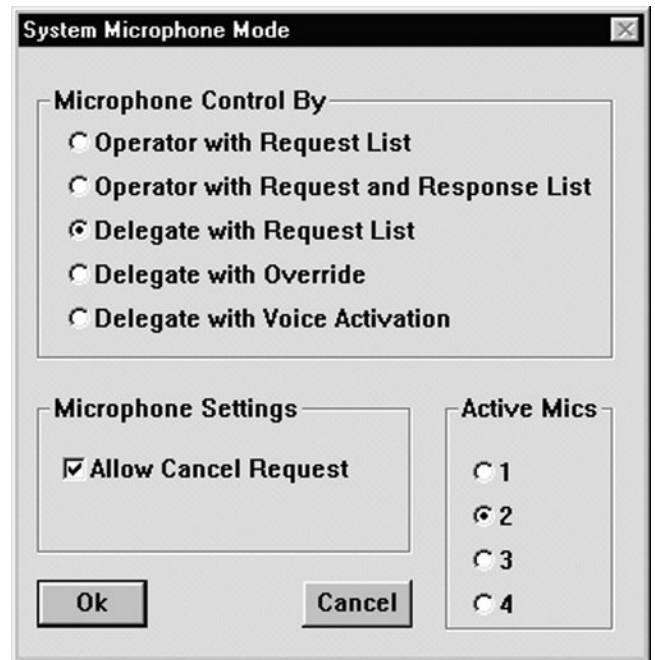
基本功能

话筒可以通过代表的姓名（或工作台编号）进行控制。用户可以选择用于发言者名单的话筒（活动话筒）或准备一份发言请求名单。在会议开始之前或进行当中，可以随时更改发言请求名单或发言者名单内的代表顺序。它提供了搜索功能，允许操作人员查找特定的代表。另外，它还可以为代表分配笔记簿状态，也就是说他们无需加入发言请求名单，即可享有其他代表所没有的特权。用户必须为笔记簿指定话筒类型。可能的类型包括：

- “主席”，用于主席话筒
 - “按键”，代表按下话筒按钮即可激活话筒。（在此模式下，馈送装置的“VIP”LED 指示灯将会亮起。）
 - “操作人员”，由操作人员激活更多活动代表的话筒
- 新一代 DCN 系统自动识别指定的主席装置，然后将其自动添加到笔记簿。话筒管理模块提供了许多话筒控制选项。这对话筒管理模块如何运行以及会议本身如何进行产生重要的影响。这些选项如下：
- 操作人员通过发言请求名单进行控制（手动）
 - 操作人员通过发言请求名单和响应名单进行控制
 - 代表通过发言请求名单进行控制（打开）
 - 代表通过覆盖其他代表话筒进行控制（先进先出）
 - 代表通过语音激活功能进行控制



每种模式都允许不同级别的操作人员和代表控制，因此几乎可以涵盖所有场合。例如，小型非正式讨论会极少需要操作人员控制，因此由代表控制的模式是理想选择。对于数百名与会人员参加的大规模国际会议，由操作人员通过发言请求名单进行控制将更为适宜。操作人员可以指定同时激活的正常代表话筒数：一个、两个、三个或四个。另外，也可以指定是否允许代表取消发言请求或关闭其话筒。操作人员还可以指定代表发言的时间。



此模块提供了许多与会议信息显示方式有关的选项。主窗口的内容可以更改，并且允许定义每位代表在任何名单中的显示方式。此模块允许自动逐个测试和扫描所有已安装的、带有或不带有声音发生器的各个话筒。正在进行测试的话筒显示在屏幕上，并且系统操作人员可以获知测试结果。此程序还可以与“文字/状态显示”模块 LBB 4183/00 配合使用，从而代表的姓名或座号列入发言者名单或发言请求名单时，会立即显示在大厅显示屏上。代表的话筒活动可以记录在文件中或发送至打印机。话筒活动数据还可用于控制外部设备，例如自动摄像机系统。

在会议期间，主窗口用于监控代表话筒的状态。只需单击屏幕话筒图标或双击代表的姓名即可打开或关闭代表话筒，具体取决于操作模式。轻轻一击代表姓名，操作人员便可在发言请求名单中插入、删除或替换代表。

安装/配置

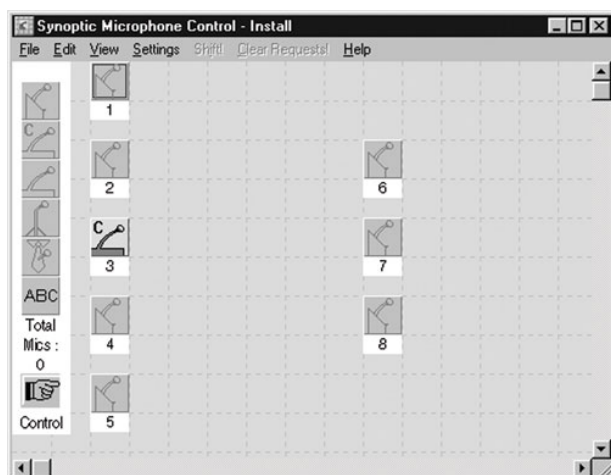
单点控制。可以与 LBB 4183/00 文字/状态显示模块配合使用。

订购信息

LBB 4170/00 话筒管理模块

LBB4170/00

LBB 4171/00 布局式话筒控制模块



特色

- ▶ 轻松创建用于话筒控制的摘要式布局
- ▶ 实现了对所有话筒装置的单点控制
- ▶ 多种话筒控制选项
- ▶ 输出到打印机和/或外部设备，例如摄像机
- ▶ 屏显帮助功能

该软件模块使话筒控制摆脱了传统的控制面板和按键控制方法，取而代之的是使用极其用户友好的屏显方式来管理话筒状态。用户可以创建会场中各个馈送装置的图示，然后通过这些图示来控制代表的话筒状态。通过使用不同的图标和颜色，用户可以对所有与会人员的状态一目了然。这样就形成了一个高度可视化的“按钮”会议控制工具。摘要式话筒控制模块包含两种操作模式：布局模式和控制模式。

基本功能

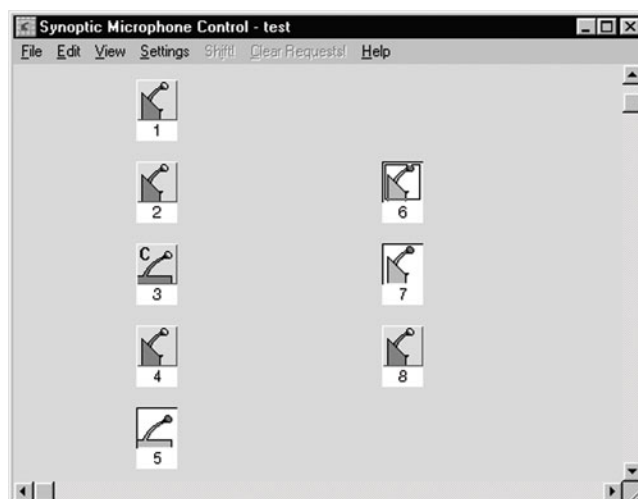
布局模式

在布局模式中，用户可为会场中的各个馈送装置创建图示。摘要式布局是会场的平面图。布局模式包含用于创建此图的专用工具。用户可以使用表示馈送设备的图标来构建布局。每个馈送设备项目（代表装置、主席装置、讲台话筒或领夹式话筒等）都有自己的图标。用户可以使用一些用于缩小图标的查看选项，以便处理较大尺寸的布局。可选的屏显网格功能有助于使用网格线来更好地排列各个图标。座号可以自动分配给各个布局要素。摘要式布局可以轻松、快速地进行修改。馈送装置可以通过拖动图标来进行移动。在布局中移动、删除或添加要素时，可以使用剪切和粘贴等标准 Windows 功能。

控制模式

布局模式用来创建会场的摘要式平面图（用于准备会议），而控制模式用来监控会议。在布局模式下生成的摘要式布局成为控制模式下的控制面板。布局中的图标将变得可用，并且可以用作状态指示灯或按钮以启动该图标所代表的馈送装置的操作。特定图标的颜色与该图标所代表的实际话筒的状态（发言请求、激活等）相对应。在控制模式下不能移动图标，但是可以返回到布局模式来编辑布局。通过单击相应的图标，可以更改代表话筒的状态。摘要式话筒控制模块提供了以下话筒控制模式选项：

- 操作人员通过发言请求名单进行控制（手动）
- 代表通过发言请求名单进行控制（打开）
- 代表通过覆盖其他代表话筒进行控制（先进先出）



摘要式布局存储在布局文件中。用户可以使用多个选项来处理这些文件，它们全部属于新一代 DCN 的标准文件选项。这些选项包括打开、创建和重命名文件。代表话筒的活动可记录在文件中或发送至打印机。话筒活动数据还可用于控制外部设备，例如自动摄像机系统。摘要式话筒控制模块允许自动测试和扫描所有已安装的、带有或不带有声音发生器的各个话筒。正在进行测试的话筒显示在屏幕上，并且系统操作人员可以获知测试结果。

安装/配置

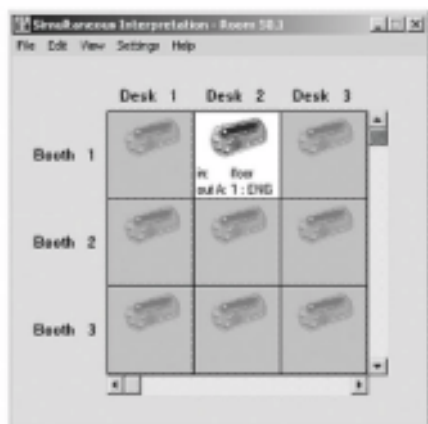
单点控制。标准 Windows 功能。

订购信息

LBB 4171/00 布局式话筒控制模块

LBB4171/00

LBB 4172/00 同声传译模块



安装/配置

同声传译系统设置存储在译员配置文件中。

订购信息

LBB 4172/00 同声传译模块

LBB4172/00

特色

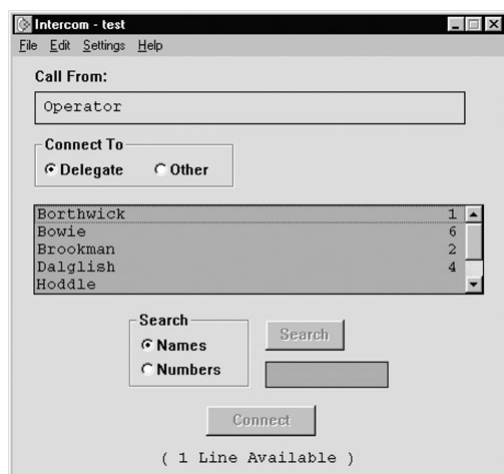
- ▶ 可以支持 **186** 个译员台
- ▶ 在线监控同声传译活动
- ▶ 方便进行正常同声传译和转播同声传译
- ▶ 话筒模式选项
- ▶ 指定每个系统同声传译通道的语言
- ▶ 确定话筒的互锁模式
- ▶ 屏显帮助功能

同声传译是国际会议的重要组成部分。通过同声传译程序模块，用户可以准备同声传译设施，并监控译员在会议期间的活动。此模块可以支持 31 个译员工作间，每个工作间最多可以容纳 6 个译员台。

基本功能

主窗口包含两种显示模式，它们均采用直观的图形，非常便于用户管理信息。一种显示模式提供基于通道的系统状态概览，例如通道上显示何种语言、该语言的助记字符、同声传译基于何种语言，以及生成该语言的译员台和工作间编号。另一种显示模式以不同的形式提供相同的信息，它提供每个工作间中每个译员台的状态概览，包括工作间和译员台状态（激活或未激活），以及每个激活译员台的传入和传出的语言。此外，该软件还允许操作人员在工作间之间和工作间内部建立具有或不具有覆盖功能的话筒互锁。在互锁模式下，在激活任何其他话筒之前，必须首先关闭已激活的话筒。在覆盖模式下，任何话筒可以自动覆盖当前激活的话筒，并成为激活话筒。同声传译系统设置存储在译员配置文件中。用户可以使用许多选项来处理这些文件，它们全部属于标准新一代 DCN NG 文件选项。这些选项包括打开、创建和重命名文件。打印功能使用户可以打印输出译员台和通道语言分配的硬拷贝 - 非常适于用作当前系统设置的参考。

LBB 4173/00 内部通信模块



特色

- ▶ 实现代表、主席、译员和其他 PC 用户之间进行私人双向对话
- ▶ 查找代表的搜索功能
- ▶ 允许同时进行多达 5 个对话
- ▶ 易于控制的简单菜单
- ▶ 屏显帮助功能

内部通讯软件模块构成了通信系统的基础。通过该系统，与会人员可以进行双向私人对话。它提供了一种在会议期间在代表、主席、译员和其他 PC 用户之间建立和控制内部通讯呼叫的方法。

该软件允许下列几种类型的呼叫：

- 与会人员 and 操作人员之间
- 与会人员之间
- 译员和操作人员之间
- 译员之间
- 与会人员 and 译员之间
- 多台 PC 系统中的 PC 操作人员之间

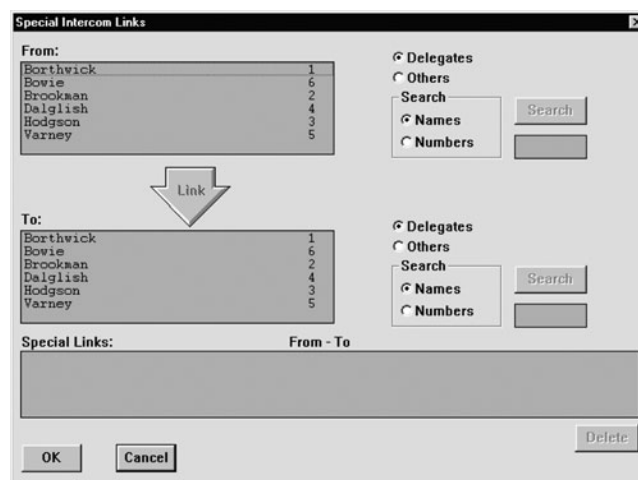
基本功能

内部通讯软件与内部通讯对讲机和支架配合使用。它有助于在会议之前创建内部通讯网络，以及在会议进行中改变和控制内部通讯呼叫。准备工作包括在与会人员之间、译员之间或两者之间分配特殊的内部通讯链路。会议开始后，操作人员可以通过简单的屏显窗口来建立和改变内部通讯呼叫。每个内部通讯链路使用一个系统通道。最大内部通讯链路数为 5 个。如果没有分配内部通讯链路，则内部通讯模块将不会启动。

注解 请用 LBB 4185/00 系统安装软件设置用于内部通讯的新一代 DCN 音频通道数目。

注解 如果使用代表姓名，则需要 LBB 4180/00 代表数据库模块。

注解 如果使用译员姓名，则需要 LBB 4172/00 同声传译模块。



安装/配置

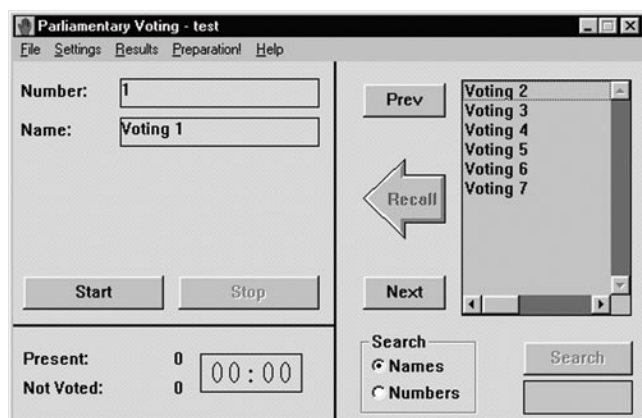
软件与内部通信对讲机和支架配合使用。

订购信息

LBB 4173/00 内部通信模块

LBB4173/00

LBB 4175/00 议会式表决模块



特色

- ▶ 实现操作人员对代表大会投票进程的完全控制
- ▶ 众多的提案准备功能
- ▶ 可将投票结果输出至磁盘、大厅显示屏或打印机
- ▶ 各种与投票相关的参数选项
- ▶ 屏显帮助功能

代表大会投票模块是新一代 DCN 系统的其中一个软件模块，用于监控使用新一代 DCN 馈送设备的会议和讨论会。通过此模块，操作人员可以实施和管理会议中的投票活动。

基本功能

该程序提供多种功能，包括投票准备、指定投票相关参数以及启动和控制投票。此模块具有两个主窗口：准备窗口和控制窗口。准备和参数定义工作主要在“准备”窗口中执行，而“控制”窗口中主要用于启动和控制投票过程。

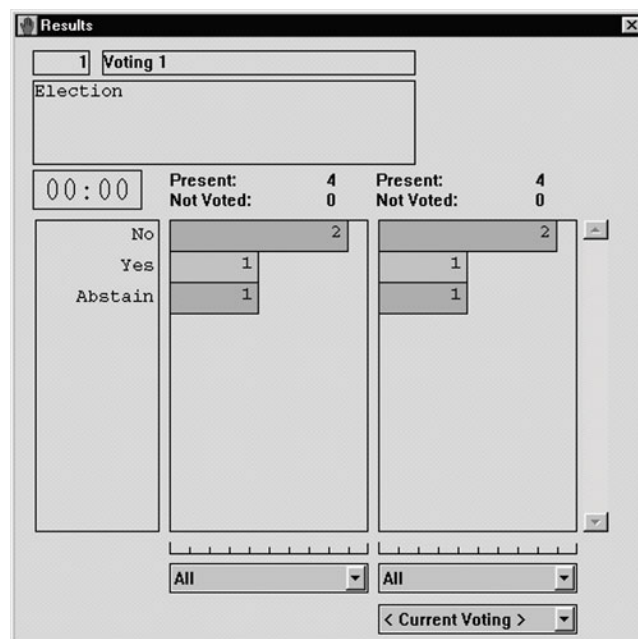
使用此模块创建的文件用作投票程序的脚本，因此称作脚本文件。用户可以通过文件菜单打开、创建、删除、保存、重命名、导入和打印输出脚本文件。

脚本文件由若干个提议或提案（1 至 999 个）组成，每个提议或提案均可进行投票表决。用户可在脚本文件中创建新的提议或提案，也可以对现有提议或提案进行编辑。从当前打开的脚本文件中的列表内选择要编辑的项目后，它会显示在屏幕上。所有与此项目相关的参数都可以修改，但某些参数必须满足系统特定的标准。项目修改完毕后，会重新插回列表。每个项目必须拥有唯一的编号，以供新一代 DCN 系统引用。每个项目的名称和描述会为用户和代表定义此编号。另外，还可以启用法定人数功能。此功能指定在开始合法投票表决之前，必须出席的授权代表人数。多数投票功能用于确定构成多数投票的投票百分比。一旦准备好进行某一投票，可在“控制”窗口中调入此投票，然后开始投票进程。当程序进入激活投票状态时，代表可以使用他们的代表装置来登记投票。用户可以完全控制投票程序，并且可以随时停止或

暂停投票。无法对已经投票表决的提案进行编辑，但可以对同一提案再次进行投票。另外，也可以在没有打开脚本文件的情况下进行投票。

该程序可以把传入的投票或投票的最终结果显示在与新一代 DCN 系统连接的大厅显示屏上，以及具有显示功能和屏显功能的代表装置上。用户可以打印投票和投票结果的硬拷贝。此外，该程序还提供了在投票完成后自动打印投票结果的功能。

注解 如果使用代表姓名，则需要代表数据库模块 LBB 4180/00。



安装/配置

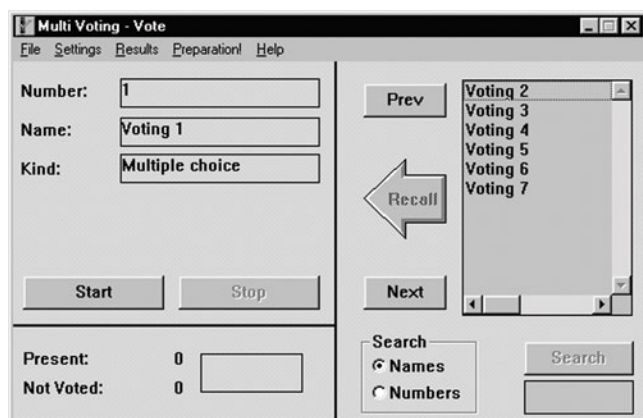
如果使用代表姓名，则需要 LBB 4180/00 代表数据库模块。

定购信息

LBB 4175/00 议会式表决模块

LBB4175/00

LBB 4176/00 多选项表决模块



特色

- ▶ 可在六种不同的表决种类之间选择
- ▶ 完善的准备表决功能
- ▶ 齐全的与表决相关的参数选项
- ▶ 三种可选的表决结果显示类型
- ▶ 屏上帮助功能

通过该软件模块可选择和控制六种不同的表决方式，包括议会式表决。表决类型包括：

- 议会方式
- 民意调查
- 倾向性调查
- 等级评估
- 多项选择
- 赞成/反对

在每种表决方式中，该软件均提供相同的表决流程：准备投票、设定相关参数、显示和打印投票结果以及启动和控制投票。

基本功能

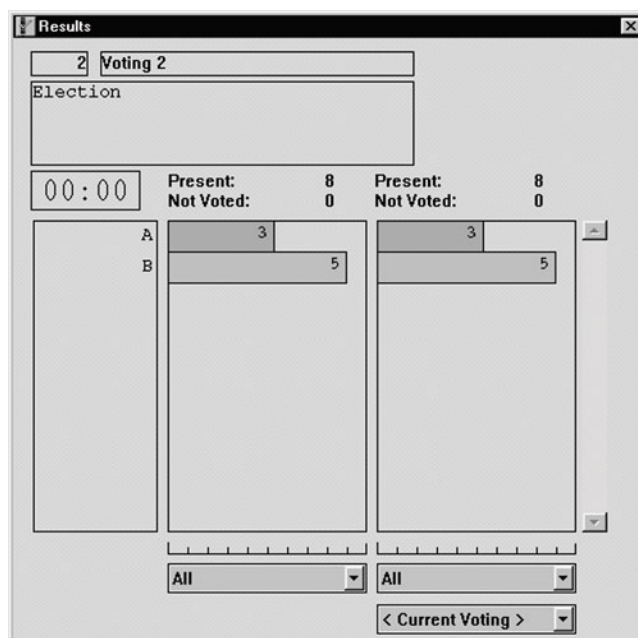
该程序有两个主窗口：准备窗口和控制窗口。用户在“准备”窗口中创建表决提案，设置或修改表决参数。在“控制”窗口中启动和控制表决进程。此外，还有一个用于显示表决结果的“结果”窗口。此窗口可以显示柱状图、饼状图或温度计图。用户也可以在表决进行期间查看表决结果。“临时结果”可以在“准备”窗口中设定。另外，还可以启用法定人数功能，此功能用于设定表决合法所需的授权代表人数。多数表决功能用于设定议案通过所需赞成票所占的百分比。使用该模块创建的描述文件用于描述表决的进程，通过菜单打开、新建、保存、删除和打印描述文件，该程序还可导入在其他应用程序中创建并保存的描述文件。每个描述文件可以包含多个表决预案（最多 9,999 个），可以从“准备”窗口中的“表决预案列表”选择所需的预案。选择预案后，即可对表决进行编辑，然后插入到表决列表中。在符合系统要求的前提下，可以对所有与表决相关的参数进行调整。使用程序提供的搜索功能可以查到所需的表决预案。用户可对每个表决设定相关的表决参数。

这些参数包括：

- 表决类型（记名或不记名投票，多数或非多数投票，定时或非定时投票）
- 时间选项
- 结果显示风格
- 临时结果显示
- 屏幕和打印图例
- 会议大厅显示、表决加权、唱名、投票 LED 指示灯和弃权选项

对预案进行表决时，代表需在代表机上进行投票登录。多项选择表决软件模块具有唱名功能，激活此功能后，代表必须按照在 LBB4180/00 代表数据软件模块中预先设定的顺序依次进行投票。如果不激活此功能，则代表可随意进行投票。此外，还可以进行无描述文件控制的表决，其具有与运行描述文件控制的表决相同的功能。表决以随时停止或暂停，即将开始的表决或表决结果可以显示在与新一代 DCN 系统连接的大厅显示屏上，以及带显示屏的代表机上。表决结果可以被打印出来，也可以自动导出到存储文件中。

注解 如果在表决中需要使用代表的姓名，则需要 LBB4180/00 代表数据软件模块。



安装/配置

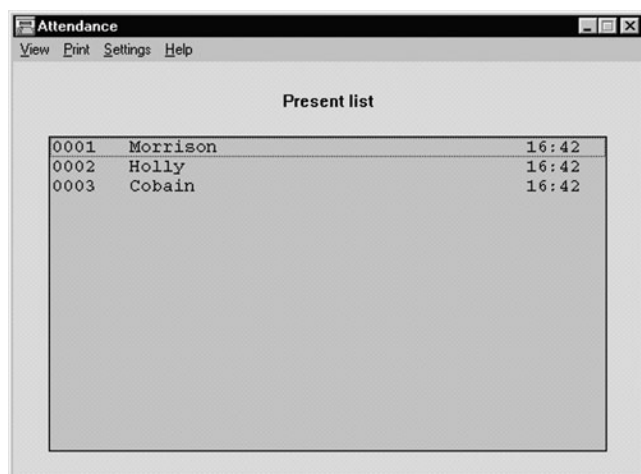
如果使用代表姓名，则需要 LBB 4180/00 代表数据库模块。

订购信息

LBB 4176/00 多选项表决模块

LBB4176/00

LBB 4178/00 出席登记模块



特色

- ▶ 使用带有或不带 **PIN** 码或出席密钥的芯片卡进行登记
- ▶ 访问控制功能
- ▶ 操作人员随时可以使用所有数据
- ▶ 可用多种格式生成数据的打印功能
- ▶ 屏显帮助功能

当登记进入会议室的人员和访问会议室内的设施时，一般会用到此软件模块。

基本功能

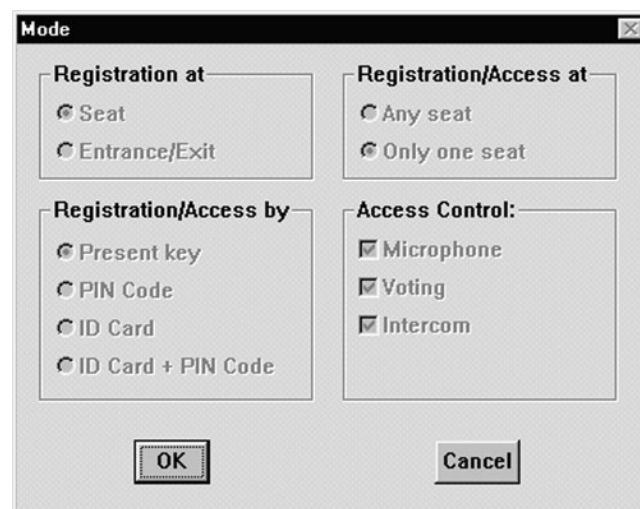
出席登记模块的功能分为两类：

登记：

可以指定与会人员在进入会议室之前必须满足的入场要求。这通常意味着与会人员必须把芯片卡插入会场入口处或馈送装置上的芯片读卡器中。另外，与会人员也可以通过按馈送装置上的“出席”键来登记出席。该程序可以显示所有“出席”和“缺席”与会人员的屏显列表，并且可以打印这些列表的硬拷贝。该程序还提供一个可以永久在屏幕上显示的窗口，此窗口提供所有已登记出席或缺席的与会人员的概览。

访问：

指定用于登记的设置也可以用于访问。也就是说，尽管与会人员可以进入会场，但在没有满足访问要求的情况下，他们无法使用任何馈送装置功能（例如话筒、投票和内部通信系统）。同时，也可以通过带有或不带 PIN 码的芯片卡来控制访问。此外，与会人员也可以在入口处使用芯片卡来登记出席，然后他们就可以使用特定的馈送装置。用户还可以指定是否允许与会人员占用任何座位，还是坐在特定的预定座位来控制他们的座位位置。



安装/配置

使用芯片卡或出席密钥进行登记。

订购信息

LBB 4178/00 出席登记模块

LBB4178/00

LBB 4180/00 代表数据库模块

特色

- ▶ 为所有代表创建全面的数据库
- ▶ 用于配置“提示条”和“卡标签”的功能
- ▶ 用于打印标签和芯片卡制作的功能
- ▶ 易于使用的专用字段
- ▶ 屏显帮助功能

代表数据库软件模块允许用户针对与会人员的相关信息编写全面的数据库。代表信息分为“会议相关信息”或“个人信息”。

- 会议相关信息用于处理各种参数，如同声传译语言、投票权重和授权。新一代 DCN 使用这些数据来控制会议
- 个人信息用于处理诸如家庭地址、电话号码、出生日期和传真号码之类的数据。这些数据仅作参考

基本功能

每个代表的数据库存储在“屏幕卡”中，该卡包含专用字段中的代表数据。屏幕卡全部存储在名称文件中。用户可以使用多个选项来处理这些文件，它们全部属于新一代 DCN 的标准文件选项。这些选项包括打开、创建、删除和重命名文件。所有信息均在会议召开之前或进行当中通过 PC 输入。用户可以为每位与会人员输入大量数据。许多参数不是通用的，而是特定于代表，其中包括：

- PIN 码
- 芯片卡的卡代码
- 代表分组
- 代表国家/地区
- 代表姓名
- 代表投票权重
- 代表座号
- 代表屏幕显示语言（法语、德语、意大利语、荷兰语、英语、葡萄牙语、日语和西班牙语）
- 同声传译语言

如果芯片卡编码器 (LBB 4157/00) 和打印机连接至新一代 DCN 系统，则可以使用 ID 卡编码器模块 (LBB 4181/00) 和所印制芯片卡的标签来对芯片卡进行编码。用户还可以为个别代表授权或拒绝授权以下项目：

- 话筒
- 投票
- 内部通信

如果代表使用 ID 卡进行登记，则可以使用出席登记和访问控制模块 (LBB 4178/00) 来执行此类操作。所有代表数据均通过主窗口输入。对于某些条目（姓氏和名字），唯一的限制就是输入的字符数。对于其他条目（国家/地区、分组等），当用户激活特定字段时，他们可以从系统显示的选项列表中轻松进行选择，从而完成输入。用户可以编辑和扩展此选项列表。在个人数据部分中，用户可以输入诸如出生日期、地址、电话号码、传真和电子邮件地址之类的代表数据。屏幕卡中的某些字段可以识别，以便印制 ID 卡标签或者与其他软件模块（例如，话筒管理、出席登记和访问控制）相关联（作为提示条）。

安装/配置

通过 PC 输入信息来编写数据库。

订购信息

LBB 4180/00 代表数据库模块

LBB4180/00

LBB 4181/00 ID 卡编码器

编码器软件模块与代表数据库软件 (LBB 4180/00) 配合使用，作为制作 ID 卡的软件驱动程序。这些 ID 卡用于在会议期间识别代表，并且包含使用代表数据库模块指定的信息。要制作 ID 卡还需要使用编码装置 (LBB 4157/00)。

订购信息

LBB 4181/00 ID 卡编码器	LBB4181/00
---------------------	------------

硬件附件

LBB 4157/00 DCN ID 卡编码器	LBB4157/00
-------------------------	------------

LBB 4157/00 DCN ID 卡编码器



与 ID 卡编码器软件配合使用。

技术规格

机械

尺寸 (高 x 宽 x 厚)	90 x 70 x 16.5 毫米 (3.5 x 2.8 x 0.6 英寸)
----------------	--

重量	145 克 (0.3 磅)
----	---------------

订购信息

LBB 4157/00 DCN ID 卡编码器	LBB4157/00
-------------------------	------------

LBB 4182/00 信息分配模块



特色

- ▶ 消息分配至个人或大厅显示屏
- ▶ 简易的消息生成程序
- ▶ 存档功能允许用户检索和重复使用消息
- ▶ 自动删除消息选项
- ▶ 屏显帮助功能

信息分配软件允许操作人员生成一些信息，然后通过新一代 DCN 发送至各个代表、代表分组和其他与会人员，从而在他们的装置上查看。信息也可以发送到大厅显示屏，从而使公众和代表都可以观看。

注解 文字信息仅适用于带有显示屏的代表装置。

基本功能

信息处理

生成的信息可以存储在信息库中，以备将来使用。该软件还提供了在经过预先设定的时间后删除信息的功能。

安装/配置

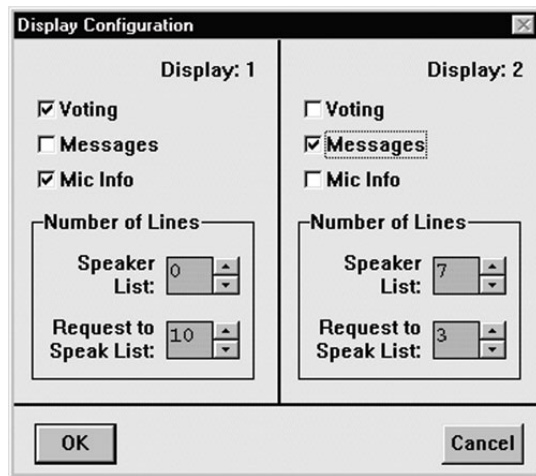
信息分配软件可以与 LBB 4184/00 视频显示软件和 LBB 4183/00 文字/状态显示软件配合使用。

订购信息

LBB 4182/00 信息分配模块

LBB4182/00

LBB 4183/00 文字/状态显示模块



安装/配置

显示的信息可由 LBB 4175/00、LBB 4182/00、DCNSWMM 和 DCNSWSC 模块生成。

订购信息

LBB 4183/00 文字/状态显示模块

LBB4183/00

特色

- ▶ 支持数字、字母数字和图形的显示
- ▶ 显示表决结果、短消息和话筒资料
- ▶ 自动确定显示信息的优先级
- ▶ 接收来自新一代 DCN 其他软件模块的信息
- ▶ 屏上帮助功能

文字/状态显示软件模块生成在会场字符显示屏上所显示的与会议相关的信息，所显示的信息来源于新一代 DCN 系统的其他软件模块。通过文字/状态显示模块，可以生成用于屏幕显示的表决结果文字。另外，还可以指定发言者名单和发言请求名单的显示长度。

基本功能

文字/状态显示模块可以接收下列类型的显示信息：

- 表决结果显示。此类信息由 LBB 4175/00 议会式表决软件模块生成，包括表决提案（数目、描述和时间）以及关于此提案的投票结果
- 信息显示。此类信息由 LBB 4182/00 信息分配软件模块生成，包括与会议相关的文字信息
- 话筒信息显示。此类信息由 DCNSWMM 话筒管理软件模块或 DCNSWSC 布局式话筒控制软件模块生成。它包括话筒处于激活状态的代表名单和等待发言的代表名单。此软件支持三种不同类型的会场显示屏：
- 数字显示屏。通常为点阵式显示屏，每行只能显示少量字符，仅允许显示纯数字信息
- 字母数字显示屏。通常为点阵式显示屏，最多可以显示 10 行，每行 33 个字符，可以显示数字和西文文字信息
- 会场布局图示化或状态显示屏。这种显示屏类型可以显示每个代表的表决状态信息（当采用非秘密表决模式时），利用表示座位布局的图示和表示不同表决状态的彩色 LED 指示灯来实现这一目的。

LBB 4184/00 视频显示模块

特色

- ▶ 可以连接至监视器、视频投影仪和大屏幕电视墙

视频显示模块与新一代 DCN 系统的其他所有模块不同，它不需用户参与即可自动运行。该模块自动连接新一代 DCN 软件和视频显示屏。它提供了一种在会场内的视频显示屏上显示会议相关信息的方法。此类信息包括文字、数字和柱状图等图形要素。所有显示的信息均由新一代 DCN 系统的其他模块生成，并且无法在视频显示模块中更改此类信息。

基本功能

要使用视频显示模块，务必具有视频显示 (VD) 客户端应用程序。VD 客户端应用程序接收来自视频显示 (服务器) 模块的信息。用户可以更改一些与信息在视频屏幕上的显示方式有关的设置，例如文字或背景颜色。用户可以在视频显示模块安装期间或安装之后执行此类操作。此 VD 客户端应用程序接受四种不同类型的显示信息：

- 投票结果显示。投票提案和有关此提案的投票结果。
- 消息显示。会议相关的文字消息 (例如午餐时间和地点，或者明天的会议开始时间)。
- 话筒信息显示。话筒处于激活状态和等待发言的代表名单。
- 出席登记显示。有关代表缺席或出席人数的信息。

安装/配置

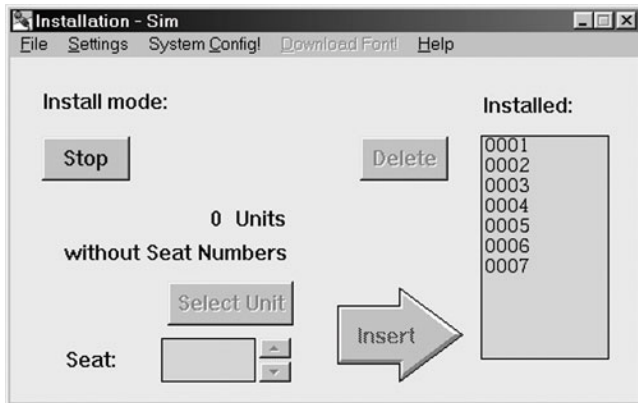
显示的所有信息均由新一代 DCN 系统的其他软件模块生成。

订购信息

LBB 4184/00 视频显示模块

LBB4184/00

LBB 4185/00 系统安装模块



特色

- ▶ 实现了对系统安装的单点控制
- ▶ 多种用于将功能分配给音频通道的工具
- ▶ 当安装配置发生更改时发出会间警告消息
- ▶ 屏显帮助功能

系统安装软件模块是一个非常高效的工具，安装人员和系统操作人员可以通过它快速地安装和设置新一代 DCN 系统。系统的安装、设置和功能可以通过简单易用的 Windows 软件在 PC 中进行完全控制。

基本功能

新一代 DCN 系统安装软件模块 - 通过简单且系统化的方法 - 指定专用于同声传译和内部通讯功能的音频通道数目。

分配座号

在任何安装环境中，首先应执行的任务是将座号分配给代表馈送装置。系统安装软件模块提供了两种分配方法：

1. 从大厅中，依次按下各个代表话筒按钮。由 PC 登记此操作，并自动依次为装置分配编号。
2. 从 PC 中，操作人员选择任意一个话筒并分配编号。下一个分配编号将依次出现。该软件会为新安装的装置提供一个座号，并且立即识别它们。

用户可以随时使用显示系统配置的对话框，该对话框显示了已安装的代表机和主席机及译员台等设施的总数。

下载字体集

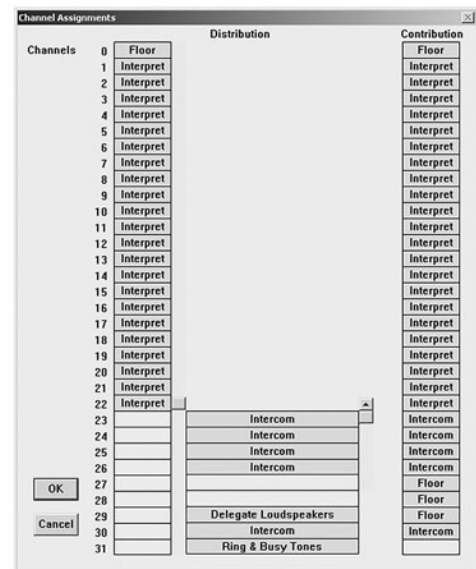
用户还可以下载特殊字体集，从而使某些新一代 DCN 馈送装置可以显示复杂欧洲语言中的字符或基于图标的脚本（例如中文）。

音频通道分配

新一代 DCN 系统提供 32 个音频输出通道，默认配置为 26 个分配通道、4 个馈送通道和 1 个内部通讯链路（占用 2 个通道）。可以为同声传译、会场语言和内部通讯的组合指定十个分配通道，并且在默认情况下为线路输出保留两个通道，为代表扬声器保留一个通道。如果需要，所有 31 个通道均可以用于同声传译。所有通道的分配均相互关联。分配给会场语言和内部通讯的通道数目取决于同声传译所需的数目。在使用 31 个同声传译

通道和 1 个会场语言通道的大型国际会议中，将不提供用于内部通讯的通道。在这种情况下，系统完全变为一个同声传译系统。借助屏显通道选择功能，并使用带三个滚动条的显示屏，用户可以立即查看通道分配的概览图以及变更通道分配的效果，从而可以轻而易举地执行音频通道分配任务。系统安装模块主要是一个准备程序。一旦为所有话筒和代表机分配了座号，并且在配置和测试了音频通道之后，就不必通过系统安装模块来执行会议的日常监视和控制任务。但是，如果会议大厅内的物理布局发生了变化（例如，添加了代表机），则必须更新系统安装模块中的数据，并且安装窗口中会显示一条消息。

生成的会议相关信息存储在安装文件中。用户可以打开、创建、保存、删除和重命名这些文件。



安装/配置

系统的安装、设置和功能全部由计算机控制。

订购信息

LBB 4185/00 系统安装模块

LBB4185/00

LBB 4187/00 开放式接口模块

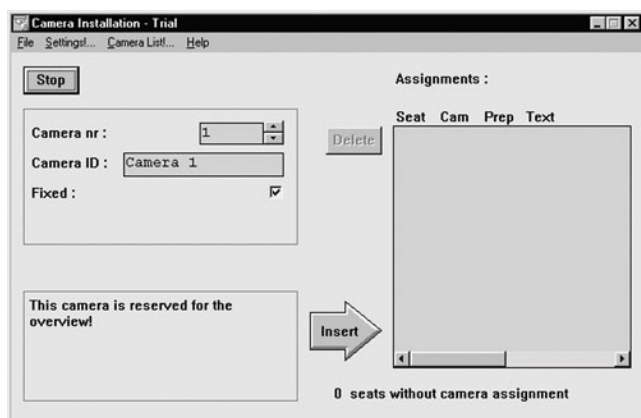
新一代 DCN 系统的开放式接口软件模块允许通过第三方设备和控制软件远程控制所选的新一代 DCN 功能。新一代 DCN 和远程控制设备或系统之间的控制数据交换是通过 CCU 上的 RS232 端口或 NCO 上的以太网端口来完成的。

订购信息

LBB 4187/00 开放式接口模块

LBB4187/00

LBB 4188/00 LBB 4162/00 自动摄像机控制模块



新一代 DCN 系统的自动摄像机控制软件模块用于连接新一代 DCN 会议系统与博世 Allegiant 系列视频控制切换台。它可以选择要激活的固定式或预定位摄像机（例如博世 AutoDome），以显示会议中的当前发言者。

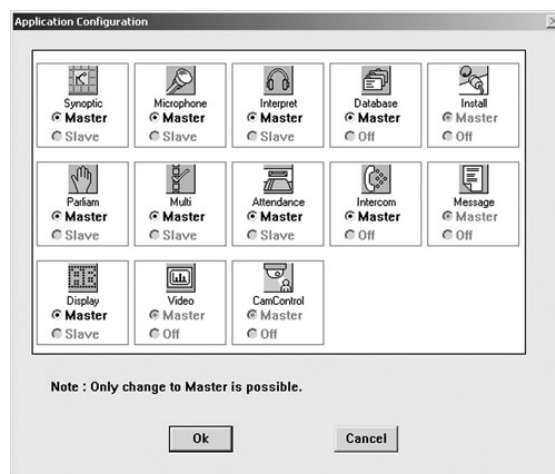
基本功能

在新一代 DCN 设备上激活主席或代表话筒时，系统会激活分配给此位置的摄像机。如果没有激活任何话筒，则系统自动选择全景摄像机。图像可以显示在大厅显示屏或其他监视器上，并在必要时显示有关当前发言者的信息（例如代表身份）。系统操作人员还配有一个显示关于当前激活摄像机信息的监视器。该系统扩大了会议进程的范围。

订购信息

LBB 4162/00 独立自动摄像机控制模块 用于不受 PC 控制的系统	LBB4162/00
LBB 4188/00 自动摄像机控制模块 用于受 PC 控制的系统	LBB4188/00

LBB 4189/00 多 PC 模块



特色

- 主/从配置
- 屏显帮助功能

当需要多台 PC 控制新一代 DCN 系统时，需要多 PC 软件模块。多 PC 环境中的所有从属 PC 通过以太网连接至与 CCU 相连的主控 PC。

基本功能

此模块用于在多 PC 环境中设置所有其他模块的主/从模式。用户可以从 LBB 4190/00 的启动软件模块的屏幕菜单中进入多 PC 配置。

订购信息

LBB 4189/00 多 PC 模块	LBB4189/00
----------------------------	-------------------

信息显示屏

在会场中，一个灵活且多功能的显示系统对及时发布与会议相关的资料和信息起着非常重要的作用。通过博世信息显示屏，可向代表和听众快速有效地提供会议的相关信息，例如会议安排、会议室分配、议程更改、广告、同声传译传播、话筒状态、投票信息和结果，以及最新消息。

从小型的非正式讨论会议到大型多语种国际会议，信息显示屏系列产品都可轻松应对，满足对任何规模会议的信息显示要求。

个人显示屏

带有图形 LCD 显示屏的基本型新一代 DCN 个人显示系统安装在 Concentus 代表机内，可用多种字体来显示文本信息。文本信息由新一代 DCN 软件模块自动生成，可对代表机按键的功能进行描述。运用 LCD 技术研发的小巧精致的显示屏可以镶嵌安装在桌面或座椅靠背的背面，因此成为代表、代表团或译员的理想的信息显示解决方案。这些外观实用的显示屏可以播放现场或录像视频信号，为外接的代表信息设备提供了重要的附加内容。

视频显示屏

视频显示屏在会场内显示与会议相关的信息。此类信息包括文字、数字和柱状图等图形要素。显示的所有信息均由新一代 DCN 软件生成。



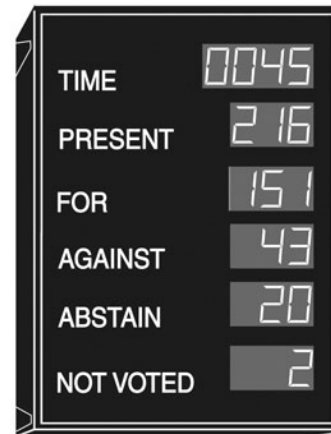
视频显示屏

大厅显示屏

大厅显示屏可以为数量众多的会议代表清晰、高效地提供信息。它可以显示数字、字母数字和图形显示屏，主要用于显示投票结果和其他文本及会议相关数据。另外，也可以使用直视型或前投式或背投式视频显示屏，例如电视机。在与会人数较多或观看距离较远时，视频投影仪是理想选择。这些系统可以出色地显示任何现场或录像视频信号以及计算机生成的图形和文本。

数字大厅显示屏

该点阵式显示屏拥有自身的内置电源装置，用于在新一代 DCN 系统中显示投票结果和剩余投票时间。屏幕上可以加入固定的说明文字，用以对数字显示信息进行补充说明。这些文字通常是“时间”、“出席”、“赞成”、“反对”、“弃权”和“未投票”。该显示屏包括已安装的数据分发板 (DCN-DDB)，一经交付即可投入使用。



数字大厅显示屏

字母数字大厅显示屏

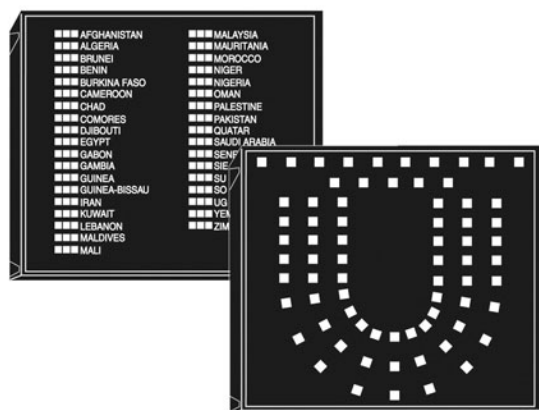
该点阵式显示屏拥有自身的内置电源装置，它可以显示数字和文本，因此可以用于显示话筒信息（发言者名单或发言请求名单）、投票结果以及提案信息。此类信息通过相关的软件模块生成，并通过“文字/状态显示”软件模块 LBB 4183/00 发送到大厅显示屏。该字母数字大厅显示屏包括已安装的数据分发板 DCN-DDB，一经交付即可投入使用。建议的行数是 10，每行字符数是 33。



字母数字大厅显示屏

图形大厅显示屏

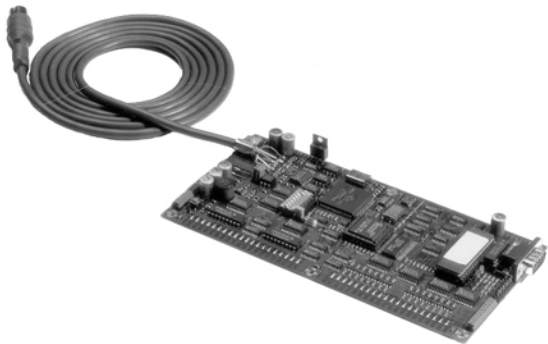
该大厅显示屏由许多 LED 模块构造而成，用来显示单独的投票结果。会场内的每个馈送装置都由三个不同颜色的 LED 指示灯表示，用来显示代表的投票情况（“赞成”、“反对”、“弃权”）。可以根据座位安排（摘要式）或显示代表姓名和/或国家的列表来设置显示屏布局。图形大厅显示屏包括已安装的数据分发板 DCN-DDB，一经交付即可投入使用。博世可以应用户的要求提供有关连接到新一代 DCN 系统的信息。



图形大厅显示屏

DCN-DDB 数据分发板

机械
尺寸 (高 x 宽) 100 x 200 毫米 (3.93 x 7.87 英寸)



订购信息
DCN-DDB 数据分发板 DCN-DDB

特色

- ▶ 驱动大厅显示屏的运行
- ▶ 允许透明数据传输以实现外部设备遥控
- ▶ 降低发言语速和帮助指示灯控制

DCN-DDB 是一种印刷电路板，它可以与多种数字设备（例如大厅显示屏、录音系统和摄像机控制器）配合使用来提供通往新一代 DCN 的数据通信链路。可以在新一代 DCN 系统内的数据通信板之间执行透明数据传输，例如用于遥控投影仪、灯光、遮光、投影屏幕等。它适于安装在外部设备内，并且包含一个波特率为 9600 或 1200（通过板载 DIP 开关进行选择）的 RS232 通信端口。光电耦合器将其与新一代 DCN 系统隔离开来。它可由新一代 DCN 系统供电或者由外部电源供电。它的另一功能是控制指示灯，以显示译员提出的降低发言语速和帮助请求。当译员按下降低发言语速或帮助按钮时，系统会激活 DDB 的另一个输出控制，该输出控制可以控制位于主席或操作人员位置的指示灯。

基本功能

控件和指示灯

- 带 LED 指示的初始化按钮

互连组件

- 2 米 (78.7 英寸) 电缆，端部带模制六针圆形连接器
- 多针 PCB 连接器用于：
 - 外部初始化按钮和 LED 指示灯
 - 8 比特并行数据输入和输出
- 用于 RS232 输出的九针迷你 D 型插孔

技术规格

电气

外部电源 7.5 – 35 VDC

摄像机和附件

无论是小型非正式集会，还是有数百名代表参加的国际多语种会议，信息的传递和交换都是会议中至关重要的组成部分。音频系统一直是会议的核心部分，因为会议的基本要求就是，所有与会人员都能以自己理解的语言听清楚正在讲述的内容。但是，随着会议管理的复杂程度的增加，现在可以融入视觉元素，从而为会议进程添加更多的内容。

新一代 DCN 系统可以与多种多样的视频辅助设备配合使用。最基本的设备包括投影仪和幻灯机。此外还包括电视、监视器和大屏幕视频投影仪，这些设备使用预录制的录像带以及电视摄像机图像。但是，PC、演示软件、激光视盘、先进的 LCD 技术及彩色 CCD 电视摄像机的广泛运用已彻底革新了视频演示，使其成为高效会议管理不可或缺的组成部分。另外，新技术价格的不断降低也使得人们可以在各种规模的会议和讨论会中实现复杂的视频演示。这些视频设备与博世新一代 DCN 提供的各种功能相结合，使得任何类型的会场都能满足客户苛刻的要求。完全数字化的新一代 DCN 将极佳的音质和广泛的视频演示功能融为一体。许多综合的会议管理功能（如投票信息和结果、消息和话筒状态等）都可以在会场中显示。所用的显示设备类型（如视频投影仪、TV 或监视器等）取决于需要了解信息的人数。

同时，摄像机也在许多会场中广泛运用。摄像机可以拍摄会场中的代表，以便进行内部查看和发送给外部的广播传媒公司。一种被称为成像器或观察仪的特制摄像机可以用来显示文档和实物。所有这些摄像机都具有高度的灵活性，因此它们可以用于各种类型的会场，从小型会议室、代表大会到大型商务会议，都能应对自如。摄像机经常与视频切换设备相结合，并在许多情况下与摄像机控制系统配合使用。如果需向视频显示设备分配视频和音频信号，通常还应使用分配放大器或 MATV 系统。几乎所有应用场合中都会使用以录制和回放视频信息为目的的录像设备。如果会议录像需要进行后期处理来制作录像带，以便用于存档、分发给与会人员 and 用于推广目的，则编辑设备也必不可少。

本节简要介绍了一些适于在新一代 DCN 系统中用作视频元素的博世产品。此外，针对这一目的，博世还提供了多种自有品牌产品和第三方产品。有关详细信息，请联系当地的博世代表。新一代 DCN 可以与多种 Allegiant 视频切换台配合使用。这些装置与 Allegiant 键盘和新一代 DCN 自动摄像机控制软件配合使用来配置摄像机切换系统。这可确保当前发言的代表始终显示在大厅显示屏上。

下面简要说明了可用的 Allegiant 视频切换台。博世推荐在新一代 DCN 系统中使用 LTC 8200 视频切换台。此装置可以连接多达 16 台摄像机，并且具有五路视频输出。有关其他 Allegiant 视频切换台和 CCTV 设备的信息，请参阅《CCTV 数据手册》和相应的数据表。

LTC 8555/00 Allegiant 键盘



特色

- ▶ 功能全面、采用人机工程学设计的键盘
- ▶ 变速控制杆
- ▶ **48** 字符屏显

LTC 8555/00 Allegiant 键盘与 LTC 8200 Allegiant 视频切换台配合使用。它便于用户操作和配置切换台。它配备了用于定位摄像机的变速云台摇摄和俯仰控制杆，并配有一个用于显示摄像机信息的精致屏幕。

基本功能

Allegiant 键盘和 Allegiant 视频切换台与新一代 DCN 自动摄像机控制软件配合使用。提供多种 Allegiant 键盘附件，包括键盘延长电缆、键盘扩展套件和键盘机柜安装套件。

控件和指示灯

- 控制杆
- 屏显

技术规格

机械

尺寸 (高 x 宽 x 深)	51 x 220 x 155 毫米 (2 x 8.7 x 6.1 英寸)
重量	0.55 千克 (1.2 磅)

订购信息

LTC 8555/00 紧凑型全功能键盘 变速控制杆	LTC 8555/00
-------------------------------	-------------

LTC 5136 AutoDome 控制器



订购信息

LTC 5136/51 AutoDome 控制器

包括 16 个用于 AutoDome 或 Allegiant 接收器/驱动器装置的输出，230 VAC，50/60 Hz

LTC 5136/51

特色

- ▶ 功能全面、采用人机工程学设计的键盘
- ▶ 变速控制杆

此 AutoDome® 控制器提供与 Allegiant 键盘和 Allegiant 视频切换台相同的功能，用于配置和控制博世 AutoDome® 系统。在采用直接摄像机控制模式的新一代 DCN 系统中，需要使用此控制器来预定位 AutoDome® 系统。为此，可以将 AutoDome® 系统临时连接至 AutoDome® 控制器，以便根据新一代 DCN 的不同话筒装置的要求设置预定位。完成定位设置后，再将 AutoDome® 系统连接至新一代 DCN CCU。另外，在更改编程的预定位时，也必须使用 AutoDome® 控制器。

基本功能

控件和指示灯

- 控制杆
- 屏幕显示

技术规格

电气指标

LTC 5136/51

额定电压	220 至 240 VAC (50/60 Hz)
电压范围	195.5 至 253 VAC
功耗	6 W

LTC 5136/61

额定电压	120 VAC (50/60 Hz)
电压范围	105 至 132 VAC

功耗 **6 W**

机械指标

尺寸 (高 x 宽 x 厚) **101 x 220 x 155 毫米**
(**4 x 8.7 x 6.1 英寸**)

重量 0.55 千克 (1.2 磅)

LTC 0455 系列彩色摄像机



特色

- ▶ 1/3 英寸格式 CCD 成像器
- ▶ 高灵敏度
- ▶ 易于安装
- ▶ 接受交流 AC 或直流 DC 电源

LTC 0455 系列精巧细致，坚固耐用，是采用 1/3 英寸图像格式的数字彩色 CCD 摄像机。它们非常适于用作会场的全景摄像机。出色的灵敏度、高清晰度和图像品质使它们在任何场合下都能发挥理想的性能。LTC 0455 摄像机还附带了镜头向导，能够自动检测所安装的镜头类型。另外，它还提供了屏显菜单指南 OSD，使得安装人员无需使用专门工具或滤镜便可轻松调整镜头电平和焦距。

基本功能

Bilinx 通信技术

LTC 0455 系列摄像机采用了 Bilinx 技术。Bilinx 是一种双向通信功能，通过它，数据可嵌入所有博世 Dinion 摄像机生成的视频信号。借助 Bilinx，技术人员可以通过视频电缆，从任何位置检查状态、更改摄像机设置甚至更新固件。Bilinx 缩短了服务和安装时间，允许用户进行更加准确的设置和调节，并且提升了摄像机的总体性能。此外，Bilinx 还可使用标准视频电缆来传输报警和状态消息，因此无需进行额外的安装步骤便可提供优异的性能。

技术规格

电气指标

型号	额定电压	电压范围	系统
LTC 0455/11	12 VDC 24 VAC 50 Hz	10.8 - 39 VDC 12 - 28 VAC 45 - 65 Hz	PAL
LTC 0455/21	12 VDC 24 VAC 60 Hz	10.8 - 39 VDC 12 - 28 VAC 45 - 65 Hz	NTSC
LTC 0455/51	230 VAC 50 Hz	85-265 VAC 45 - 65 Hz	PAL
LTC 0455/61	120 VAC 60 Hz	85-265 VAC 45 - 65 Hz	NTSC

功耗

4 瓦，不含镜头

图像传感器

隔行转移 CCD，
1/3 英寸图像格式

有效画面像素

PAL 模式	752 水平 x 582 垂直
NTSC 模式	768 水平 x 494 垂直

机械指标

连接器

- 视频输出：BNC
- 视频/DC 光圈连接器：4 针 EIA-J

电源

LTC 0455/11 和 LTC 0455/21	推入式插口，与极性无关，与视频输出端子隔离
LTC 0455/51	双芯电源线，带欧洲插头
LTC 0455/61	双芯电源线，带极化插头
摄像机安装	顶部和底部，1/4 英寸 20 UNC
镜头座	C 和 CS
尺寸 (高 x 宽 x 厚)	58 x 66 x 122 毫米 (2.28 x 2.6 x 4.8 英寸) 包括连接器

重量

0.45 千克 (0.99 磅)

有关摄像机的更多信息，请参阅《CCTV 数据手册》

订购信息

LTC 0455/11 彩色摄像机	LTC0455/11
1/3 英寸，540 电视线，PAL，数字信号处理，12 VDC/24 VAC，50 Hz	
LTC 0455/51 彩色摄像机	LTC0455/51
1/3 英寸，540 电视线，PAL，数字信号处理，230 VAC，50 Hz	

安装设备

博世提供了各种安装附件，它们可以将现有的电缆和连接器用于主干电缆和光纤网络电缆，因此大大简化了系统安装。分路器可将电缆分成多个分枝，使电缆沿不同的方向延伸，这意味着馈送装置和中央设备可以精确地定位在会场要求的位置。提供专用的光纤网络接口，从而可以远距离传送系统信号和数据。安装设备既可用于固定式安装，也可用于便携式安装。

DCN-EPS 扩展电源



特色

- ▶ 易于连接到 **DCN**
- ▶ 最大供给功率 **255 W**
- ▶ 内置 **DCN** 网络分路器，便于安装在系统布线网络的任何所需位置
- ▶ 环路布线
- ▶ **CCU** 开机时自动打开
- ▶ 所有输出均有短路保护
- ▶ 可在桌面上独立使用，也可安装在 **19** 英寸机柜中

扩展电源装置可与 CCU 配合使用，从而为 DCN 网络提供额外的电源。

基本功能

控件和指示灯

- 开机 LED 指示灯
- 三个指示 DCN 插座过载的指示灯（红色 LED）

互连组件

- 欧式电源插座内置保险丝盒
- 2 米（78.7 英寸）DCN 电缆，带模制六针圆形连接器
- 六针圆形插座，用于与 DCN 网络进行环路连接
- 三个用于连接装置和扩展电源的 DCN 插座。每个插座都有短路保护功能（3 个六针圆形插座）

附件

数量	部件
1	DCN-EPS 扩展电源
1	电源线 1.7 米（66.9 英寸）

技术规格

电气

供电电压	105、115、125、220、230、240 VAC
------	-----------------------------

功耗	350 W
----	-------

DCN 系统电源	40 VDC，每个 DCN 插座最高 85 W
----------	-------------------------

机械

安装	在桌面上独立使用或安装在 19 英寸机柜中（需要 2U 高度、19 英寸宽度）
----	---

尺寸（高 x 宽 x 厚）	100 x 220 x 308 毫米 (3.9 x 8.7 x 12.1 英寸)
---------------	---

重量	8.3 千克（18.3 磅）
----	----------------

机身颜色	碳黑色 (PH 10736)
------	----------------

手柄颜色	碳黑色 (PH 10736)
------	----------------

订购信息

DCN-EPS 扩展电源

适合除北美以外的所有地区使用

DCN-EPS

LBB 4116 系列 DCN 延长电缆



电缆的两端各带一个模制六针圆形连接器（公头和母头）。产品编号的附加代码代表电缆的长度。

技术规格

机械

尺寸（直径） 6 毫米（0.24 英寸）

材料 PVC

颜色 灰色

订购信息

LBB 4116/02 DCN 延长电缆 2 米 **LBB4116/02**
2 米（6.6 英尺），端部带连接器

LBB 4116/05 DCN 延长电缆 5 米 **LBB4116/05**
5 米（16.0 英尺），端部带连接器

LBB 4116/10 DCN 延长电缆 10 米 **LBB4116/10**
10 米（33.0 英尺），端部带连接器

LBB 4116/15 DCN 延长电缆 15 米 **LBB4116/15**
15 米（49.2 英尺），端部带连接器

LBB 4116/20 DCN 延长电缆 20 米 **LBB4116/20**
20 米（66.0 英尺），端部带连接器

LBB 4116/25 DCN 延长电缆 25 米 **LBB4116/25**
25 米（82.0 英尺），端部带连接器

LBB 4116/00 DCN 安装电缆 100 米



LBB 4116/00 是一卷长度为 100 米（328 英尺）的电缆，与 DCN 延长电缆部件相同，但不带连接器。

技术规格

机械

尺寸（直径） 6 毫米（0.24 英寸）

材质 PVC

颜色 灰色

订购信息

LBB 4116/00 DCN 安装电缆 100 米 **LBB4116/00**
100 米（328 英尺），不带连接器

LBB 4117/00 DCN 电缆锁定夹 (每套 25 个)



用于与电缆插头/插座连接器 (例如 DCN 延长电缆 LBB 4416 上的连接器) 配合使用的锁定夹。每对插头/插座连接器需要一个电缆锁定夹。

订购信息

LBB 4117/00 DCN 电缆锁定夹 (每套 25 个)	LBB4117/00
每套 25 个	

LBB 4118/00 DCN 终端插头



终端插头经过专门设计，适用于开放式 DCN 布线的场合。

订购信息

LBB 4118/00 DCN 终端插头	LBB4118/00
-----------------------------	-------------------

LBB 4119/00 DCN 连接器 (25 副)



该套 DCN 连接器包括 25 个凹型和 25 个凸型连接器，用于与 100 米 (328 英尺) DCN 安装电缆 LBB 4116/00 配合使用。

订购信息

LBB 4119/00 DCN 连接器 (25 副)

LBB4119/00

LBB 4416 系列光纤网络电缆



这是一种特制的电缆，包含用于数据和音频通信的 2 根塑料光纤和用于供电的 2 根铜芯。该电缆交货时已装配了网络连接器。此电缆可用于将 CCU 连接至音频扩展器。

网络电缆的长度各有不同。产品编号的附加部分 (/xx) 代表电缆的长度。只有 LBB 4416/00 未带连接器。连接器 (LBB 4417/00) 需要单独订货。

订购信息

LBB 4416/00 100 米网络电缆 未随附网络连接器	LBB4416/00
LBB 4417/00 网络连接器套件 (每套 20 个)	LBB4417/00
LBB 4418/00 电缆连接器工具包	LBB4418/00
LBB 4416/01 0.5 米网络电缆组件 随附网络连接器	LBB4416/01
LBB 4416/02 2 米网络电缆组件 随附网络连接器	LBB4416/02
LBB 4416/05 5 米网络电缆组件 随附网络连接器	LBB4416/05
LBB 4416/10 10 米网络电缆组件 随附网络连接器	LBB4416/10
LBB 4416/20 20 米网络电缆组件 随附网络连接器	LBB4416/20
LBB 4416/50 50 米网络电缆组件 随附网络连接器	LBB4416/50

LBB 4417/00 网络连接器套件 (每套 20 个)



该套设备包含 20 个可以与网络电缆 LBB 4416/00 配合使用的连接器，从而构成多达十条定制电缆。组装部件时，需要使用电缆/连接器工具套件 LBB 4418/00。

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE SOLAS TUV 认证 IEC60849

订购信息

LBB 4417/00 网络连接器套件 (每套 20 个)	LBB4417/00
--	-------------------

LBB 4418/00 电缆连接器工具包



证书与认可

地区	认证
欧洲	CE TUV 认证 IEC60849

附件

数量	部件
1	标准剪钳
1	剥皮钳
1	卷边钳
1	塑料光纤剪切/剥皮工具
1	塑料光纤定位和锯齿工具
1	Torx 螺丝刀
1	备用剪切系统

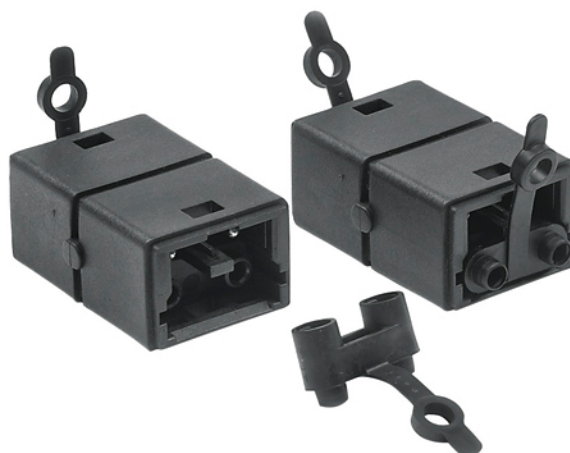
订购信息

LBB 4418/00 电缆连接器工具包 **LBB4418/00**

硬件附件

LBB 4418/50 备用剪切系统 **LBB4418/50**

LBB 4419/00 电缆耦合器 (每套 10 个)



电缆耦合器用于连接 LBB 4416/xx 网络电缆组件，以便进行扩展。

证书与认可

地区	认证
欧洲	CE SOLAS TUV 认证 IEC60849

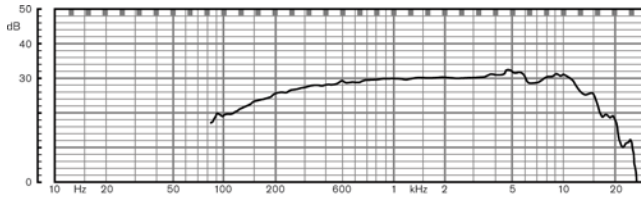
订购信息

LBB 4419/00 电缆耦合器 (每套 10 个) **LBB4419/00**

技术参数

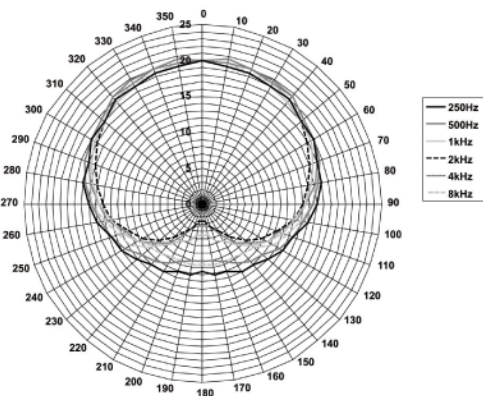
符合国际会议系统 IEC 60914 标准。

话筒



话筒频响

频响	100 Hz 至 16 kHz
拾音器类型	电容式
指向性	心形
灵敏度	85 dB SPL 时为 9.3 mV (RI=3k3, U=5V)
THD 的最大 SPL	< 3 % 110 dB
等效输入信噪电平	24 dB lin, 21 dBA



使用倍频粉红噪音进行度量的 LBB 4149 话筒极坐标图

	250	500	1k	2k	4k	8k	Hz
F-Rear 灵敏度索引	10.5	12	15.5	17.5	17	11.5	[dB]
F-Random 灵敏度索引	3.7	3.7	4.6	5.0	4.3	3.9	[dB]

传输链路

- 从代表到译员
- 从代表到代表
- 从译员到代表
- 从译员到译员
- 从辅助输入到代表
- 从辅助输入到译员
- 从代表到辅助输出
- 从译员到辅助输出

常规

频响	125 Hz 至 20 kHz*
谐波失真	< 0.5 %
谐波失真 (过载时)	< 1 %
串话衰减 (4 kHz 时)	> 80 dB
动态范围	> 90 dB

*内部通讯通道：125 Hz 至 5 KHz

组合装置

- 具有连接至译员耳机的传输链路的代表话筒
- 具有连接至代表耳机的传输链路的代表话筒
- 具有连接至辅助输出的传输链路的代表话筒
- 具有连接至译员耳机的传输链路的译员话筒
- 具有连接至代表耳机的传输链路的译员话筒
- 具有连接至辅助输出的传输链路的译员话筒

常规

典型频响	125 Hz (-8 dB) 至 16 kHz (-8 dB)
Fr 灵敏度指数	> 4.6 dB
内在噪声产生的额定均能声强电平	< 24 dB (A)
总谐波失真 (过载时)	< 1 %
串扰衰减	> 96 dB
系统电气和电声特性	
常规	
额定输入电平	125 Hz (-8 dB) 至 16 kHz (-8 dB)
过载输入电平	> 4.6 dB
自动增益降低 (过载输入电	25 dB 同声传译通道, 21 dB 代表扬声
平)	器通道 (不适用于 PA-floor 输出)
操作人员主控增益	24 x 1 dB 和 OFF (静音)
系统环境条件	
常规	
工作条件	125 Hz (-8 dB) 至 16 kHz (-8 dB)
温度范围	
- 传输	-20 °C 至 +55 °C (-4 °F 至 +131 °F)
- 操作	+5 °C 至 +45 °C (+41 °F 至 +113 °F)
相对湿度	15 - 90 % 最大
安全	符合 IEC 60065 和 CAN/CSA-E65 (加拿大和美国) 及 UL6500 标准
EMC 辐射	符合谐波标准 EN 55103-1 和 FCC 规则 (第 15 部分), 符合 A 级数字设备要求
EMC 抗扰性	符合谐波标准 EN 55103-2
EMC 认证	贴有 CE 标记
ESD	符合谐波标准 EN 55103-1
电源电流谐波	符合谐波标准 EN 55103-1
其他法律要求	除中央装置中包含的镍镉电池之外, 其他组件均不含镉
抗撞击性	符合 IEC 60069-2 - 29 Eb
抗震动性	符合 IEC 60069-2 - 6 Fc

功耗和节点

连接到 CCU 的装置的功耗和节点与此类装置的连接总数有关。

连接到 DCN-CCU 的所有装置的最大功耗不能超过 130 瓦。

最大节点数不能超过 63 个。

可以连接到 DCN-CCU 的所有装置的功耗如下所示：

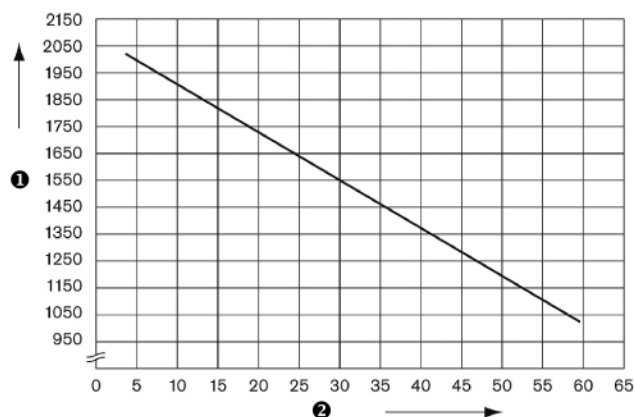
设备	瓦	节点
DCN-DISS / DCN-DISL	2.75	-
DCN-DISD	2.8	-
DCN-DISCS	2.9	-
DCN-DISDCS	3.15	-
DCN-DISV	3.05	-
DCN-DISVCS	3.20	-
DCN-CON	3.4	-
DCN-CONCS	3.7	-
DCN-CONFF	4.2	-
DCN-CONCM	4.2	-
DCN-DDB	2	-
DCN-DDI	4.9	-
DCN-EPS	0.1	-
DCN-FCS	0.9	-
DCN-FVU	1.0	-
DCN-FVU-CN	1.0	-
DCN-IDESK	3.6	-
LBB 4114/00	1.3	-
LBB 4115/00	1.4	-
DCN-CCU	不适用	2
LBB 4402/00	7.6	1
PRS-4DEX4	6	1
LBB 4404/00	10.5	1
LBB 4414/10	4.6	1*
LBB 4410/00	3.9	1
INT-TX04	-	1
INT-TX08	-	2
INT-TX16	-	4
INT-TX32	-	8

* LBB 4414/00 不计入最大节点数 (63)

系统限制

- 中央控制装置与任何系统分支中的最后一个装置之间的 DCN 电缆 (使用标准 LBB 4116/xx 电缆) 总长度不能超过 250 米 (820 英尺)。该长度包括所有延长电缆和每个系统装置随附的 2 米 (78.74 英寸) 电缆
- 中央控制 DCN-CCU 装置与第一个再生分流装置 (即, 从主干分路器 LBB 4114/00 或扩展电源装置 DCN-EPS) 之间的装置总数不能超过 50 个。再生分流输出之间的延长电缆总长度不能超过 100 米 (328 英尺)

- 装置之间的最大距离通常为 160 厘米 (63 英寸), 每个装置随附 2 米 (78.74 英寸) 电缆。可以使用 LBB 4116/xx 延长电缆来增加此距离
- 两个装置之间的最大塑料光纤 (POF) 长度 (使用标准 LBB 4416/xx 电缆) 为 50 米。如果所需的长度大于 50 米而小于 1500 米, 则必须使用 LBB 4414/10 光纤接口和玻璃光纤 (GOF)。只支持最大衰减值为 2 dB/km 和波长为 1300 且端部带 SC 连接器的多模 GOF。也可以每隔 50 米或更短距离接入网络分路器 LBB 4410/00 来增加长度 (大于 50 米)。
- 所有光纤 (POF 和 GOF) 长度之和的最大值取决于系统中的节点数目。下图显示了节点数目与光纤长度的关系。



节点数目与光纤长度的关系

(1) – 最大电缆长度 (米)

(2) – 节点数

下面提供的 DCN-CCU 和 DCN-EPS 示例显示了以下信息：

- 可以连接到单个输出的最大装置数
- 可以连接到所有输出的最大装置数
- 输出与最后一个装置之间的最大 DCN 电缆长度

示例

下面提供的 DCN-CCU、DCN-CCUB 和 DCN-EPS 示例显示了以下信息：

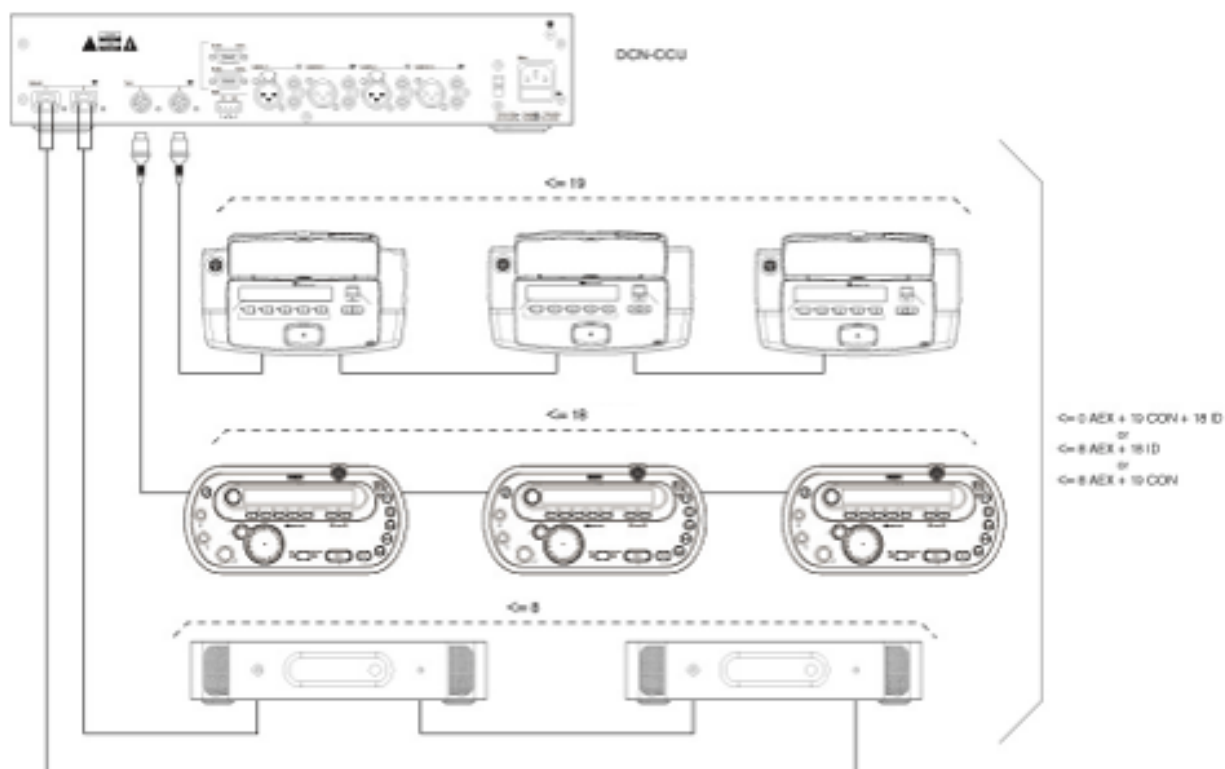
- 可以连接到单个输出的最大装置数
- 可以连接到所有输出的最大装置数
- 输出与最后一个装置之间的最大电缆长度

在这些示例中使用以下注释：

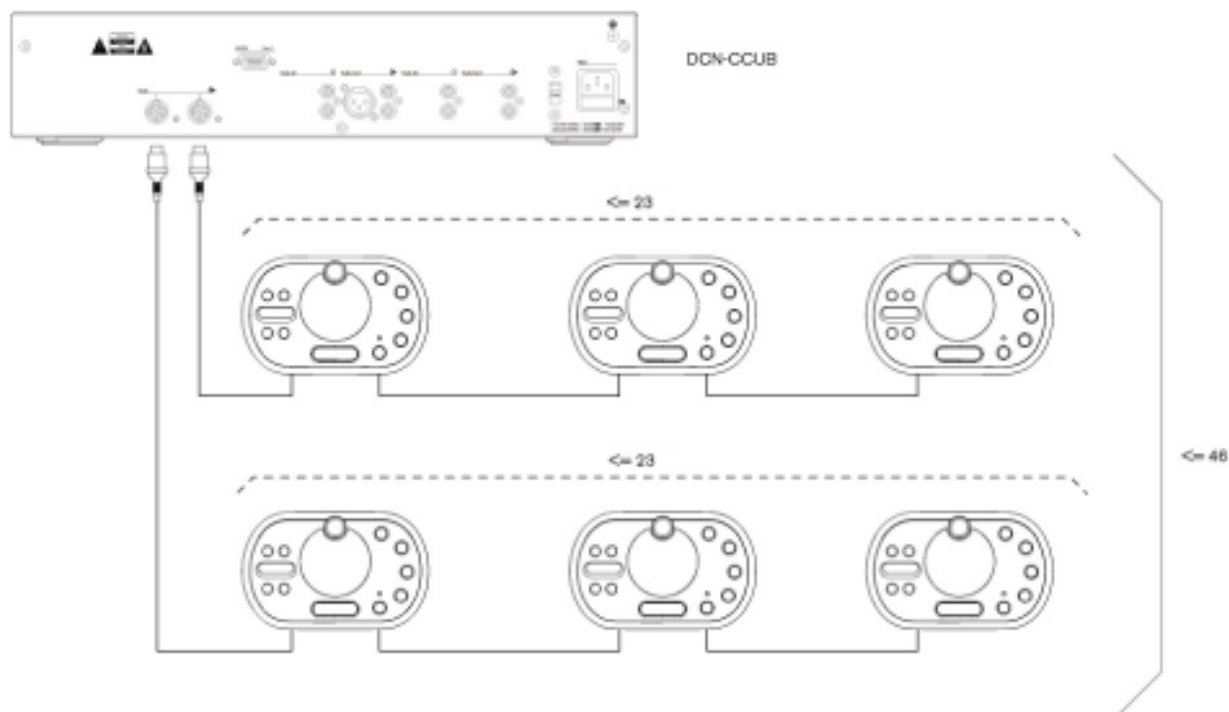
DIS = 讨论装置 DCN-DISS

CON = Concentus DCN-CON

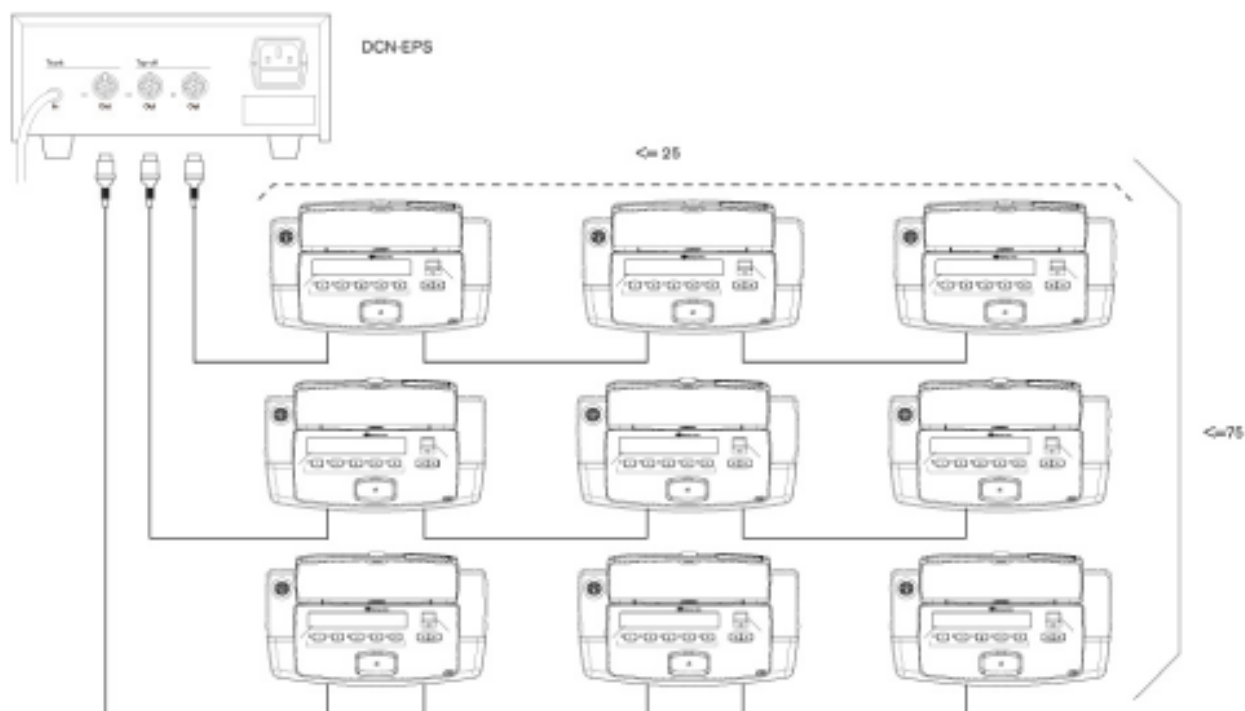
AEX = 音频扩展器 LBB 4402



连接了装置的 DCN-CCU



连接了装置的 DCN-CCUB



连接了装置的 DCN-EPS

C			
Concentus 装置	35		
D			
DCN-CCU 中央控制单元	80	LBB 4182/00 信息分配模块	100
DCN-CCUB 基本中央控制单元	78	LBB 4183/00 文字/状态显示模块	101
DCN-CON Concentus 基本装置	36	LBB 4184/00 视频显示模块	102
DCN-CONCM Concentus 主席机	41	LBB 4185/00 系统安装模块	103
DCN-CONCS Concentus 通道选择器	37	LBB 4187/00 开放式接口模块	104
DCN-CONFF Concentus 全功能讨论装置	39	LBB 4188/00 LBB 4162/00 自动摄像机控制模块	105
DCN-DDB 数据分发板	109	LBB 4189/00 多 PC 模块	105
DCN-DDI 双代表机接口	49	LBB 4190/00 启动模块	89
DCN-DISBCM 主席按钮 (10 个)	33	LBB 4416 系列光纤网络电缆	120
DCN-DISBDD 双代表按钮 (10 个)	33	LBB 4418/00 电缆连接器工具包	121
DCN-DISCLM 缆线夹 (每套 25 个)	34	LBB 9095/30 译员耳机	75
DCN-DISCS 具有通道选择器的讨论装置	23	LBB 3015/04 高品质动圈耳机	74
DCN-DISD 基本讨论装置	21	LBB 3441/10 颈下型耳机	73
DCN-DISDCS 具有双通道选择器的讨论装置	25	LBB 3442/00 单耳机	73
DCN-DISR 讨论装置装饰边框	31	LBB 3443 轻便耳机	72
DCN-DISS / DCN-DISL 讨论装置, 带固定话筒	19	LBB 4117/00 DCN 电缆锁定夹 (每套 25 个)	118
DCN-DISV 具有投票功能的讨论装置	27	LBB 4119/00 DCN 连接器 (25 副)	119
DCN-EPS 扩展电源	116	LBB 4417/00 网络连接器套件 (每套 20 个)	120
DCN-FBP 和 DCN-FBPS 空面板	62	LBB 4419/00 电缆耦合器 (每套 10 个)	121
DCN-FCOUP 嵌入式接头 (每套 50 个)	63	LTC 0455 系列彩色摄像机	114
DCN-FCS 嵌入式通道选择器	61	LTC 5136 AutoDome 控制器	113
DCN-FEC 嵌入式端盖 (每套 50 个)	62	LTC 8555/00 Allegiant 键盘	112
DCN-FHH 手持式话筒	51	P	
DCN-FLSP 嵌入式扬声器面板	56	PRS-4DEX4 数字音频扩展器	84
DCN-FMIC 嵌入式话筒连接面板	52	中	
DCN-FMICB 嵌入式话筒控制面板	53	中央设备	77
DCN-FPRIOB 嵌入式优先面板	55	信	
DCN-FPT 嵌入式定位工具 (2 套)	63	信息显示屏	107
DCN-FV 嵌入式表决面板	57	具	
DCN-FVCRD 嵌入式表决 ID 卡面板	58	具有表决和通道选择功能的 DCN-DISVCS 讨论装置	29
DCN-FVU 嵌入式表决装置	59	可	
DCN-FVU-CN 嵌入式中文表决装置	60	可容纳 10 个 Concentus 装置的 DCN-FCCON 便携箱	44
DCN-IDESEK 译员台	66	可容纳 10 个讨论装置的 DCN-FCDIS 便携箱	34
DCN-MICS/L 可插拔短/长柄话筒	32,43,54,68	可容纳 2 个中央控制单元的 DCN-FCCCU 便携箱	85
DCN-NCO 多 CCU 网络控制器	82	可容纳 2 个译员台的 DCN-FCIDSK 便携箱	69
DCN-SWSMV 布局式话筒和表决管理软件	88	同	
DCN-TTH 台式外壳 (每套 10 个)	64	同声传译和语言分配设备	65
H		安	
HDP-ILN 感应环路项带	74	安装设备	115
L		嵌	
LBB 3555/00 DCN 内部通信对讲机	45,50	嵌入式安装的会议设备	47
LBB 4116 系列 DCN 延长电缆	117	应	
LBB 4116/00 DCN 安装电缆 100 米	117	应用案例	7
LBB 4118/00 DCN 终端插头	118	应用程序软件	87
LBB 4157/00 DCN ID 卡编码器	99	技	
LBB 4170/00 话筒管理模块	90	技术参数	123
LBB 4171/00 布局式话筒控制模块	92		
LBB 4172/00 同声传译模块	93		
LBB 4173/00 内部通信模块	94		
LBB 4175/00 议会式表决模块	95		
LBB 4176/00 多选项表决模块	96		
LBB 4178/00 出席登记模块	97		
LBB 4180/00 代表数据库模块	98		
LBB 4181/00 ID 卡编码器	99		

摄

摄像机和附件 111

简

简介 1

耳

耳机 71

讨

讨论装置 17

质量和创新的传统

百多年来,博世以质量和可靠而名扬世界。博世安保系统荣幸地提供品类齐备的防火,防盗,闭路电视,管理和通讯系统及产品,能帮助你为任何应用找到解决方案。我们是创新性技术和高级服务和支持的全球供应商。当你有需要你可以依赖的解决方案时,选择博世。



博世安保有限公司

查询详情请浏览网页

www.boschsecurity.com.cn

或传送电邮至

marketing.st@cn.bosch.com

© Bosch Security Systems, 2008

荷兰印制

保留修订权利

CO-EH-zh-05_F01U518482_02